

23. Jahrgang / 23<sup>me</sup> Année

No. 6

JUNI/JUIN 1948

Zürich, 17. Juni 1948

*Schweizerische Nationalbank | Banque Nationale Suisse*

# Monatsbericht Bulletin mensuel

*Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung | Elaboré par le Service d'études et de statistique*

---

## *Inhaltsverzeichnis — Table des matières*

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen . . . . .	2	Liste alphabétique des tableaux . . . . .	3
Schweizerische Wirtschaftskurven . . . . .	4—9	Graphiques économiques suisses . . . . .	4—9
Tabellen . . . . .	10—76	Tableaux . . . . .	10—76
Quellennachweis . . . . .	77	Indication des sources . . . . .	77

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.	Tab.	
Abrechnungsverkehr:		Post . . . . .	28	Papiergeldumlauf . . . . .	76
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Gold: Bestände 1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76		Paritäten . . . . .	17
Wertschriftenclearing . . . . .	16	Bewertung . . . . .	76	Pfandbriefe . . . . .	69
Aktien: Emissionen . . . . .	22, 23, 27a	Preis im Ausland . . . . .	20	Pfandkurs in New York . . . . .	19f
Index: Ausland . . . . .	14	Produktion . . . . .	75	Post:	
Schweiz . . . . .	11	Grossbanken, Bilanzen . . . . .	70, 71	Anlage der Postcheckgelder . . . . .	28
Rückzahlungen . . . . .	25, 27b	Zinssätze für Obligationen . . . . .	10	Postcheck- und Giroverkehr . . . . .	28
Anleihen: Emissionen . . . . .	21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland . . . . .	64	Preise: Entwicklung seit 1939 . . . . .	66
Kurse von Bundesanleihen . . . . .	7	Schweiz . . . . .	58—60, 62, 64, 66	Gold im Ausland . . . . .	20
Kursindex . . . . .	9, 12	Grosshandelspreise . . . . .	56	Grosshandelspreise . . . . .	56
Rendite . . . . .	9, 13a, 13b	Handelsbilanz . . . . .	48a, 48b	Landw. Produkte . . . . .	57
Rückzahlungen . . . . .	24, 27b	Hotelfrequenz . . . . .	46	Preisindices siehe Indices	
Arbeitsmarkt . . . . .	44	Hypothekarzins . . . . .	10	Silber in London und New York	56
Ausfuhr . . . . .	48a—51, 53, 55	Indices:		Privatdiskontosätze:	
Ausgleichssteuer . . . . .	32a, 32b	Aktienkurse: Ausland . . . . .	14	Ausland . . . . .	5b
Ausländische Anleihen: Emissionen	23	Schweiz . . . . .	11	Schweiz . . . . .	5a
Kursindex . . . . .	12	Ausländische Anleihen . . . . .	12	Rheinschiffahrt . . . . .	45
Rendite . . . . .	13a, 13b	Aussenhandel . . . . .	50	Rendite:	
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	55	Aussenhandelspreise . . . . .	51	Bundesanleihen . . . . .	9
Aussenhandelsindex . . . . .	50	Grosshandel . . . . .	58—60, 62, 64, 66	Obligationen im Auslande . . . . .	13a, 13b
Aussenhandelspreisindex . . . . .	51	Landw. Produktionsmittel . . . . .	66	Rückzahlungen:	
Einfuhr nach Ländern . . . . .	54	Landw. Produktpreise . . . . .	66	Aktien . . . . .	25, 27b
Einfuhr wichtiger Waren . . . . .	52	Lebenskosten . . . . .	61, 63, 65—67	Obligationen . . . . .	24, 27b
Jahresergebnisse . . . . .	48a	Obligationenkurse . . . . .	9, 12	Schulden: Bund . . . . .	36
Industrieller Export . . . . .	53	Industrie:		Kantone . . . . .	37a
Monatsergebnisse . . . . .	48b	Aktienindex . . . . .	11	Gemeinden . . . . .	37b
nach Hauptgruppen . . . . .	49	Beschäftigungsgrad . . . . .	42, 43	Schweizerfranken:	
Bankausweise:		Löhne . . . . .	67	in % des Dollars . . . . .	19e
Ausländische Notenbanken . . . . .	73	Stellensuchende . . . . .	44	Silberpreis in London und New York	56
BIZ . . . . .	72a	Kantonalbanken:		Spareinlagen: Zinssätze . . . . .	10
Darlehenskasse . . . . .	68	Bilanzen . . . . .	70	Staatsanleihen: Emissionen . . . . .	21, 23
Grossbanken . . . . .	70, 71	Zinssätze . . . . .	10	Kurse . . . . .	7
Internationaler Währungsfonds	72b	Kantone, Finanzlage . . . . .	37a	Rendite . . . . .	9, 13a, 13b
Internat. Wiederaufbaubank . . . . .	72c	Kassenobligationen:		Rückzahlungen . . . . .	24
Kantonalbankenverband . . . . .	70	Zinssätze . . . . .	10	Staatsrechnungen:	
Lokalbanken . . . . .	70	Kleinhandel, Wertumsätze . . . . .	41	Bund . . . . .	36
Nationalbank . . . . .	1, 2	Konkurse . . . . .	39	Kantone . . . . .	37a
Pfandbriefzentralen . . . . .	69	Krisenabgabe . . . . .	32a	Stellensuchende . . . . .	44
Banken: Aktienindex . . . . .	11	Kurse von Bundesanleihen . . . . .	7	Stempelabgaben . . . . .	32a, 32b, 33, 35
Bilanzen . . . . .	70, 71	Landwirtschaft:		Steuern . . . . .	32a, 32b, 32c, 36, 37a—b
Bautätigkeit . . . . .	40	Preise der Produktionsmittel . . . . .	66	Verdienstersatz . . . . .	38
Beschäftigungsgrad . . . . .	42, 43	Produktpreise . . . . .	57, 66	Verkehr im Basler Rheinhafen . . . . .	45
Betriebsergebnisse, SBB. . . . .	31	Verdienstersatz . . . . .	38	Verrechnungssteuer . . . . .	32a, 32b, 32c
Bilanzen . . . . .	68, 70—71	Lebenskostenindex:		Versicherung:	
Börsenindex . . . . .	9, 11	Ausland . . . . .	65	Aktienindex . . . . .	11
Börsenkurse von Bundesanleihen . . . . .	7	Schweiz . . . . .	61, 63, 65—67	Auszahlungen . . . . .	26
Börsenumsätze . . . . .	15, 16	Lebensversicherungsgesellschaften:		Voranschläge: Bund . . . . .	36
Bund: Finanzlage . . . . .	36	Auszahlungen . . . . .	26	Kantone . . . . .	37a
Goldbestand . . . . .	4	Löhne: Entwicklung . . . . .	67	Währungsfonds, Internationaler . . . . .	72b
Steuern . . . . .	32a, 32b, 32c, 36	Lohn- und Verdienstersatz . . . . .	38	Währungsparitäten . . . . .	17
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Lokalbanken, Bilanzen . . . . .	70	Warenpreise:	
Callgeld . . . . .	5a	Lombardzinsfuss:		im Grosshandel . . . . .	56
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Ausländische Notenbanken . . . . .	6	landw. Produkte . . . . .	57
Clearingkurse . . . . .	19c	Nationalbank . . . . .	6	Warenumsatzsteuer . . . . .	32a, 32b
Darlehenskasse, Ausweis . . . . .	68	Luxussteuer . . . . .	32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse . . . . .	19c
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Nachlassverträge . . . . .	39	Geldkurse für Sichtdevisen . . . . .	19a, b
Diskontosätze: Geldmarktsätze	5a, b	Nationalbank, Schweizerische:		Kursfestsetzungen in Abkom-	
Offizielle Sätze . . . . .	8	Ausweise . . . . .	1, 2	men . . . . .	18, 19d
Privatsätze . . . . .	5a, b	Diskontosatz . . . . .	8	Dollarkurs in Paris . . . . .	19g
Dollarkurs in Paris . . . . .	19g	Giroverkehr . . . . .	29	Pfandkurs in New York . . . . .	19f
Einfuhr . . . . .	48a—52, 54	Lombardsatz . . . . .	6	Schweizerfranken in % d. Dollars	19e
Elektrizitätsproduktion . . . . .	47	Notendeckung . . . . .	3	Wehrpfer . . . . .	32a, 32b
Emissionsstatistik . . . . .	21—23, 27a	Notenbanken, ausländische:		Wehrsteuer . . . . .	32a, 32b
Fabrikbauvorlagen . . . . .	40	Ausweise . . . . .	73	Wohnbautätigkeit . . . . .	40
Finanzen: Bund . . . . .	32a—36	Offizielle Sätze . . . . .	8	Wertschriftenclearing . . . . .	16
Gemeinden . . . . .	37b	Notenumlauf: Ausland . . . . .	73, 74, 76	Wiederaufbaubank, Internat. . . . .	72c
Kantone . . . . .	37a	Schweiz . . . . .	1, 2, 3	Zahlungsabkommen der Schweiz	19d
Fremdenverkehr . . . . .	46	Obligationen:		Zahlungsverkehr mit dem Ausland	77
Geldkurse für Sichtdevisen . . . . .	19a, b	Index ausländ. Werte . . . . .	12	Zinssätze: Diskontosätze . . . . .	5a, b, 8
Geldmarktsätze: Ausland . . . . .	5b	Index schweiz. Werte . . . . .	9	Hypotheken . . . . .	10
Schweiz . . . . .	5a	Rendite ausländ. Anleihen	13a, 13b	Kassenobligationen . . . . .	10
Geldumlauf in USA . . . . .	74	Rendite von Bundesanleihen . . . . .	9	Lombardzinsfuss . . . . .	6
Gemeinden, Finanzlage . . . . .	37b	Rückzahlungen . . . . .	24, 27b	Spareinlagen . . . . .	10
Gewerbe, Verdienstersatz . . . . .	38	Offizieller Diskontosatz: Ausland . . . . .	8	Zolleinnahmen . . . . .	34
Giroverkehr: Nationalbank . . . . .	29	Schweiz . . . . .	8	Zwischenbilanzen der Banken . . . . .	70, 71

## Liste alphabétique des tableaux

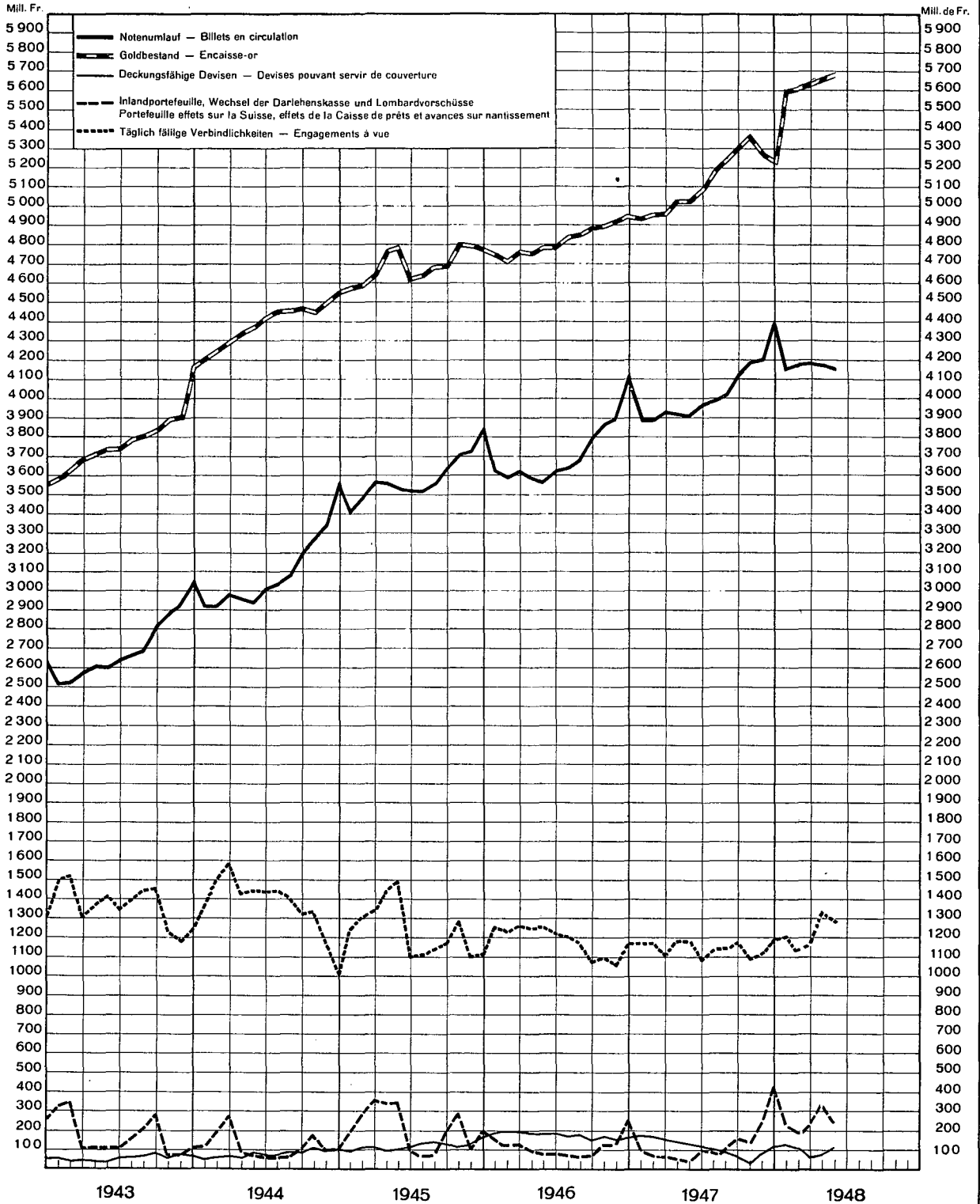
Accords de paiement de la Suisse	19d	Commerce extérieur:			
Actons: Emissions	22, 23, 27a	Exportations par pays	55	du commerce extérieur	50
Indice: à l'étranger	14	Indice des prix du comm. extér.	51	du coût de la vie:	
en Suisse	11	Indice du commerce extérieur	50	en Suisse	61, 63, 65-67
Remboursements	25, 27b	Importations par pays	54	à l'étranger	65
Activité: Bâtiment	40	Importations de produits import.	52	Industrie: Degré d'activité	42, 43
Commerce de détail	41	Industries d'exportations	53	Demandes d'emploi	44
de l'industrie	42, 43	par catégories écon. princip.	49	Indice des actions	11
Agriculture:		Résultats annuels	48a	Salaires	67
Allocations pour perte de gain	38	Résultats mensuels	48b	Lettres de gages	69
Indice des prix des agents de la production agricole	66	Communes, situation financière	37b	Marché du travail	44
Prix des produits agricoles	57, 66	Concordats	39	Mouvement: Bourses	15
Allocations pour pertes de salaire et de gain	38	Confédération:		Chambres de compensation	30
Argent au jour le jour	5a, 5b	Encaisse or	4	Clearing des titres	16
Artisanat:		Impôts	32a, 32b, 32c, 36	Comptes de chèques et virements postaux	28
Allocations pour perte de gain	38	Situation financière	36	Comptes de virement de la Banque nationale suisse	29
Assurances sur la vie	26	Constructions	40	Touristique	46
Avances sur nantissement:		Conversions d'emprunts	27a	Navigation sur le Rhin	45
Taux officiels	6	Cours: de clearing avec l'étranger	19c	Obligations: de caisse, taux des	10
Balance commerc. de la Suisse	48a, 48b	de la livre à New York	19f	Emission	21, 23, 27a
Banque des règlements internat.	72a	des changes	19a, 19b	Indice	9
Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement	72c	des fonds d'Etat fédéraux	7	Rendement	9, 13a, 13b
Banque nationale suisse:		du dollar à Paris	19g	Or: Encaisses .1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76	
Couverture des engagements	3	du franc suisse en % du dollar	19e	Estimation	76
Situations	1, 2	fixés en vertu d'accords	19d	Prix à l'étranger	20
Taux d'escompte	8	Coût de la vie:		Production	75
Taux d. avances s. nantissement	6	à l'étranger	65	Paiements avec l'étranger	77
Virements	29	en Suisse	61, 63, 65-67	Parités monétaires	17
Banques cantonales:		Dette publique:		Postes:	
Bilans	70	Cantons	37a	Chèques et virements postaux	28
Taux d'intérêt	10	Communes	37b	Placement des fonds du service de chèques postaux	28
Banques d'émission étrangères:		Confédération	36	Prix: de l'argent à Londres et à New York	56
Fonds monétaire international	72b	Douanes, recettes des	34	de gros	56
Situations	73	Droits de timbre fédéraux	32a, 32b, 33, 35	de l'or à l'étranger	20
Taux officiels	8	Emissions:		des produits agricoles	57
Banques locales, bilans	70	Actions	22, 23, 27a	variation des	66
Bâtiment	40	Obligations	21, 23, 27a	Remboursement:	
Bilans des banques suisses	70, 71	Emprunts:		de capital-actions	25, 27b
Billets en circulation:		Conversions	27a	d'emprunts obligations	24, 27b
à l'étranger	73, 74, 76	Cours d'emprunts fédéraux	7	Rendement:	
en Suisse	1, 2, 3	Indice des emprunts étrangers	12	d'obligations suisses	9
Bourse:		Remboursements	24, 27b	d'obligations à l'étranger	13a, 13b
Cours des fonds d'Etat fédéraux	7	Rendements à l'étranger	13a, 13b	des impôts fédéraux	32a, 32b, 32c
Indices	9, 11, 12	en Suisse	9	des droits de timbre fédéraux	33, 35
Mouvements	15	Energie électrique, production	47	Sacrifice de défense nationale	32a, 32b
Budgets: de la Confédération	36	Epargne, taux des dépôts d'	10	Salaires:	
des cantons	37a	Escompte:		Allocations pour perte de salaire et de gain	38
Caisses de compensation pour perte de salaire et de gain	38	Taux officiel à l'étranger	8	Evolution	67
Caisse de prêts de la Confédération	68	en Suisse	8	Situations de banques:	
Cantons, situation financière	37a	Taux du marché monétaire		Banque des règlements internat.	72a
Centrales de lettres de gage	69	à l'étranger	5b	Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement	72c
Chambres de compensation:		en Suisse	5a	Banque nationale suisse	1, 2
Clearing des titres	16	Exportations	48a-51, 53, 55	Banques d'émission étrangères	73
Mouvement	30	Faillites déclarées	39	Caisse de prêts de la Confédération	68
Changes:		Finances:		Fonds monétaire international	72b
Cours de clearing	19c	Cantons	37a	Sociétés d'assurance sur la vie	26
Cours des devises à vue	19a, 19b	Communes	37b	Taux: d'avances sur nantissement	6
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19d	Confédération	32a-36	d'épargne	10
Parités	17	Fonds monétaire international	72b	de l'argent au jour le jour	5a, 5b
Chèques et virements postaux:		Franc suisse en % du dollar	19e	d'escompte officiel	8
Mouvement	28	Grandes banques suisses:		des obligations de caisse	10
Chemins de fer fédéraux:		Bilans	70, 71	du marché monétaire	5b
Résultats d'exploitation	31	Hôtellerie	46	hors banque	5a, 5b
Chômage	44	Hypothèques, taux des	10	hypothécaire	10
Circulation des billets:		Importations	48a-52, 54	Timbre, droit de	32a, 32b, 33, 35
aux Etats-Unis	74	Impôts fédéraux	32a, 32b, 32c, 36	Tourisme	46
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	Indice: des actions à l'étranger	14	Trafic des paiements avec l'étranger	77
Banque nationale suisse	1, 2, 3	des actions en Suisse	11	Trafic du port de Bâle	45
Clearing: Cours de	19c	des emprunts étrangers	12	Virements:	
des titres	16	des obligations	9	de la Banque nationale suisse	29
Commerce de détail	41	des prix de gros:		postaux	28
Indice des prix	58	à l'étranger	64		
		en Suisse	58-60, 62, 64, 66		
		des prix: de la production agric.	57		
		des agents de la product. agric.	66		
		du commerce extérieur	51		

# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

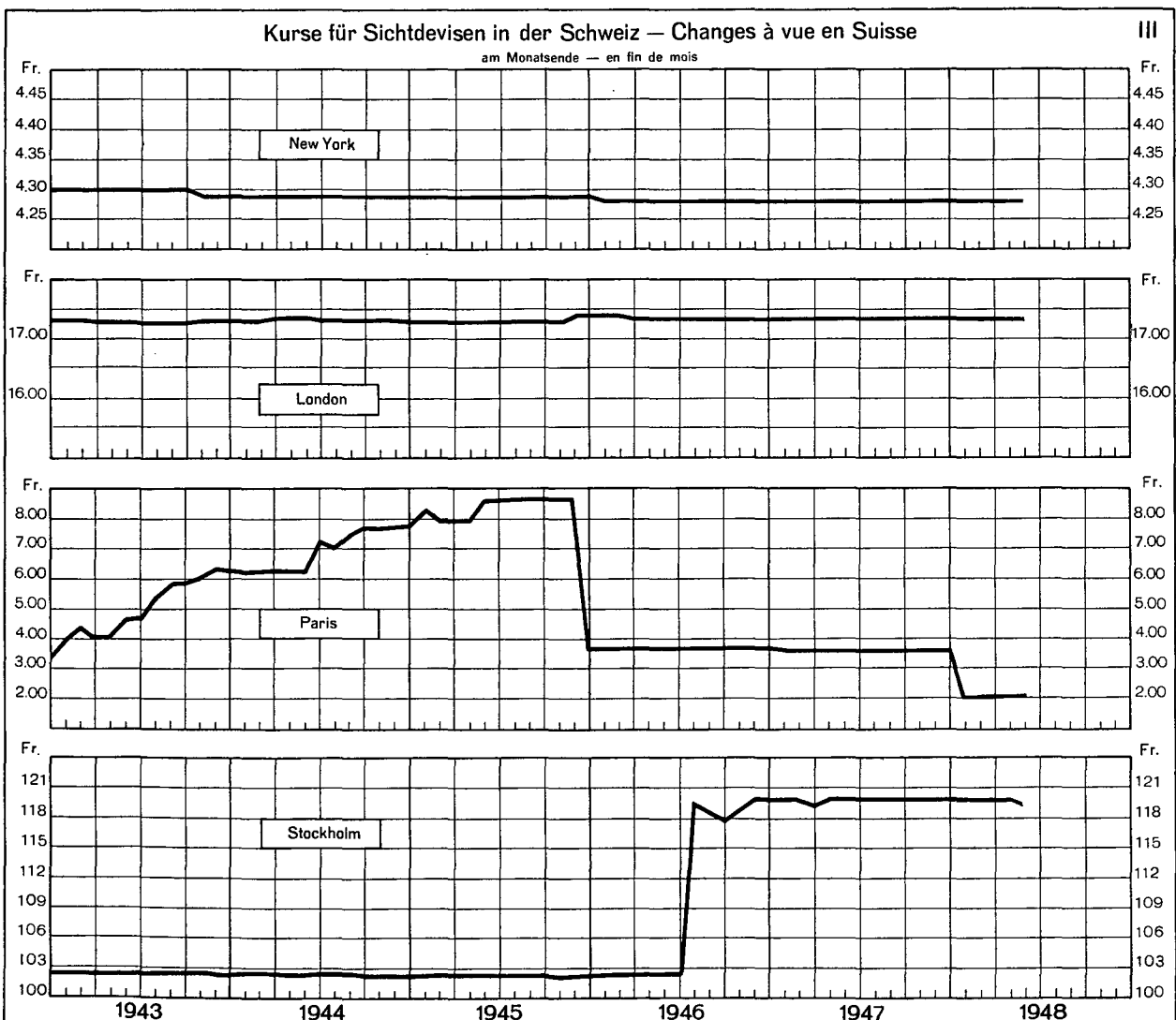
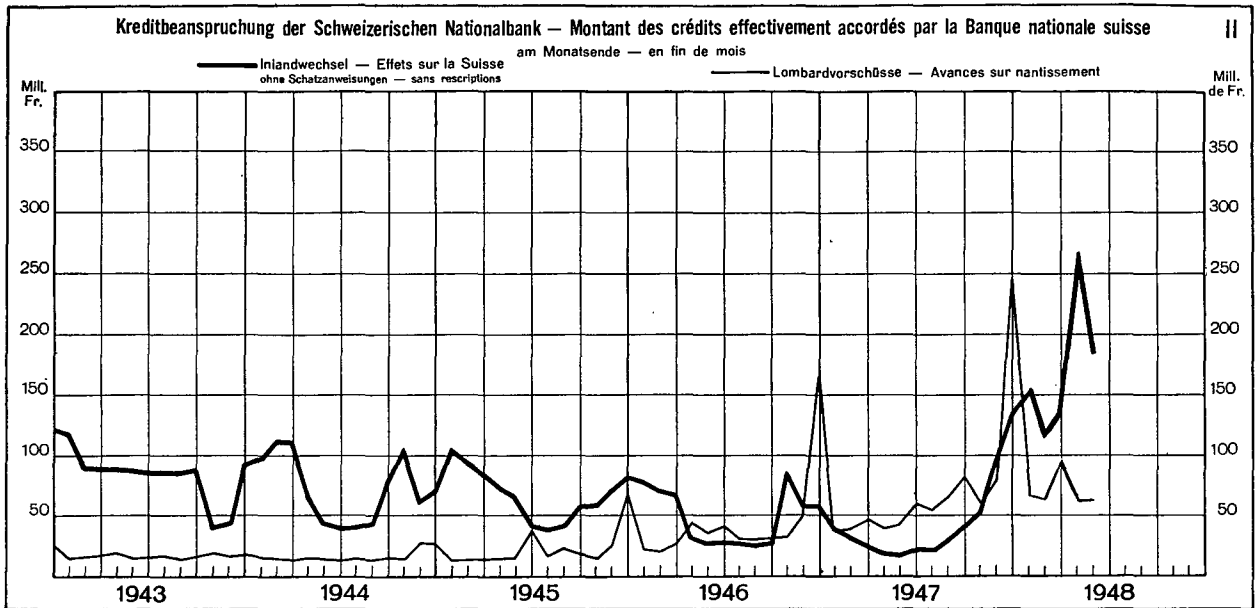
### I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois



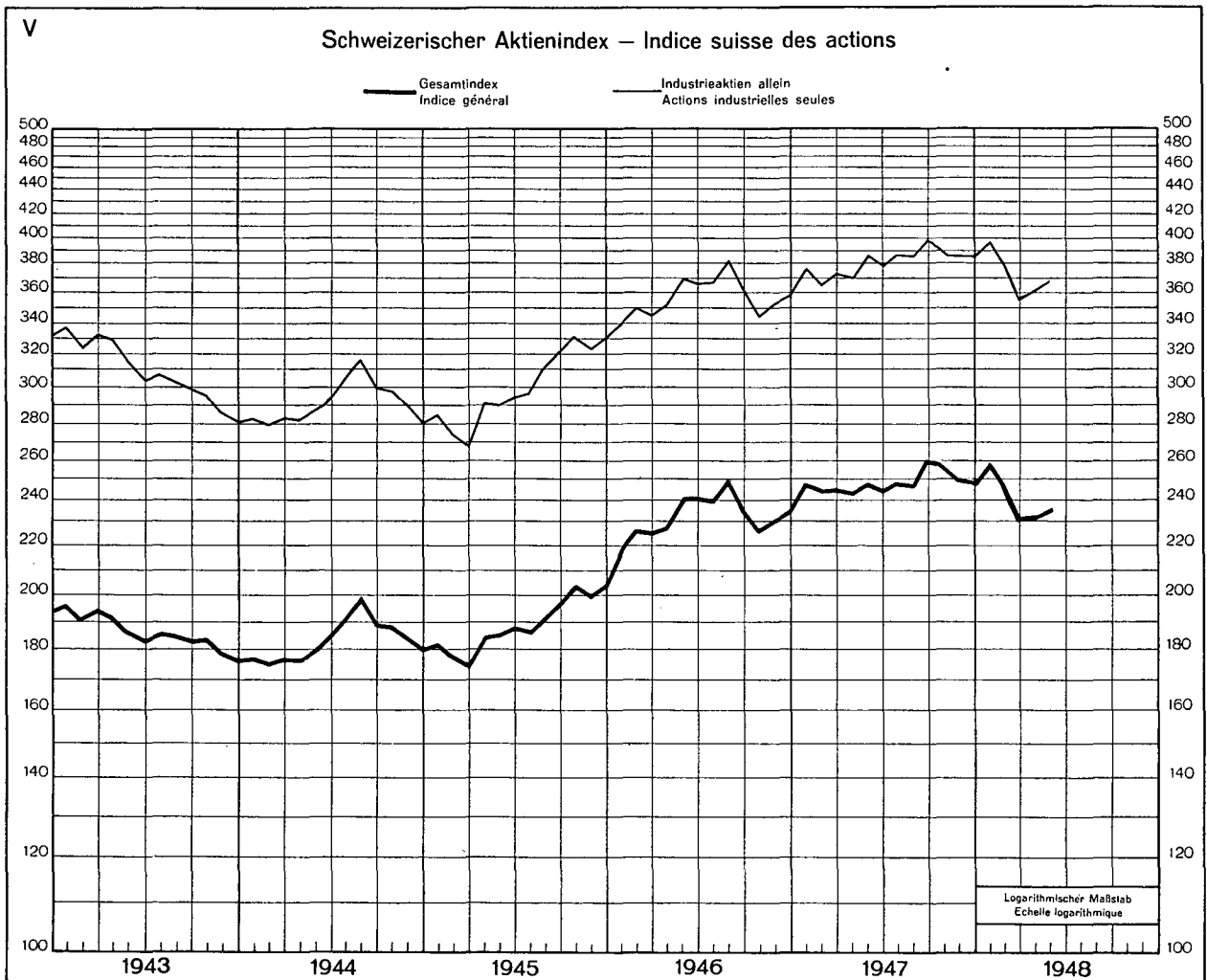
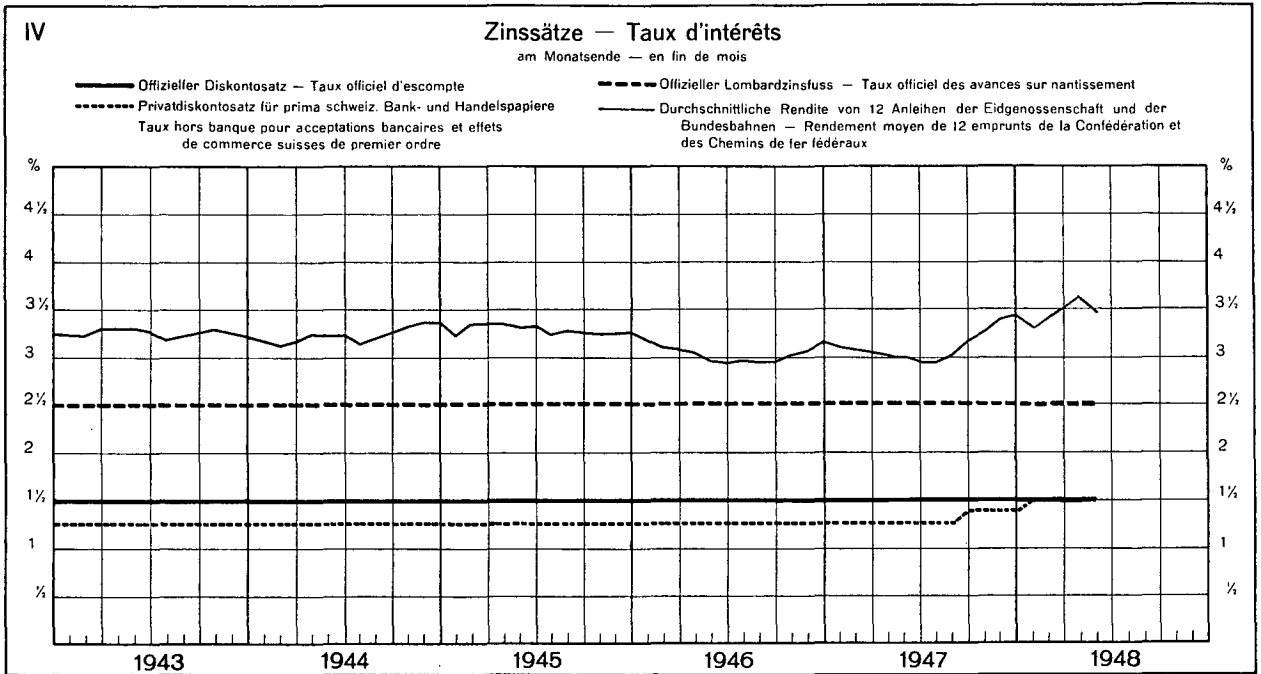
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



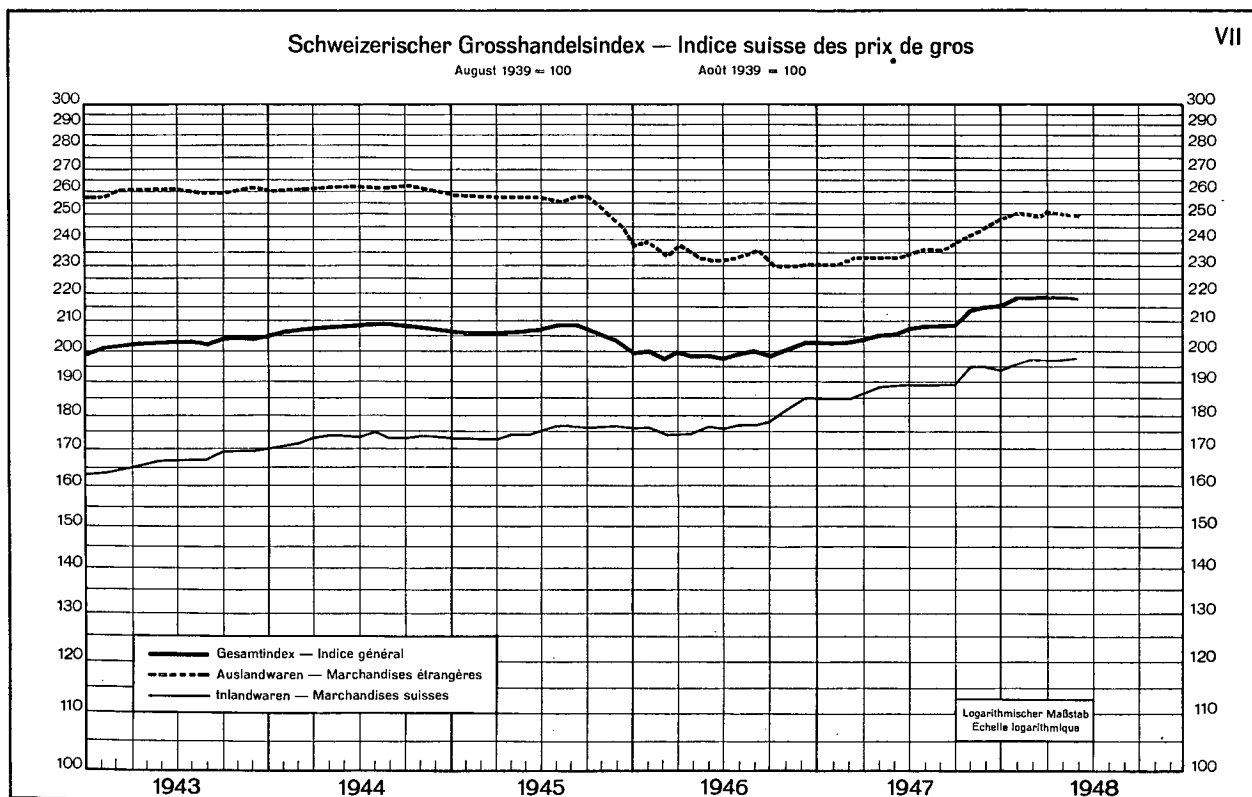
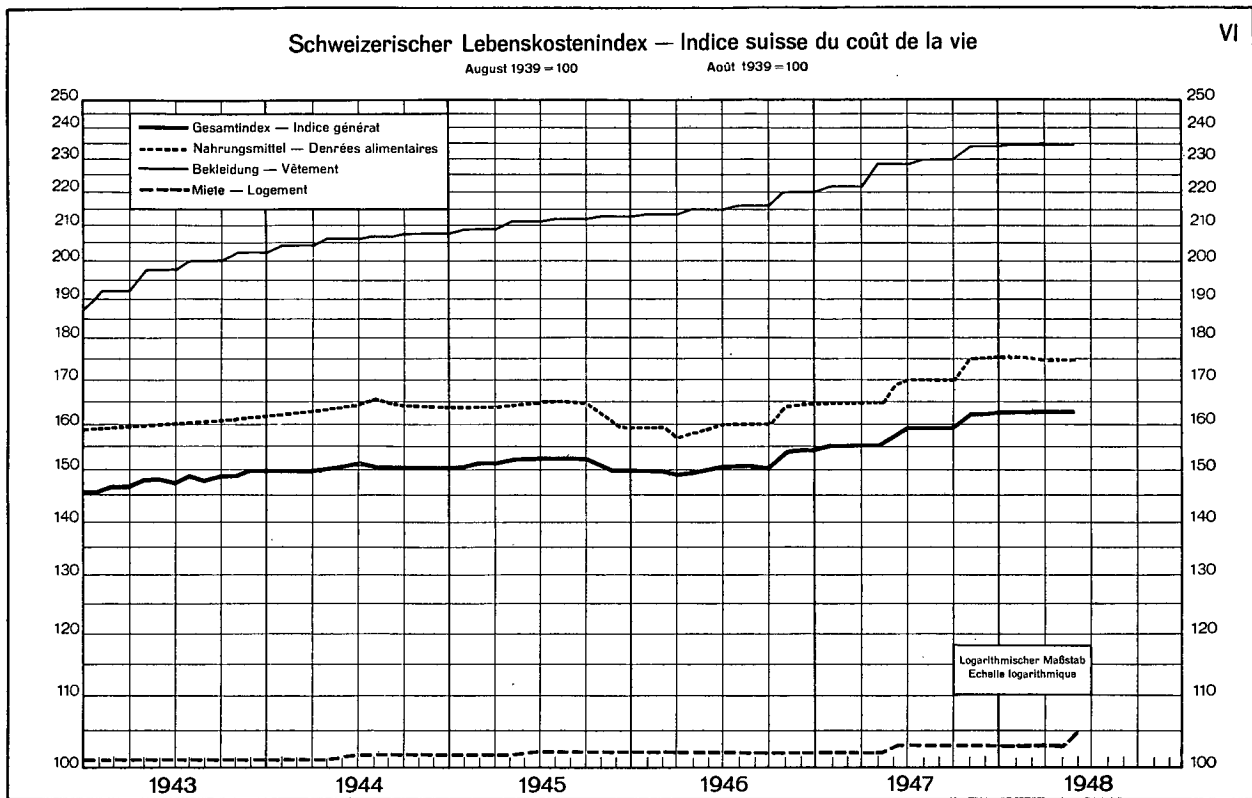
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

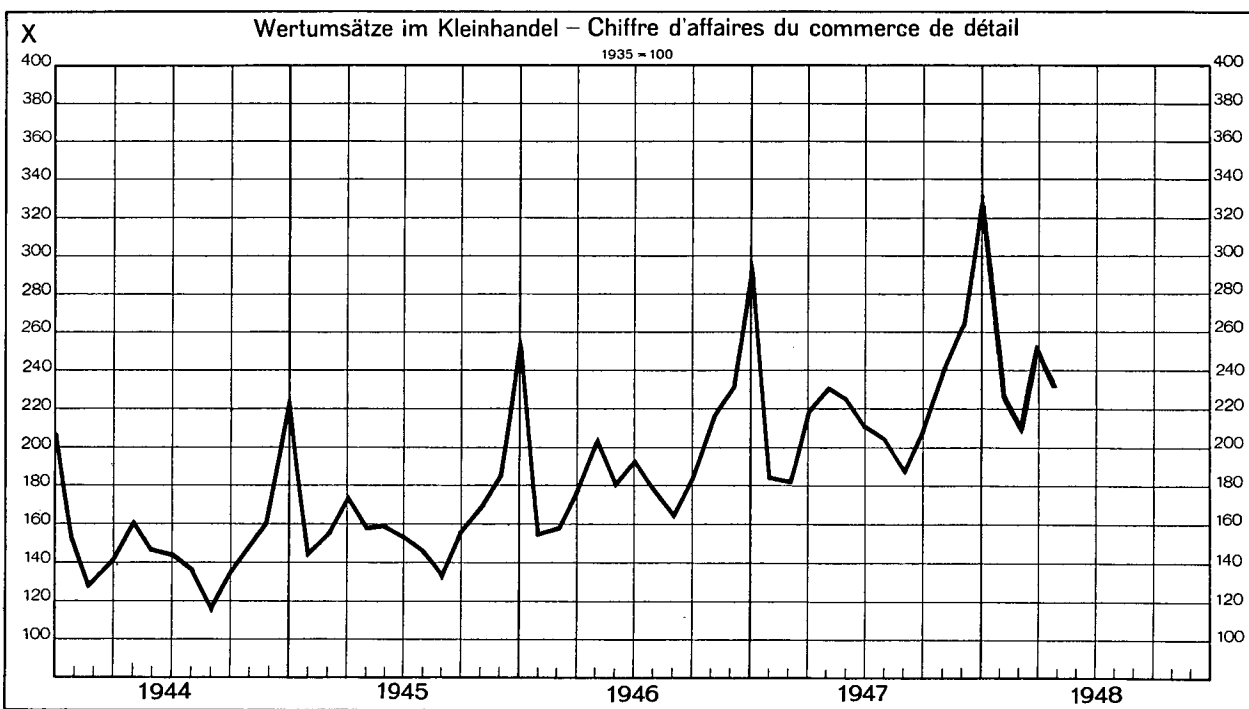
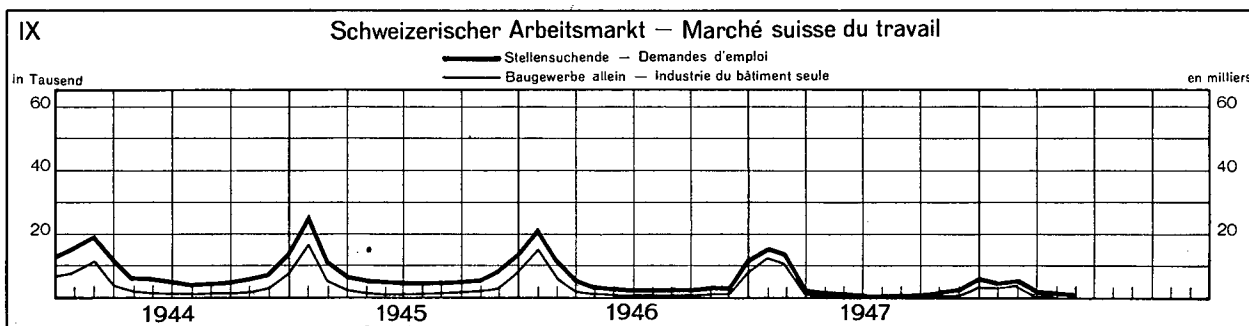
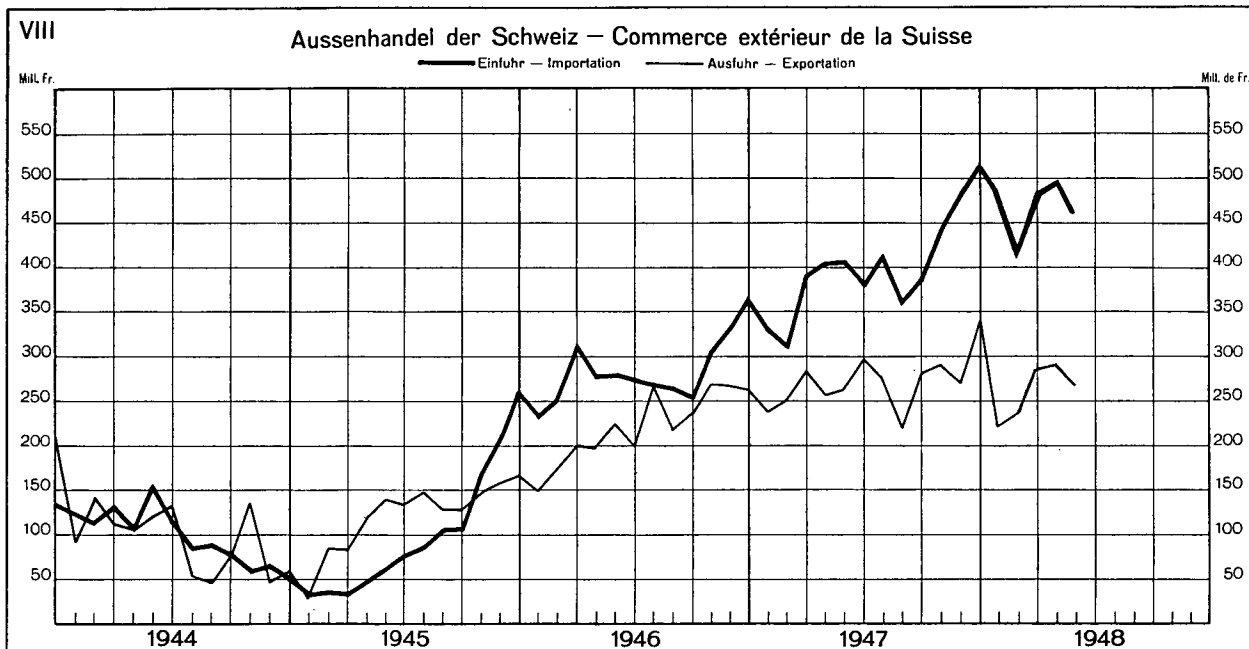


# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

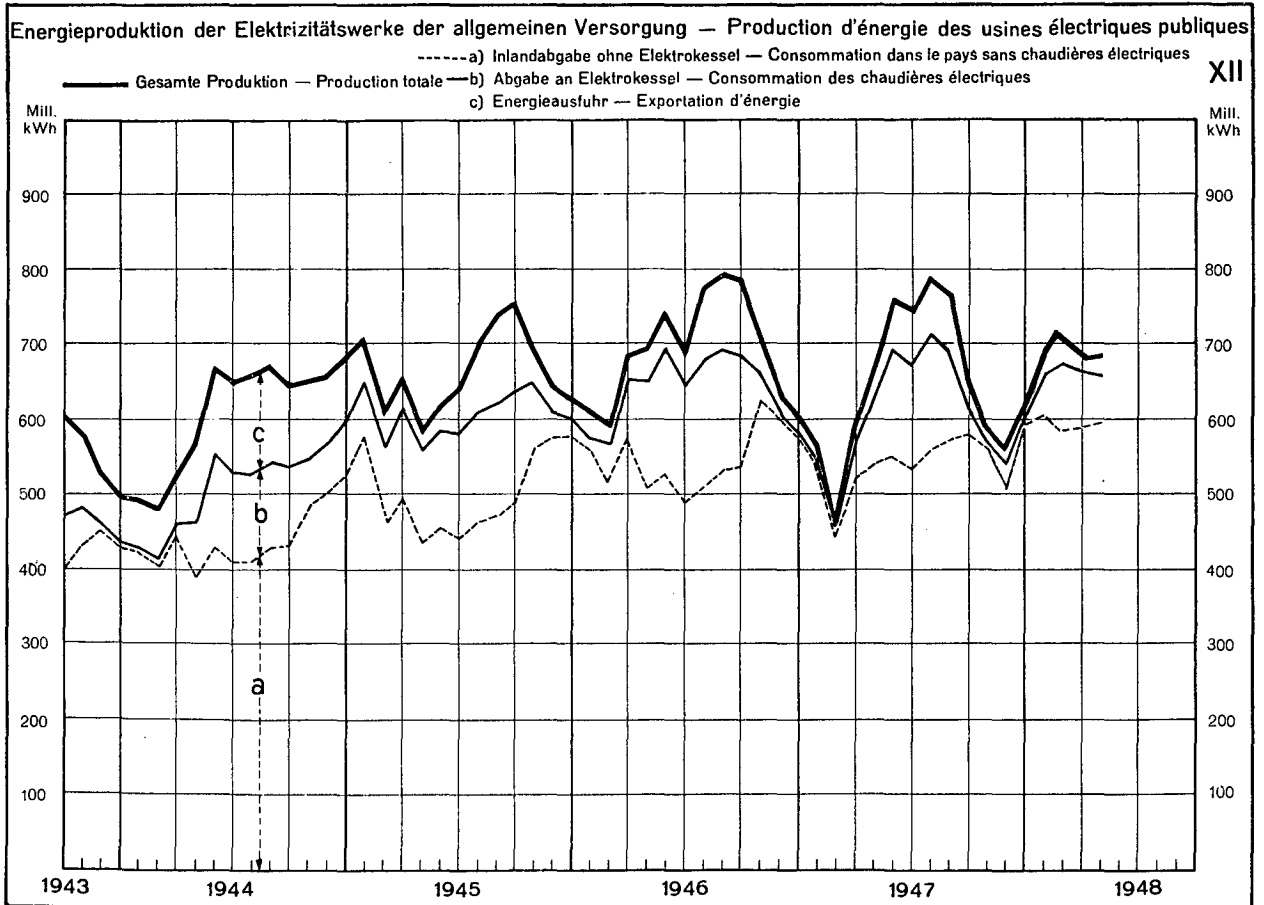
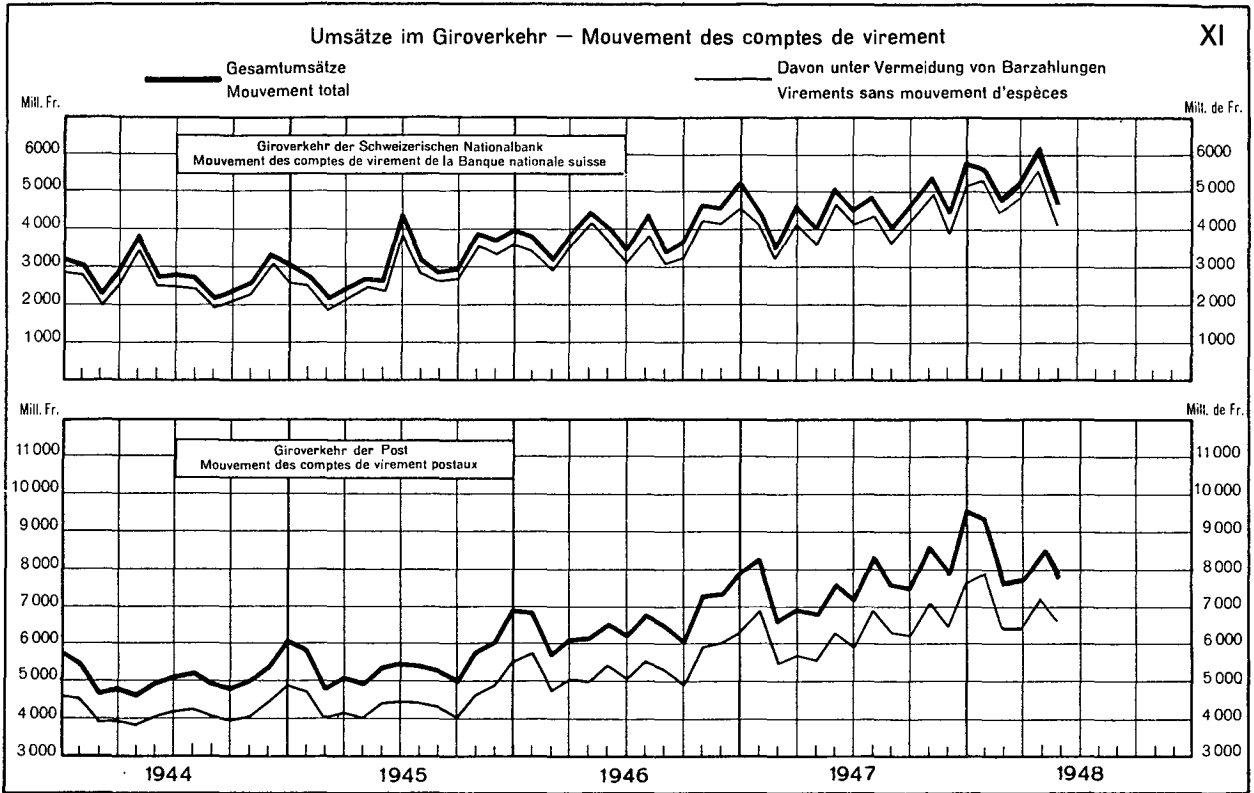


# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES





# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank**  
In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der eidg. Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvert- ure	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1947						)				
7. Mai ....	5 030,3	144,9	—	144,9	21,4	2,5	23,9	4,3	45,9	52,3
14. „ ....	5 035,5	141,4	0,1	141,5	19,0	1,5	20,5	4,5	44,7	52,3
23. „ ....	5 035,2	133,7	0,1	133,8	18,6	1,5	20,1	1,9	47,0	52,3
31. „ ....	5 037,4	138,1	0,1	138,2	17,2	1,5	18,7	0,9	45,1	52,3
7. Juni ....	5 040,8	134,3	0,1	134,4	29,6	1,5	31,1	0,9	49,6	52,3
14. „ ....	5 037,1	124,1	0,1	124,2	27,3	1,5	28,8	0,9	56,3	52,3
23. „ ....	5 059,0	123,2	0,1	123,3	23,6	1,5	25,1	0,7	57,8	52,3
30. „ ....	5 054,8	119,9	0,1	120,0	24,9	—	24,9	0,9	61,6	52,2
7. Juli ....	5 110,4	118,8	0,1	118,9	21,0	—	21,0	0,9	57,4	52,0
15. „ ....	5 118,7	116,6	0,1	116,7	20,0	0,4	20,4	0,8	49,6	49,8
23. „ ....	5 160,2	118,3	0,1	118,4	18,9	—	18,9	0,8	52,6	49,1
31. „ ....	5 187,2	96,2	0,1	96,3	23,1	3,0	26,1	0,8	56,6	48,7
7. August ...	5 212,5	88,1	0,1	88,2	22,9	3,0	25,9	0,7	60,4	48,3
15. „ ....	5 207,1	77,0	0,1	77,1	21,2	3,0	24,2	0,7	52,9	48,7
23. „ ....	5 247,0	73,8	0,1	73,9	20,9	3,0	23,9	0,8	55,9	48,7
30. „ ....	5 234,3	70,2	0,1	70,3	30,5	13,0	43,5	0,7	66,6	48,7
6. September	5 270,9	69,6	0,1	69,7	39,8	21,6	61,4	0,7	65,8	48,7
15. „ ....	5 267,2	71,5	0,1	71,6	49,2	21,9	71,1	0,7	63,4	48,9
23. „ ....	5 306,9	66,2	0,1	66,3	51,3	21,4	72,7	2,6	67,3	48,9
30. „ ....	5 307,2	64,8	0,1	64,9	46,5	25,4	71,9	2,6	83,0	48,9
7. Oktober ..	5 352,1	62,2	0,1	62,3	40,3	22,6	62,9	2,6	54,0	48,8
15. „ ....	5 354,9	43,6	0,1	43,7	35,2	8,8	44,0	2,6	42,9	48,8
23. „ ....	5 373,6	41,8	0,1	41,9	40,4	0,5	40,9	6,6	44,7	48,8
31. „ ....	5 374,4	32,4	0,1	32,5	53,1	11,1	64,2	6,6	62,2	48,8
7. November	5 337,7	57,6	0,1	57,7	64,6	14,1	78,7	6,6	64,3	48,8
15. „ ....	5 339,1	34,0	0,1	34,1	76,0	14,4	90,4	6,3	58,6	48,8
22. „ ....	5 353,5	28,3	0,1	28,4	90,4	19,1	109,5	6,3	67,8	48,9
29. „ ....	5 298,0	77,3	0,1	77,4	95,9	25,3	121,2	6,9	78,8	48,9
6. Dezember.	5 241,6	118,6	—	118,6	101,5	26,3	127,8	7,4	79,9	49,2
15. „ ....	5 255,3	112,4	—	112,4	116,2	32,7	148,9	7,4	80,9	49,3
23. „ ....	5 256,5	104,0	—	104,0	122,6	18,7	141,3	12,2	158,5	49,4
31. „ ....	5 256,2	102,4	0,1	102,5	135,1	20,1	155,2	13,6	246,6	48,4
1948										
7. Januar ...	5 283,4	63,4	0,1	63,5	139,4	14,1	153,5	13,6	173,7	48,4
15. „ ....	5 602,6	84,2	0,1	84,3	155,4	14,1	169,5	11,8	76,7	48,4
23. „ ....	5 605,7	112,9	—	112,9	156,1	10,3	166,4	13,1	78,0	48,4
31. „ ....	5 604,5	130,6	0,1	130,7	152,6	—	152,6	13,1	70,3	48,5
7. Februar ..	5 603,3	134,9	0,1	135,0	150,8	—	150,8	12,3	62,7	48,5
14. „ ....	5 605,9	132,7	0,1	132,8	134,9	1,0	135,9	12,8	56,0	48,5
23. „ ....	5 603,6	122,2	—	122,2	111,8	2,0	113,8	2,8	60,8	48,5
28. „ ....	5 624,5	100,9	0,1	101,0	116,1	—	116,1	2,8	66,1	48,5
6. März ....	5 622,1	102,3	0,1	102,4	112,5	—	112,5	2,7	68,9	48,5
15. „ ....	5 622,3	97,0	0,1	97,1	95,4	—	95,4	2,8	65,5	48,4
23. „ ....	5 623,6	80,5	0,1	80,6	93,6	0,5	94,1	3,0	76,0	48,3
31. „ ....	5 625,3	66,6	0,1	66,7	139,0	0,5	139,5	4,3	91,1	47,3
7. April ....	5 624,4	72,7	0,1	72,8	134,4	0,5	134,9	4,2	78,5	47,3
15. „ ....	5 661,5	70,1	—	70,1	136,2	1,5	137,7	3,9	63,2	47,3
23. „ ....	5 662,1	75,7	—	75,7	257,7	1,5	259,2	12,5	54,1	47,3
30. „ ....	5 662,1	85,9	—	85,9	263,6	0,8	264,4	4,0	60,5	47,5
7. Mai .....	5 665,2	88,7	—	88,7	240,4	1,8	242,2	4,3	65,2	47,5
15. „ .....	5 662,9	88,7	—	88,7	188,7	2,8	191,5	4,8	54,3	47,6
22. „ .....	5 667,1	95,5	—	95,5	189,8	0,5	190,3	5,1	57,9	47,6
31. „ .....	5 672,4	106,6	—	106,6	179,8	0,5	180,3	4,7	62,1	47,6
7. Juni ....	5 674,0	108,2	—	108,2	173,5	0,5	174,0	4,7	62,9	47,5
15. „ ....	5 671,7	114,6	—	114,6	142,7	—	142,7	4,7	61,3	47,6

1) Bis 15. Januar 1948 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen.

**Situations de la Banque nationale suisse**  
en millions de francs

Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven — Passif					Total	Golddeckung Couverture or		Situations au
		Eigene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue	Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif		des Notenumlaufs des billets en circulation	des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten des billets en circulation et des engagements à vue	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1947										
16,4	15,4	43,0	3 857,7	1 228,8	—	203,9	5 333,4	130,40	98,90	7 Mai
18,4	16,2	43,0	3 817,6	1 263,0	—	210,0	5 333,6	131,90	99,11	14 "
12,0	15,6	43,0	3 830,5	1 228,8	—	215,6	5 317,9	131,45	99,52	23 "
16,5	18,4	43,0	3 907,8	1 178,5	—	198,2	5 327,5	128,91	99,01	31 "
10,9	19,5	43,0	3 862,2	1 160,3	—	274,0	5 339,5	130,51	100,36	7 Juin
17,5	15,6	43,0	3 810,5	1 193,6	—	285,6	5 332,7	132,19	100,66	14 "
10,5	16,2	43,0	3 810,1	1 204,0	—	287,8	5 344,9	132,78	100,89	23 "
14,1	20,4	43,0	3 953,9	1 072,9	—	279,1	5 348,9	127,84	100,56	30 "
11,6	18,7	43,0	3 912,2	1 156,1	—	279,6	5 390,9	130,63	100,83	7 Juillet
17,3	18,8	43,0	3 866,7	1 202,9	—	279,5	5 392,1	132,38	100,97	15 "
12,2	15,4	43,0	3 867,3	1 210,7	—	306,6	5 427,8	133,43	101,62	23 "
15,4	17,7	43,0	3 979,8	1 127,4	—	298,8	5 448,8	130,34	101,57	31 "
12,7	19,9	43,0	3 927,2	1 197,5	—	300,9	5 468,6	132,73	101,71	7 Août
22,0	16,3	43,0	3 903,4	1 200,7	—	301,9	5 449,0	133,40	102,02	15 "
13,0	15,7	43,0	3 907,1	1 227,7	—	301,1	5 478,9	134,29	102,18	23 "
16,9	17,3	43,0	4 021,6	1 131,8	—	301,9	5 498,3	130,15	101,57	30 "
11,6	18,7	43,0	3 981,3	1 216,5	—	306,7	5 547,5	132,39	101,41	6 Septembre
22,1	22,1	43,0	3 954,0	1 266,9	—	303,2	5 567,1	133,21	100,89	15 "
14,6	17,5	43,0	3 956,8	1 294,7	—	302,3	5 596,8	134,12	101,06	23 "
22,8	27,3	43,0	4 107,9	1 174,2	—	303,5	5 628,6	129,20	100,48	30 "
13,6	19,3	43,0	4 067,1	1 202,3	—	303,2	5 615,6	131,60	101,57	7 Octobre
20,8	19,3	43,0	4 041,1	1 171,3	—	321,6	5 577,0	132,51	102,73	15 "
18,3	21,8	43,0	4 053,5	1 178,0	—	322,1	5 596,8	132,57	102,72	23 "
28,0	24,4	43,0	4 191,8	1 098,2	—	308,1	5 641,1	128,21	101,60	31 "
14,9	22,2	43,0	4 132,7	1 138,9	—	316,3	5 630,9	129,16	101,25	7 Novembre
26,7	20,8	43,0	4 077,3	1 191,9	—	312,6	5 624,8	130,95	101,32	15 "
13,4	23,9	43,0	4 075,5	1 219,5	—	313,7	5 651,7	131,36	101,11	22 "
25,5	26,0	43,0	4 202,2	1 123,0	—	314,5	5 682,7	126,08	99,49	29 "
16,2	27,7	43,0	4 147,6	1 167,1	—	310,7	5 668,4	126,38	98,63	6 Décembre
33,4	27,7	43,0	4 144,7	1 215,2	—	312,4	5 715,3	126,80	98,05	15 "
16,3	29,0	43,0	4 320,5	1 091,5	—	312,2	5 767,2	121,66	97,13	23 "
68,6	22,8	43,0	4 383,4	1 172,3	—	315,2	5 913,9	119,91	94,61	31 "
1948										
20,8	27,8	43,0	4 232,3	1 196,0	—	313,4	5 784,7	124,84	97,33	7 Janvier
24,9	19,2	43,0	4 103,3	1 255,5	—	635,6	6 037,4	136,54	104,55	15 "
11,7	19,9	43,0	4 078,7	1 269,5	494,0	170,9	6 056,1	137,41	104,81	23 "
17,4	20,0	43,0	4 149,6	1 200,5	494,4	169,6	6 057,1	135,06	104,76	31 "
9,5	23,3	43,0	4 071,1	1 267,4	493,5	171,2	6 045,9	137,64	104,06	7 Février
15,8	21,2	43,0	4 027,3	1 295,2	493,0	170,4	6 028,9	139,20	105,32	14 "
9,7	23,4	43,0	4 024,2	1 254,8	493,0	169,8	5 984,8	139,25	106,15	23 "
13,3	20,4	43,0	4 166,4	1 123,5	493,0	166,8	5 992,7	135,00	106,32	28 "
11,5	19,9	43,0	4 099,6	1 187,1	493,0	165,8	5 988,5	137,14	106,35	6 Mars
20,6	23,0	43,5	4 055,5	1 223,1	493,0	160,5	5 975,8	138,65	106,52	15 "
15,3	22,0	43,5	4 087,5	1 178,9	493,0	160,0	5 962,9	137,58	106,78	23 "
26,4	31,0	43,5	4 185,0	1 148,3	493,0	161,8	6 031,6	134,42	105,48	31 "
13,4	20,7	43,5	4 107,4	1 228,3	455,8	161,2	5 996,2	136,93	105,41	7 Avril
24,9	26,7	43,5	4 052,8	1 321,9	455,8	161,3	6 035,3	139,69	105,34	15 "
14,0	22,1	43,5	4 063,4	1 420,3	455,8	164,0	6 147,0	139,34	103,25	23 "
22,1	25,0	43,5	4 179,0	1 329,1	455,9	164,0	6 171,5	135,49	102,80	30 "
14,9	24,6	43,5	4 125,7	1 364,6	455,9	162,9	6 152,6	137,32	103,19	7 Mai
22,5	21,6	43,5	4 060,7	1 370,6	455,9	163,2	6 093,9	139,46	104,26	15 "
16,2	22,4	43,5	4 033,5	1 406,7	455,9	162,4	6 102,0	140,50	104,17	22 "
19,1	25,7	43,5	4 158,2	1 297,6	455,9	163,3	6 118,5	136,42	103,97	31 "
9,7	26,1	43,5	4 090,4	1 353,6	455,9	163,7	6 107,1	138,72	104,22	7 Juni
17,2	25,8	43,5	4 049,4	1 373,7	455,9	163,1	6 085,8	140,06	104,59	15 "

1) Jusqu'au 15 janvier 1948, y compris les rescriptions des cantons.

**Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois**  
in Millionen Franken — en millions de francs

2

Monatsende	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	Fin de mois	
	<b>Goldbestand — Encaisse or</b>							<b>Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture</b>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Januar .....	3 599,4	4 210,7	4 576,8	4 757,2	4 936,5	5 604,5	58,3	59,8	93,5	184,5	165,4	130,6	Janvier	
Februar .....	3 641,6	4 259,4	4 591,2	4 721,5	4 951,4	5 624,5	40,7	61,3	106,1	197,4	162,0	100,9	Février	
März .....	3 682,1	4 299,4	4 639,2	4 767,0	4 959,9	5 625,3	47,8	72,9	109,6	185,9	157,9	66,6	Mars	
April .....	3 717,0	4 343,1	4 771,3	4 755,9	5 038,5	5 662,1	45,8	60,5	98,2	182,5	147,2	85,9	Avril	
Mai .....	3 746,0	4 372,4	4 783,2	4 784,0	5 037,4	5 672,4	42,3	77,7	100,0	175,8	138,1	106,6	Mai	
Juni .....	3 749,5	4 426,9	4 626,3	4 785,9	5 054,8		55,1	67,2	110,0	182,4	119,9		Juin	
Juli .....	3 790,7	4 455,0	4 641,9	4 843,9	5 187,2		59,5	72,0	134,5	167,3	96,2		Juillet	
August .....	3 806,8	4 453,4	4 690,4	4 851,2	5 234,3		72,3	88,4	137,5	174,3	70,2		August	
September ..	3 837,9	4 468,2	4 697,0	4 881,3	5 307,2		84,1	80,4	127,5	145,8	64,8		September	
Oktober .....	3 896,4	4 450,5	4 805,9	4 894,8	5 374,4		58,9	107,1	110,6	169,1	32,4		Oktober	
November ..	3 907,5	4 502,3	4 797,7	4 921,3	5 298,0		74,0	92,0	123,4	147,7	77,3		November	
Dezember ..	4 172,7	4 554,1	4 777,0	4 949,9	5 256,2		67,4	100,8	163,7	157,9	102,4		Dezember	
Mittel .....	3 774,4	4 384,3	4 691,1	4 818,0	5 129,9		55,6	76,4	115,2	171,1	113,4		Moyenne	
	<b>Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts</b>							<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>						
Januar .....	120,7	100,7	106,8	80,2	45,0	165,7	15,4	15,3	14,8	23,6	38,8	70,3	Janvier	
Februar .....	92,0	115,0	97,0	73,4	38,3	118,9	16,1	15,0	15,5	22,6	39,7	66,1	Février	
März .....	91,8	119,2	85,4	68,4	29,5	143,3	17,7	14,5	15,5	27,0	47,8	91,1	Mars	
April .....	92,0	69,5	73,9	32,2	26,6	267,6	18,5	16,3	15,2	46,4	41,5	60,5	Avril	
Mai .....	90,2	52,2	67,0	28,0	18,1	184,5	16,5	15,9	16,6	39,7	45,1	62,1	Mai	
Juni .....	88,2	47,3	43,1	28,4	25,8		17,3	15,7	43,7	44,4	61,6		Juin	
Juli .....	88,8	45,3	40,7	27,1	23,9		17,1	16,8	17,8	33,8	50,8		Juillet	
August .....	87,6	47,5	43,8	26,1	31,2		16,1	16,0	24,6	33,0	66,6		August	
September ..	92,1	82,8	58,4	29,0	49,1		17,0	16,8	18,9	34,2	83,0		September	
Oktober .....	40,8	107,3	59,9	85,9	59,7		20,1	16,0	16,9	35,1	62,2		Oktober	
November ..	46,5	62,7	77,3	62,0	102,8		17,2	28,1	27,0	50,8	78,8		November	
Dezember ..	93,0	71,1	90,7	69,6	148,7		18,4	27,6	67,6	164,2	246,6		Dezember	
Mittel .....	88,2	78,6	69,5	51,9	47,8		16,7	17,0	19,6	36,3	59,7		Moyenne	
	<b>Schatzanweisungen des Bundes<sup>1)</sup> Rescriptions de la Confédération suisse<sup>1)</sup></b>							<b>Wertschriften — Titres</b>						
Januar .....	189,3	0,4	61,0	41,0	1,8	—	64,2	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	Janvier	
Februar .....	237,3	58,4	174,0	20,0	0,3	—	65,1	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	Février	
März .....	0,7	145,3	250,0	28,0	3,0	0,5	64,9	64,3	63,8	61,8	52,4	47,3	Mars	
April .....	0,7	0,3	250,0	—	3,5	0,8	64,8	64,2	63,7	61,7	52,3	47,5	Avril	
Mai .....	0,7	0,3	264,0	—	1,5	0,5	64,9	64,2	63,7	61,7	52,3	47,6	Mai	
Juni .....	0,6	0,2	8,2	—	—	—	64,9	64,2	63,7	60,9	52,2	—	Juin	
Juli .....	46,6	0,2	—	—	3,0	—	64,8	64,2	63,7	58,1	48,7	—	Juillet	
August .....	97,6	0,2	5,0	—	13,0	—	64,8	64,2	63,7	55,1	48,7	—	August	
September ..	165,5	0,1	114,0	—	25,4	—	64,8	64,2	63,7	53,5	48,9	—	September	
Oktober .....	0,5	61,1	217,0	—	11,1	—	64,8	64,2	63,7	54,9	48,8	—	Oktober	
November ..	0,5	0,1	—	0,8	25,3	—	64,5	64,2	63,7	54,9	48,9	—	November	
Dezember ..	0,4	—	39,9	14,5	20,1	—	64,5	64,2	62,1	52,7	48,4	—	Dezember	
Mittel .....	61,2	20,0	112,8	6,4	8,0	—	64,8	64,3	63,8	58,8	50,8	—	Moyenne	
	<b>Notenumlauf — Billets en circulation</b>							<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue</b>						
Januar .....	2 514,6	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	4 149,6	1 491,8	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	1 200,5	Janvier	
Februar .....	2 531,5	2 919,5	3 478,4	3 588,6	3 884,6	4 166,4	1 522,4	1 508,6	1 300,7	1 231,9	1 163,2	1 123,5	Février	
März .....	2 579,1	2 980,3	3 563,8	3 613,8	3 932,4	4 185,0	1 308,2	1 580,8	1 333,2	1 257,8	1 109,2	1 148,3	Mars	
April .....	2 605,0	2 962,4	3 558,0	3 578,7	3 918,0	4 179,0	1 370,5	1 427,9	1 447,0	1 239,2	1 184,7	1 329,1	Avril	
Mai .....	2 602,7	2 945,3	3 532,2	3 563,7	3 907,8	4 158,2	1 412,6	1 449,5	1 493,6	1 256,4	1 178,5	1 297,6	Mai	
Juni .....	2 642,0	3 004,3	3 521,6	3 616,9	3 953,9		1 350,9	1 432,3	1 102,0	1 211,9	1 072,9		Juin	
Juli .....	2 669,7	3 028,2	3 522,2	3 639,1	3 979,6		1 394,6	1 440,8	1 104,8	1 210,2	1 127,4		Juillet	
August .....	2 691,5	3 082,3	3 557,9	3 688,4	4 021,6		1 444,5	1 402,3	1 138,7	1 168,6	1 131,8		August	
September ..	2 804,5	3 193,9	3 640,4	3 784,9	4 107,9		1 455,2	1 325,4	1 169,1	1 078,9	1 174,2		September	
Oktober .....	2 872,8	3 267,0	3 703,6	3 858,2	4 191,8		1 232,6	1 336,5	1 298,2	1 095,1	1 098,2		Oktober	
November ..	2 921,6	3 337,1	3 725,3	3 898,3	4 202,2		1 189,0	1 186,0	1 093,1	1 054,7	1 123,0		November	
Dezember ..	3 048,5	3 548,0	3 835,2	4 090,7	4 383,4		1 239,5	1 015,1	1 110,0	1 163,7	1 172,3		Dezember	
Mittel .....	2 646,5	3 025,1	3 517,6	3 633,2	3 940,6		1 414,1	1 426,8	1 276,3	1 224,7	1 197,7		Moyenne	

<sup>1)</sup> Bis Ende Dezember 1947 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen. — Jusqu'à fin décembre 1947, y compris les rescriptions des cantons.

**Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold  
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent**

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ....	143,14	144,51	134,24	131,61	127,14	135,06	89,84	98,34	98,41	97,58	97,83	104,76	Janvier
Februar ...	143,84	145,89	131,99	131,57	127,46	135,00	89,82	96,19	96,06	97,95	98,09	106,32	Février
März .....	142,76	144,25	130,17	131,81	126,13	134,42	94,71	94,26	94,73	97,85	98,38	105,48	Mars
April .....	142,68	146,60	134,10	132,90	128,60	135,49	93,49	98,92	95,33	98,71	98,74	102,80	Avril
Mai .....	143,92	148,45	135,41	134,24	128,81	136,42	93,29	99,49	95,17	99,25	99,04	103,97	Mai
Juni .....	141,91	147,35	131,36	132,32	127,84		93,90	99,78	100,05	99,11	100,56		Juin
Juli .....	141,99	147,11	131,78	133,11	130,34		93,26	99,68	100,32	99,89	101,57		Juillet
August ....	141,43	144,48	131,82	131,52	130,15		92,04	99,30	99,86	99,88	101,57		Août
September .	136,84	139,89	129,02	128,97	129,20		90,09	98,87	97,85	100,36	100,48		Septembre
Oktober ...	135,62	136,22	129,76	126,87	128,21		94,90	96,67	96,08	98,82	101,60		Octobre
November ..	133,74	134,91	128,78	126,24	126,08		95,05	99,54	99,57	99,36	99,49		Novembre
Dezember ..	136,87	128,35	124,55	121,00	119,91		97,31	99,80	96,60	94,20	94,61		Décembre
Mittel .....	142,82	144,93	133,36	132,61	130,18		92,95	98,48	97,85	99,18	99,84		Moyenne

**Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération  
in Millionen Franken — en millions de francs**

Monats- ende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt <sup>1)</sup> — dont payée <sup>1)</sup>						Fin de mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ....	—	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	—	15,5	428,3	758,9	799,8	247,2	Janvier
Februar ...	—	38,7	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1	—	38,7	466,6	768,4	777,3	230,1	Février
März .....	—	86,5	598,0	1 123,2	1 236,3	230,1	—	86,5	479,9	768,6	777,3	230,1	Mars
April .....	14,3	97,0	540,4	1 141,6	1 136,3	188,7	14,3	97,0	413,7	768,9	694,6	188,7	Avril
Mai .....	14,3	131,2	567,4	1 159,9	1 090,7	173,6	14,3	127,5	425,8	769,0	651,1	173,6	Mai
Juni .....	14,3	216,1	818,6	1 169,2	810,3	159,1 <sup>2)</sup>	14,3	197,4	657,1	769,2	370,7	159,1 <sup>2)</sup>	Juin
Juli .....	28,6	260,8	850,5	1 185,0	739,7		28,6	233,4	674,3	769,2	334,6		Juillet
August ...	39,6	287,8	888,6	1 189,8	705,9		39,6	250,8	695,1	769,2	300,7		Août
September .	51,6	339,5	949,4	1 229,4	690,8		51,6	286,4	727,5	795,2	285,7		Septembre
Oktober ...	62,0	381,4	942,4	1 196,7	637,9		62,0	315,2	701,4	751,4	265,1		Octobre
November .	62,0	435,4	997,4	1 213,1	637,9		62,0	358,3	730,1	759,0	265,1		Novembre
Dezember .	2,0	462,5	1 030,2	1 239,1	609,7		2,0	378,6	737,4	776,3	253,0		Décembre
Mittel .....	24,1	229,4	772,6	1 168,0	899,5		24,1	198,8	594,8	768,6	481,2		Moyenne

<sup>1)</sup> Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund noch nicht bezahlte Gold auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.

<sup>2)</sup> 15. Juni. — 15 Juin.

**Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et call money en Suisse**

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich — Call money à Zurich					Mois
	Monatsmittel			1948				Moyenne	1948				
	1945	1946	1947	7.	15.	23.	Monats- ende	1947	7	15	23	fin de mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ....	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Janvier
Februar ...	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Février
März .....	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Mars
April .....	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Avril
Mai .....	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,00	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	Mai
Juni .....	1,25	1,25	1,25	1 1/2	1 1/2			1,00	1 1/2	1 1/2			Juin
Juli .....	1,25	1,25	1,25					1,00					Juillet
August ...	1,25	1,25	1,25					1,00					Août
September	1,25	1,25	1,25					1,00					Septembre
Oktober ..	1,25	1,25	1,37					1,27					Octobre
November .	1,25	1,25	1,37					1,50					Novembre
Dezember .	1,25	1,25	1,37					1,50					Décembre
Mittel ....	1,25	1,25	1,28					1,11					Moyenne

**Geldmarktsätze im Ausland — Taux du marché monétaire à l'étranger**

**5b**

Plätze — Places	Satz — Taux	15. Juni	31. Jan.	28. Febr.	31. März	30. April	15. Mai	31. Mai	15. Juni	Jahresdurchschnitte		
		1947	1948							1945	1946	1947
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine ...	17 <sup>16</sup> / <sub>16</sub> -11 <sup>12</sup> / <sub>16</sub>	15 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>12</sup> / <sub>16</sub>	17 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	17 <sup>16</sup> / <sub>16</sub> -11 <sup>12</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>12</sup> / <sub>16</sub> -15 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>12</sup> / <sub>16</sub> -15 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	13 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	1,71	1,22	1,35
London	Privatsatz .....	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	17 <sup>32</sup> / <sub>32</sub>	0,94	0,53	0,53
New York	3 month Treasury bills .....	0,376	0,990	0,997	0,998	0,997	0,998	0,997	0,997	0,37	0,37	0,80
	Bankers' acceptances, 90 days Federal Reserve Bank buying rate .....	1	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	0,50	0,71	1,01
	Open-market rate .....	13 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	11 <sup>16</sup> / <sub>16</sub>	0,44	0,61	0,87
Paris	Argent au jour le jour ....	11 <sup>4</sup> / <sub>4</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	21 <sup>4</sup> / <sub>4</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	21 <sup>8</sup> / <sub>8</sub>	1,38	1,30	1,57

**Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission**

**6**

Länder	Zinsfuss am 15. Juni 1948 — Taux au 15 Juin 1948		Vorheriger Zinsfuss	Jahresdurchschnitte			Pays
	%	In Kraft seit: — Date de la mise en vigueur:		Taux précédent	1945	1946	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz .....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26. November — Novembre 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien .....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16. Januar — Janvier 1945	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	28. August — Août 1947	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3,00	3,17	4,67	
Frankreich ....	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	9. Oktober — Octobre 1947	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2,75	2,75	3,47	France
Vorschüsse auf 30 Tage .....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9. Oktober — Octobre 1947	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1,63	1,63	1,92	Avances à 30 jours
Italien .....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18. Mai — Mai 1936	5	4,50	4,50	4,50	Italie
Niederlande ...	3	27. Juni — Juin 1941	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschecho- slowakei .....	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	28. Oktober — Octobre 1945	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,25	3,25	3,25	Tchéco- slovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.  
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

**Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux**

**7**

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Millionen Fr.) Montant en millions de frs.)	Emissions- kurs Cours d'émission	Jahr — Année 1947 <sup>2)</sup>		Mai 1948 <sup>2)</sup>			Jan.-Mai Janv.-Mai 1948 <sup>2)</sup>	
					Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Letzter Kurs <sup>3)</sup>	Maxi- mum	Mini- mum
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Eidg. Anleihe 1932/33	1933-1962	—	249	93,40/95,40/98,50	103,85	100,30	101,40	100,00	101,20	101,95	99,65
3% S. B. B. 1938	1949-1973	1948	355	100,00	100,20	93,00	94,90	93,00	94,70	97,75	91,90
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Eidg. Anleihe 1942	1953-1972	1957	100	101,40	104,90	100,00	100,60	99,70	100,60	101,50	99,00
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % „ „ April 1943	1954-1968	1958	232	100,00	104,50	100,00	100,50	99,90	100,40	101,60	98,80
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	104,80	100,00	100,55	100,10	100,50	101,90	98,75
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	103,00	98,80	99,75	99,00	99,75	101,00	97,25
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	105,00	100,00	100,50	100,00	100,50	101,90	98,75
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	102,40	95,65	96,70	95,15	96,65	98,70	93,10
3% „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	101,10	95,00	97,40	95,80	97,30	98,00	94,50
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	102,60	95,60	96,50	95,10	96,50	98,50	92,50
3% „ „ Febr. 1947	1957	1955	75	99,40	101,55	95,75	97,75	97,15	97,70	98,75	96,00
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % „ „ „ 1947	1972	1962	75	100,00	102,60	95,60	96,60	95,00	96,10	98,70	93,50

1) Stand am 31. Dezember 1947. — Montant au 31 décembre 1947. 2) Comptantkurs. — Cours au comptant. 3) Dernier cours.

## Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

8

Länder	Satz am 15. Juni 1948 Taux au 15 Juin 1948		Vor- heriger Satz Taux pré- cédent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		1947		1948		1945	1946	1947	
				V.	III.	IV.	V.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweiz .....	1 1/2	26. Nov. — Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien .....	3 1/2 <sup>4)</sup>	28. Aug. — Août 1947	3	3,00	3,50	3,50	3,50	1,52	1,67	3,17	Belgique
Bulgarien ...	4 1/2	14. Aug. — Août 1946	5	4,50	4,50	4,50	4,50	5,00	4,81	4,50	Bulgarie
Dänemark ..	3 1/2	15. Jan. — Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	4,00	3,52	3,50	Danemark
Rediskonto <sup>1)</sup>	3	15. Jan. — Janv. 1946	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,50	3,02	3,00	Réescompte <sup>1)</sup>
Deutschland .	.	.	3 1/2	.	.	.	.	.	.	.	Allemagne
England ....	2	26. Okt. — Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland ....	7 1/4	6. Febr. — Févr. 1948	5 1/4	4,00	7,25	7,25	7,25	4,00	4,00	4,31	Finlande
Frankreich ..	2 1/2 <sup>5)</sup>	9. Okt. — Oct. 1947	1 3/4	1,75	2,50	2,50	2,50	1,63	1,63	1,92	France
	3 <sup>6)</sup>	9. Okt. — Oct. 1947	2 1/4	2,25	3,00	3,00	3,00	—	—	2,43	
Griechenland	10	16. Aug. — Août 1946	7	10,00	10,00	10,00	10,00	7,44	8,13	10,00	Grèce
Irland .....	2 1/2	23. Nov. — Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien .....	5 1/2	6. Sept. — Sept. 1947	4	4,00	5,50	5,50	5,50	4,00	4,00	4,48	Italie
Jugoslawien .	1-4	1. Jan. — Janv. 1947	2 1/2-6	1-4	1-4	1-4	1-4	.	.	1-4	Yougoslavie
Niederlande .	2 1/2	27. Juni — Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen ...	2 1/2	9. Jan. — Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	3,00	2,51	2,50	Norvège
Oesterreich ..	3 1/2	3. Juli — Juillet 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	.	3,50	3,50	Autriche
Polen .....	6	1. Aug. — Août 1947	.	.	6,00	6,00	6,00	.	.	.	Pologne
Rediskonto <sup>1)</sup>	3 1/2	1. Aug. — Août 1947	.	.	3,50	3,50	3,50	.	.	.	Réescompte <sup>1)</sup>
Portugal ....	2 1/2	12. Jan. — Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto <sup>1)</sup>	2	12. Jan. — Janv. 1944	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte <sup>1)</sup>
Rumänien ...	5	25. März — Mars 1948	7	4,00	6,55	5,00	5,00	4,00	4,00	5,14	Roumanie
Schweden ...	2 1/2	9. Febr. — Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,55	2,50	2,50	Suède
Rediskonto <sup>1)</sup>	2	9. Febr. — Févr. 1945	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,05	2,00	2,00	Réescompte <sup>1)</sup>
Spanien .....	4 1/2	27. Okt. — Oct. 1947	4	4,00	4,50	4,50	4,50	4,00	4,00	4,09	Espagne
Rediskonto <sup>1)</sup>	3,60	27. Okt. — Oct. 1947	3,20	3,20	3,60	3,60	3,60	3,20	3,20	3,27	Réescompte <sup>1)</sup>
Tschechoslowakei	2 1/2	28. Okt. — Oct. 1945	3 1/2	2,50	2,50	2,50	2,50	3,32	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei .....	4	1. Juli — Juillet 1938	5 1/2	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn .....	5	1. Nov. — Nov. 1947	7	7,00	5,00	5,00	5,00	3,00	4,68	6,67	Hongrie
Argentinien <sup>2)</sup>	3 1/2	1. März — Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine <sup>2)</sup>
Bolivien .....	6	4. Juli — Juillet 1932	.	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile .....	6	13. Juni — Juin 1935	5 1/2	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto <sup>1)</sup>	4 1/2	13. Juni — Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte <sup>1)</sup>
Costa-Rica ..	3	1. April — Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador ....	7	8. Juni — Juin 1943	4	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Equateur
Kanada .....	1 1/2	8. Febr. — Févr. 1944	2 1/2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien ..	4	18. Juli — Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko .....	4 1/2	4. Juni — Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York ...	1 1/4	12. Jan. — Janv. 1948	1	1,00	1,25	1,25	1,25	0,50	0,84	1,00	New York
Peru .....	6	13. Nov. — Nov. 1947	4-6	4-6	6,00	6,00	6,00	4-6	4-6	5,13	Pérou
Salvador ....	4	15. Okt. — Oct. 1946	3	4,00	4,00	4,00	4,00	3,00	3,21	4,00	Salvador
Südafrika ...	3	2. Juni — Juin 1941	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Iran .....	5	23. Dez. — Déc. 1947	7	7,00	5,00	5,00	5,00	7,00	7,00	6,95	Iran
Japan .....	3,29	7. April — Avril 1936	3,65	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	3,29	Japon
Brit.-Indien .	3	28. Nov. — Nov. 1935	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde britann.
Australien <sup>3)</sup>	4 1/4	1. Nov. — Nov. 1934	4 1/2	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie <sup>3)</sup>
Neuseeland ..	1 1/2	26. Juli — Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Overdraft rate of the «Commonwealth Banks».

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 28 août 1947: 3% pour acceptations de banque préalablement visées par la B. N. B. et pour traites acceptées ou documentaires ainsi que 3 1/4, 4 1/2 et 5% pour d'autres effets de change.

5) Effets publics et effets de commerce représentant des ventes.

6) Autres effets de commerce.

**Rendite und Index schweizerischer Obligationen**  
**Rendement et indice d'obligations suisses**

9

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen <sup>1)</sup>		Index Indice Kurswert in % des Nennwertes la valeur bourslière en % de la valeur nominale
	nach Fälligkeit d'après l'échéance	nach Kündigung d'après la date de dénonciation	
1	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1947			
31. Jan. - Janv.	3,12	3,05	102,31
28. Febr. - Févr.	3,13	3,06	102,25
28. März - Mars	3,11	3,04	102,38
25. April - Avril	3,09	3,01	102,60
30. Mai - Mai	3,06	2,97	102,94
27. Juni - Juin	3,05	2,95	103,09
31. Juli - Juillet	3,03	2,95	103,16
29. Aug. - Août	3,13	3,07	102,04
26. Sept. - Sept.	3,22	3,19	101,08
31. Okt. - Oct.	3,33	3,30	99,92
28. Nov. - Nov.	3,47	3,47	98,26
31. Dez. - Déc.	3,35	3,33	99,56
1948			
16. Jan. - Janv.	3,32	3,29	99,99
30. " - "	3,34	3,32	99,74
13. Febr. - Févr.	3,39	3,38	99,17
27. " - "	3,40	3,38	99,11
12. März - Mars	3,49	3,49	98,15
25. " - "	3,55	3,55	97,56
16. April - Avril	3,57	3,57	97,43
30. " - "	3,52	3,52	97,87
7. Mai - Mai	3,52	3,51	97,91
14. " - "	3,47	3,46	98,43
21. " - "	3,46	3,45	98,51
28. " - "	3,44	3,43	98,68
4. Juni - Juin	3,41	3,39	99,04
11. " - "	3,41	3,40	99,00

Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anlehensbetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.  
 Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

**Zinssätze - Taux d'intérêt**

**A. Kassenobligationen - Bons de caisse**

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1945	1946	1947	1948	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,95	2,96	2,86	2,95	2,82	2,86
Febr. - Févr.	2,95	2,96	2,86	2,95	2,85	2,86
März - Mars	2,95	2,96	2,86	2,96	2,85	2,91
April - Avril	2,95	2,96	2,86	3,10	2,85	3,12
Mai - Mai	2,95	2,89	2,86	3,11	2,85	3,12
Juni - Juin	2,95	2,87	2,86		2,85	
Juli - Juillet	2,95	2,87	2,86		2,85	
Aug. - Août	2,95	2,86	2,86		2,85	
Sept. - Sept.	2,95	2,86	2,86		2,85	
Okt. - Oct.	2,95	2,86	2,91		2,85	
Nov. - Nov.	2,95	2,86	2,91		2,85	
Dez. - Déc.	2,96	2,86	2,94		2,85	
Mittel	2,95	2,90	2,87		2,85	

**B. Sparenlagen - Dépôts d'épargne**

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales					
	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,50	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31
Febr. - Févr.	2,50	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31
März - Mars	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	2,31
April - Avril	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33
Mai - Mai	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33
Juni - Juin	2,50	2,48	2,46	2,48	2,31	
Juli - Juillet	2,50	2,48	2,46	2,42	2,31	
Aug. - Août	2,48	2,48	2,46	2,40	2,31	
Sept. - Sept.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Okt. - Oct.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Nov. - Nov.	2,48	2,48	2,46	2,37	2,31	
Dez. - Déc.	2,48	2,48	2,48	2,37	2,31	
Mittel	2,49	2,48	2,46	2,43	2,31	

**C. I. Hypotheken - Ires hypothèques**

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales					
	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55
Febr. - Févr.	3,76	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55
März - Mars	3,76	3,76	3,74	3,72	3,55	3,57
April - Avril	3,76	3,76	3,72	3,72	3,55	3,63
Mai - Mai	3,76	3,76	3,72	3,72	3,55	3,67
Juni - Juin	3,76	3,76	3,72	3,71	3,55	
Juli - Juillet	3,76	3,76	3,72	3,61	3,55	
Aug. - Août	3,76	3,76	3,72	3,59	3,55	
Sept. - Sept.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Okt. - Oct.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Nov. - Nov.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Dez. - Déc.	3,76	3,76	3,72	3,57	3,55	
Mittel	3,76	3,76	3,73	3,65	3,55	



**Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions**

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	22	14	8	4	3	16	3	5	31	85	Cotations
Einbezahletes Kapital in Millionen Fr.	477,5	424,1	114,7	52,5	66,0	120,0	261,3	78,7	62,1	588,1	1656,0	Capital-act- ions versé (en millions de francs)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,3	214,5	843,5	93,3	318,3	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946	143,6	112,7	603,3	93,0	242,8	624,3	171,1	1004,5	154,3	357,4	234,3	1946
1947												1947
31. Jan. ..	151,1	122,1	626,1	96,0	241,5	670,1	177,3	1062,2	158,3	375,2	247,1	31 Janv.
28. Febr. ..	145,5	122,7	624,0	96,2	244,7	558,9	176,3	1056,4	154,1	364,5	243,1	28 Févr.
28. März. ..	140,1	120,2	643,0	93,4	244,6	577,1	179,0	1077,5	155,3	371,3	244,4	28 Mars
25. April. ..	140,1	116,2	637,0	94,4	247,5	605,5	175,5	1038,7	155,7	369,9	242,4	25 Avril
30. Mai ..	143,3	115,3	638,3	91,1	247,3	708,7	171,4	1040,5	151,0	384,5	248,3	30 Mai
27. Juni ..	142,0	115,5	631,4	90,5	244,5	721,0	169,2	1002,6	148,3	379,6	245,7	27 Juin
31. Juli ..	144,5	113,4	641,7	93,2	244,3	737,1	172,0	1033,2	152,9	386,2	248,5	31 Juillet
29. Aug. ..	145,4	112,9	633,9	92,9	245,3	729,3	170,0	1042,6	153,0	385,4	247,3	29 Août
26. Sept. ..	148,4	114,6	666,1	96,7	252,4	638,7	193,7	1127,3	162,3	400,3	259,1	26 Sept.
31. Okt. ..	150,3	113,4	663,5	96,3	250,6	559,1	196,0	1127,7	160,4	388,5	256,5	31 Oct.
28. Nov. ..	149,4	109,3	593,0	91,3	248,1	549,2	195,3	1123,9	155,3	385,1	249,9	28 Nov.
31. Dez. ..	151,6	107,9	583,3	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	31 Déc.
1948												1948
16. Jan. ..	154,3	111,4	569,0	83,9	253,2	574,0	194,5	1057,3	158,6	390,6	253,5	16 Janv.
30. „ ..	154,0	111,3	583,3	83,3	248,2	584,4	200,9	1078,4	161,0	398,0	257,0	30 „
13. Febr. ..	151,0	111,6	576,3	84,0	251,0	561,5	198,0	1068,5	160,0	390,9	253,3	13 Févr.
27. „ ..	146,9	108,1	565,9	83,4	247,9	530,0	192,0	1061,0	153,9	379,3	246,5	27 „
12. März. ..	135,6	101,3	546,5	81,4	237,0	447,5	186,4	1017,9	142,3	352,3	230,5	12 Mars
25. „ ..	135,1	102,4	540,9	79,0	234,0	476,3	184,6	1021,3	143,7	357,7	231,9	25 „
16. April. ..	137,4	103,2	535,5	76,6	239,0	491,3	185,5	1061,3	148,4	367,3	235,3	16 Avril
30. „ ..	137,5	102,7	524,3	76,0	239,9	474,5	184,0	1062,9	146,1	363,2	233,5	30 „
7. Mai ..	137,2	102,2	525,3	76,3	245,7	469,3	185,1	1046,3	147,2	361,1	232,6	7 Mai
14. „ ..	137,4	102,4	539,6	76,6	246,7	470,5	185,4	1041,7	147,0	361,0	233,7	14 „
21. „ ..	136,4	101,1	536,9	74,7	249,2	483,4	186,3	1052,7	148,1	365,9	234,5	21 „
28. „ ..	136,7	100,2	537,1	75,2	244,5	491,6	189,0	1056,7	152,3	369,2	235,7	28 „
4. Juni ..	137,9	102,6	540,4	76,4	233,0	497,5	191,0	1059,6	153,4	370,5	237,3	4 Juin
11. „ ..	139,5	102,7	541,3	77,3	236,1	498,3	191,5	1063,2	153,1	371,7	238,4	11 „

## Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Indice total	Date
Anzahl am 25. Mai 1948	4	2	5	27	7	12	12	69	Nombre au 25 Mai 1948
Emissionswert in Millionen Franken	133,5	38,2	107,0	432,1	36,7	126,6	171,6	1 045,7	Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
24. Dez. 1943	36,07	56,08	57,48	29,10	29,02	21,67	57,05	37,21	24 Déc. 1943
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	24 Déc. 1946
1947									1947
27. Mai . . . . .	44,65	107,46	99,94	20,31	40,72	27,29	66,76	44,58	27 Mai
25. Juni . . . . .	43,30	109,21	99,91	19,45	39,92	25,85	69,38	44,36	25 Juin
25. Juli . . . . .	44,04	105,25	99,95	20,46	38,13	26,55	67,27	44,25	25 Juillet
25. August . . . . .	43,92	105,90	99,72	19,74	37,66	25,92	65,90	43,63	25 Août
25. September . . . . .	42,51	104,41	99,85	19,88	36,96	25,45	64,32	43,12	25 Septembre
25. Oktober . . . . .	41,20	101,47	96,05	18,30	34,09	25,05	63,50	41,50	25 Octobre
25. November . . . . .	41,75	103,67	92,55	17,48	30,82	22,39	61,36	40,20	25 Novembre
24. Dezember . . . . .	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	24 Décembre
1948									1948
24. Januar . . . . .	41,53	92,77	94,51	16,98	29,44	20,05	62,61	39,11	24 Janvier
25. Februar . . . . .	40,07	92,48	94,15	17,07	31,37	18,62	61,30	38,60	25 Février
25. März . . . . .	35,50	82,86	80,20	15,51	24,27	17,35	58,20	34,68	25 Mars
24. April . . . . .	37,21	82,57	83,51	15,25	24,00	17,61	58,39	35,17	24 Avril
25. Mai . . . . .	37,70	82,14	80,54	15,23	24,04	18,19	57,42	34,82	25 Mai

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. — Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

## Obligationenrendite im Ausland — Rendement des obligations à l'étranger

13a

Jahres- und Monatsmittel	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle
	4 % Dette unifiée <small>1)</small>	3 ½ % Staatsanleihen <small>1)</small>	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles <small>1)</small>	3 % Perpétuelle <small>1)</small>	2 ½ % Consols	3 ½ % Fonds d'Etat	3 % Staatsanleihen 1934 <small>2)</small>	Treasury Bonds <small>2)</small>	15 year bonds <small>3)</small>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1944	3,80	3,97	3,39	3,01	3,14	3,36	3,28	2,48	2,99	1944
1945	4,00	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,46	3,65	5,17	3,91	2,76	4,41	3,02	2,25	2,57	1947
1947										1947
Mai . . . . .	4,33	3,56	4,72	3,69	2,62	4,59	3,02	2,19	2,59	Mai
Juni . . . . .	4,32	3,57	4,85	3,89	2,68	4,50	3,02	2,22	2,57	Juin
Juli . . . . .	4,33	3,57	5,18	4,01	2,78	4,60	3,02	2,25	2,55	Juillet
August . . . . .	4,38	3,60	5,38	4,00	2,99	4,47	3,02	2,24	2,55	Août
September . . . . .	4,48	3,66	5,67	4,15	2,99	4,65	3,02	2,24	2,55	Septembre
Oktober . . . . .	4,55	3,83	5,99	4,26	2,90	4,72	3,02	2,27	2,55	Octobre
November . . . . .	4,68	3,86	6,07	4,35	2,87	4,57	3,04	2,36	2,55	Novembre
Dezember . . . . .	4,71	3,85	5,98	4,48	3,01	4,67	3,04	2,39	2,56	Décembre
1948										1948
Januar . . . . .	4,73	3,87	6,36	4,61	3,08	4,51	3,04	2,45	2,79	Janvier
Februar . . . . .	4,74	3,93	6,38	4,65	3,15	4,26	3,05	2,45	2,79	Février
März . . . . .	4,73	3,91	.	4,65	3,22	4,31	3,06	2,45	2,98	Mars
April . . . . .	4,73	3,92	.	4,65	3,28	4,27	3,07	2,44	2,98	Avril
Mai . . . . .	4,74	3,94	.	4,71	3,24	4,22	.	2,42	.	Mai

1) Monatsende. — Fin de mois.

2) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

3) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbrlefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
	1947	1948	3% 1937		3-3½% 1947		1947	1948	1947	1948	1947	1948	
			1947	1948	1947	1948							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,04	3,08	·	3,11	·	3,42	·	2,96	·	3,25	3,08	3,17	Janvier
Februar	3,04	3,09	3,02	3,12	3,35	3,41	2,99	2,99	3,02	3,31	3,13	3,15	Février
März	3,05	3,09	3,03	3,10	3,35	3,41	2,95	2,95	3,02	3,31	3,30	3,18	Mars
April	3,06	3,06	3,09	3,08	3,38	3,40	3,06	3,05	3,06	3,24	3,19	3,11	Avril
Mai	3,05	3,07	3,09	3,10	3,38	3,40	3,12	3,07	3,08	3,26	3,18	3,18	Mai
Juni	3,05	3,07 <sup>a)</sup>	3,07	3,09 <sup>a)</sup>	3,37	3,40 <sup>a)</sup>	3,11	3,06 <sup>a)</sup>	3,08	3,22 <sup>a)</sup>	3,23	3,20 <sup>a)</sup>	Juin
Juli	3,05		3,05		3,36		3,07		3,11		3,11		Juillet
August	3,05		3,05		3,37		2,99		3,09		3,07		Août
Sept.	3,06		3,04		3,37		2,97		3,09		3,05		Sept.
Oktober	3,06		3,03		3,38		2,97		3,08		3,13		Octobre
Nov.	3,12		3,07		3,42		3,04		3,15		3,28		Nov.
Dez.	3,08		3,10		3,41		2,99		3,16		3,27		Déc.

1) Monatsdurchschnitte. — Moyennes mensuelles. 2) 9. Juni. — 9 Juin.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1er Semestre 1939 = 100

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique 1)	Kanada Canada	Dänemark Danemark	England Angleterre Investors' Chronicle 2)	Frankreich France 3)	Italien Italie Edlson	Schweden Suède Affärs- världen 4)	U. S. A. Stand. and Poor's Corp. 4)	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
Aktien	·	76	21	96	122	24	46	354	Actions
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1939	·	100	100	96	118	110	94	102	1939
1940	·	81	96	80	124	134	78	95	1940
1941	·	70	116	87	389	173	92	87	1941
1942	·	66	126	103	633	200	110	77	1942
1943	·	86	137	124	605	287	110	102	1943
1944	·	86	147	136	625	602	119	110	1944
1945	·	103	133	147	694	622	134	133	1945
1946	268	119	135	163	897	657	142	155	1946
1947	187	109	136	166	1122	2034	148	138	1947
Oktober . . 1946	259	104	132	163	1 067	740	143	136	Oktober 1946
November . . „	264	104	131	172	1 105	1 048	142	134	Novembre „
Dezember . . „	255	109	129	177	1 251	1 287	147	140	Décembre „
Januar . . 1947	238	109	132	180	1 042	1 214	154	139	Janvier 1947
Februar . . „	221	112	134	174	997	1 552	149	144	Février „
März . . . „	211	109	134	171	1 068	2 348	147	138	Mars „
April . . . „	199	108	136	178	990	3 318	150	133	Avril „
Mai . . . . „	202	108	138	183	990	3 135	152	129	Mai „
Juni . . . . „	175	109	138	179	1 114	2 269	149	134	Juin „
Juli . . . . „	168	111	138	174	1 121	2 439	156	143	Juillet „
August . . „	169	109	137	145	1 255	2 252	155	140	Août „
September . „	175	108	135	151	1 277	1 984	150	139	Septembre „
Oktober . . „	168	109	135	148	1 212	1 590	136	140	Octobre „
November . . „	163	111	135	154	1 258	1 107	136	140	Novembre „
Dezember . . „	152	110	135	161	1 136	1 196	137	140	Décembre „
Januar . . 1948	149	112	137	164	1 178	1 130	138	138	Janvier 1948
Februar . . „	170	105	137	143	1 127	995	135	129	Février „
März . . . . „	174	105	135	149	1 141	1 258	133	130	Mars „
April . . . . „	162	·	135	154	1 124	·	135	139	Avril „
Mai . . . . . „	·	·	·	·	·	·	·	·	Mai „

1) Basis 1936/38 = 100. — Base 1936/38 = 100.

2) Einschliesslich der Aktien der Schiffahrtsgesellschaften. — Y compris les actions des compagnies de navigation.

3) Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

4) Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

A. Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés

Monat	Basel			Genève			Zürich			Mois
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	2 281	2 298	2 063	3 835	3 604	3 464	5 949	5 817	5 344	Janvier
Februar ..	2 701	1 882	1 674	4 116	3 229	3 069	7 312	4 930	4 357	Février
März ....	1 894	1 851	1 807	3 712	3 188	3 230	5 618	4 496	4 968	Mars
April ....	1 619	1 851	1 934	3 292	3 160	3 656	4 650	4 265	5 091	Avril
Mai .....	2 060	1 763	1 445	4 048	3 380	3 188	6 305	4 813	4 208	Mai
Juni .....	2 309	1 779		3 652	3 333		6 149	4 313		Juin
Juli .....	1 765	1 844		3 262	3 295		5 279	4 618		Juillet
August ..	1 831	1 335		3 327	2 684		4 727	3 691		Août
Sept. ....	1 945	2 123		3 456	3 153		5 274	5 087		Sept.
Oktober ..	1 814	2 399		3 494	4 076		5 126	6 016		Octobre
Nov. ....	1 557	1 593		3 554	3 157		4 733	4 564		Nov.
Dez. ....	1 754	1 666		3 335	3 738		5 454	5 024		Déc.
Jahr .....	23 530	22 384	.	43 083	39 997	.	66 576	57 634	.	Année
Jan.-Mai	10 555	9 645	8 923	19 003	16 561	16 607	29 834	24 321	23 968	Janv.-Mai

B. Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs

Monat	Basel					Zürich					Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Januar ..	20,3	30,7	74,8	110,6	98,0	137,0	210,5	311,3	390,1	327,7	Janvier
Februar ..	17,9	25,3	77,2	78,1	94,7	162,9	206,1	363,1	278,4	462,9	Février
März ....	18,4	25,5	67,5	101,8	88,5	156,0	150,3	402,0	296,7	339,3	Mars
April ....	24,8	34,6	86,0	101,0	89,6	169,8	185,6	350,5	295,6	397,6	Avril
Mai .....	16,8	40,2	81,5	120,8	164,3	122,6	236,8	383,8	324,7	300,3	Mai
Juni .....	26,5	59,2	82,6	126,0		202,7	299,8	345,2	310,9		Juin
Juli .....	23,5	58,2	65,7	112,8		174,8	225,4	307,1	312,3		Juillet
August ..	26,0	72,5	72,4	64,6		189,2	229,1	266,3	235,9		Août
Sept. ....	15,0	72,9	80,0	183,0		160,7	328,2	286,7	368,7		Sept.
Oktober ..	18,7	101,6	71,4	147,3		217,6	308,4	288,6	402,2		Octobre
Nov. ....	18,9	90,1	75,5	91,1		190,1	300,2	317,2	274,2		Nov.
Dez. ....	19,3	65,9	115,9	74,3		184,2	305,4	337,7	257,5		Déc.
Jahr .....	246,1	676,7	950,5	1 311,2	.	2 067,6	2 985,6	3 959,5	3 747,2	.	Année
Jan.-Mai	98,2	156,3	387,0	512,1	535,1	748,3	989,1	1 810,7	1 585,5	1 827,8	Janv.-Mai

1) Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant

In Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel						Zürich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ..	14 708	18 295	15 009	9 108	10 974	8 276	59 230	68 619	67 641	41 003	43 637	48 145	Janvier
Februar ..	14 485	16 000	13 857	9 555	9 151	8 351	76 710	58 804	63 742	53 789	40 376	41 671	Février
März ..	10 850	15 141	15 954	6 575	8 760	8 769	70 882	55 203	59 558	46 976	36 459	41 008	Mars
April ..	13 125	16 036	14 103	6 631	9 002	8 354	57 129	44 192	66 919	39 588	31 120	46 743	Avril
Mai ..	13 998	25 219	10 121	8 241	13 606	5 357	71 853	55 926	46 827	55 926	39 180	33 350	Mai
Juni ..	17 209	18 009		10 147	10 174		73 743	61 325		53 904	43 928		Juin
Juli ..	14 121	17 451		7 406	10 048		74 385	65 764		51 474	42 503		Juillet
August ..	13 484	9 477		7 379	4 620		52 608	42 474		39 685	26 247		Août
Sept. ..	12 899	21 455		7 390	11 610		58 560	62 914		41 739	42 367		Sept.
Oktober ..	11 092	25 234		6 066	14 623		55 119	88 543		38 352	60 596		Octobre
Nov. ....	9 256	15 168		4 476	7 913		57 936	54 695		34 423	39 757		Nov.
Dez. ....	9 497	11 881		5 441	6 335		54 124	56 552		38 192	41 494		Déc.
Jahr ..	154 724	209 366	.	88 415	116 816	.	762 279	715 011	.	528 787	487 664	.	Année
Jan.-Mai	67 166	90 691	69 044	40 110	51 493	39 107	335 804	282 744	304 687	231 018	190 772	210 917	Janv.-Mai

**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

Die Kolonnen 3 und 4 enthalten die am 19. Dezember 1946 vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Anfangsparitäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 5 und 6 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30 % des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 3 et 4 contiennent les parités initiales publiées le 19 décembre 1946 par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 5 et 6 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30 % en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
		Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
		Gramm Feingold je Währungs- einheit  Poids de l'unité mo- nétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 U. S.-Dollar  Unités moné- taires pour 1 U. S. dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken  Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten  Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7
Ägypten .....	Pfund — livre	3.672 88	0.241 955	5.533	18.072 90 <sup>4)</sup>	Egypte
Äthiopien .....	Dollar	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien <sup>1)</sup> ....	Pfund — livre	2.865 07	0.310 174	7.093	14.097 96 <sup>4)</sup>	Australie <sup>1)</sup>
Belgien .....	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Belgique
Bolivien .....	Boliviano	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Chile .....	Peso	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica .....	Colon	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark .....	Krone — couronne	0.185 178	4.799 01	109.746	91.119	Danemark
Equador .....	Sucré	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich <sup>2)</sup> .....	Franken — franc	.	.	.	.	France <sup>2)</sup>
Großbritannien ..	Pfund Sterling — livre sterling	3.581 34	0.248139 <sup>3)</sup>	5.675	17.622 47 <sup>4)</sup>	Grande-Bretagne
Guatemala .....	Quetzal	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 <sup>4)</sup>	Guatemala
Honduras .....	Lempira	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien .....	Rupie — roupie	0.268 601	3.308 52	75.661	132.169	Indes
Irak .....	Dinar	3.581 34	0.248 139	5.675	17.622 47 <sup>4)</sup>	Irak
Iran .....	Rial	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island .....	Krone — couronne	0.136 954	6.488 85	148.390	67.390	Islande
Kanada .....	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 <sup>4)</sup>	Canada
Kolumbien .....	Peso	0.507 816	1.749 99	40.020	249.878	Colombie
Kuba .....	Peso	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 <sup>4)</sup>	Cuba
Libanon <sup>1)</sup> .....	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban <sup>1)</sup>
Luxemburg .....	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Luxembourg
Mexiko .....	Peso	0.183 042	4.855 00	111.027	90.068	Mexique
Nicaragua .....	Cordoba	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande .....	Gulden — florin	0.334 987	2.652 85	60.667	164.835	Pays-Bas
Norwegen .....	Krone — couronne	0.179 067	4.962 78	113.491	88.112	Norvège
Panama .....	Balboa	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 <sup>4)</sup>	Panama
Paraguay .....	Guarani	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru .....	Sol	0.136 719	6.500 00	148.645	67.274	Pérou
Philippinen .....	Peso	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador .....	Colon	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union .	Pfund — livre	3.581 34	0.248 139 <sup>3)</sup>	5.675	17.622 47 <sup>4)</sup>	Union Sudafric.
Syrien <sup>1)</sup> .....	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie <sup>1)</sup>
Tschechoslowakei	Krone — couronne	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tschécoslovaquie
Türkei <sup>1)</sup> .....	Pfund — livre	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie <sup>1)</sup>
Venezuela <sup>1)</sup> .....	Bolivar	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla <sup>1)</sup>
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 <sup>4)</sup>	Etats-Unis d'Amérique

<sup>1)</sup> Die Paritäten für Venezuela, Türkei, Libanon, Syrien und Australien sind der ursprünglichen Liste beifügt worden. — Les parités établies pour le Venezuela, la Turquie, le Liban, la Syrie et l'Australie ont été ajoutées au tableau original.  
<sup>2)</sup> La nouvelle parité du franc français, après sa dévaluation du 26 janvier 1948, n'a pas encore été publiée par le Fonds monétaire international. <sup>3)</sup> Oder — ou 4 s 11.553 d. <sup>4)</sup> Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours	
1	2	3	4	5
Belgien — Belgique	Dänemark — Danemark	19. 11. 1945	100 b. Fr. = 10,950 Kr.	1 cr. = 9,133 fr. b.
	Niederlande — Pays-Bas	21. 10. 1943	100 b. Fr. = 6,053 fl.	1 fl. = 16,520 fr. b.
	Norwegen — Norvège	23. 10. 1945	100 b. Fr. = 11,324 Kr.	1 cr. = 8,831 fr. b.
	Polen — Pologne	1. 9. 1946	100 b. Fr. = 230,5 Zl.	100 zl. = 43,38 fr. b.
	Portugal	7. 1. 1945	100 b. Fr. = 56,617 Esc.	100 esc. = 176,625 fr. b.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 b. Fr. = 8,201 Kr.	1 cr. = 12,193 fr. b.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3. 4. 1946	100 b. Fr. = 114,084 Kč.	100 Kč. = 87,655 fr. b.
	England — Angleterre	Belgien — Belgique	5. 10. 1944	1 £ = 176,625 Fr.
Dänemark — Danemark		16. 8. 1945	1 £ = 19,34 Kr.	100 cr. = 5,17 £
Griechenland — Grèce		25. 1. 1946	1 £ = 20000 Dr.	1000 dr. = 0,050 £
Niederlande — Pays-Bas		7. 9. 1945	1 £ = 10,691 fl.	100 fl. = 9,354 £
Norwegen — Norvège		8. 11. 1945	1 £ = 20 Kr.	100 cr. = 5 £
Polen — Pologne		1. 12. 1947	1 £ = 1600 Zl.	1000 zl. = 0,625 £
Portugal		16. 4. 1946	1 £ = 100 Esc.	100 esc. = 1 £
Rumänien — Roumanie		1. 9. 1947	1 £ = 605,25 Lei	100 lei = 0,1652 £
Schweden — Suède		13. 7. 1946	1 £ = 14,48 Kr.	100 cr. = 6,906 £
Spanien — Espagne		8. 4. 1947	1 £ = 44 Ptas.	100 pes. = 2,2727 £
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie		1. 11. 1945	1 £ = 201,5 Kč.	100 Kč. = 0,49 £
Ungarn — Hongrie		31. 8. 1946	1 £ = 47,31 frt.	100 frt. = 2,114 £
Aegypten — Egypte	7. 1947	1 £ = 97,5 Pstr.	100 pstrs. = 1,0256 £	
Finnland — Finlande	England — Angleterre	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,1828 £	1 £ = 547 mk.
	Schweden — Suède	13. 7. 1946	100 Mk. = 2,6533 Kr.	1 cr. = 37,688 mk.
	U. S. A.	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,7353 \$	1 \$ = 136 mk.
Frankreich — France	Aegypten — Egypte	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,113 £	1 £ = 886,15 ffr.
	Australien — Australie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,145 £	1 £ = 689,82 ffr.
	Belgien — Belgique	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 20,4436 b. Fr.	100 fr. b. = 489,15 ffr.
	Dänemark — Danemark	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 2,238 Kr.	1 cr. = 44,675 ffr.
	England — Angleterre	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,1157 £	1 £ = 864 ffr.
	Jugoslawien — Yougoslavie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 23,321 Din.	100 din. = 428,80 ffr.
	Kanada — Canada	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4668 kan. \$	1 \$ can. = 214,21 ffr.
	Niederlande — Pays-Bas	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 1,2374 fl.	1 fl. = 80,815 ffr.
	Norwegen — Norvège	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 2,3148 Kr.	1 cr. = 43,20 ffr.
	Portugal	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 11,628 Esc.	1 esc. = 8,60 ffr.
	Schweden — Suède	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 1,6764 Kr.	1 cr. = 59,65 ffr.
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 23,321 Kč.	100 Kč. = 428,80 ffr.
	U. S. A.	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4664 \$	1 \$ = 214,39 ffr.

Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken.

Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

1) Berechnet auf Grund der festen Relation 1 £ = 4,03 \$.

Nouvelles fixations de cours

18

Länder — Pays		Datum - Date	Kurse — Cours		
1	2	3	4	5	
Italien — Italie	England — Angleterre	3. 5. 1948	1000 L. = 0,540 £	1 £ = 1851 l. it.	
	Frankreich — France	3. 5. 1948	100 L. = 45,45 fr. Fr.	1 ffr. = 2,20 l. it.	
	Portugal	3. 5. 1948	100 L. = 4,316 Esc.	1 esc. = 23,17 l. it.	
	U. S. A.	3. 5. 1948	1000 L. = 1,739 \$	1 \$ = 575 l. it.	
Niederlande — Pays-Bas	Dänemark — Danemark	6. 3. 1946	1 fl. = 1,809 Kr.	100 cr. = 55,28 fl.	
	Jugoslawien — Yougoslavie	8. 1946	1 fl. = 18,868 Din.	100 din. = 5,30 fl.	
	Norwegen — Norvège	11. 1945	1 fl. = 1,870 Kr.	100 cr. = 53,45 fl.	
	Portugal	20. 5. 1946	1 fl. = 9,354 Esc.	100 esc. = 10,69 fl.	
	Spanien — Espagne	1. 2. 1946	1 fl. = 4,15 Ptas.	100 pes. = 24,10 fl.	
Oesterreich — Autriche	England — Angleterre	15. 12. 1947	100 Sch. = 2,48 £	1 £ = 40,30 sch.	
	Frankreich — France	1. 3. 1948	1 Sch. = 21,44 fr. Fr.	100 ffr. = 4,665 sch.	
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	15. 12. 1947	1 Sch. = 5 Kč	100 Kč = 20 sch.	
	U. S. A.	15. 12. 1947	100 Sch. = 10 \$	1 \$ = 10 sch.	
Russland — Russie	England — Angleterre	15. 3. 1946	100 Rbl. = 4,68 £	1 £ = 21,36 rbl.	
	Schweden — Suède	16. 8. 1946	100 Rbl. = 67,93 Kr.	100 cr. = 147,22 rbl.	
	U. S. A.	15. 3. 1946	100 Rbl. = 18,87 \$	1 \$ = 5,30 rbl.	
Schweden — Suède	Niederlande — Pays-Bas	13. 7. 1946	100 Kr. = 73,82 fl.	100 fl. = 135,46 cr.	
	Norwegen — Norvège	13. 7. 1946	100 s. Kr. = 138,11 n. Kr.	100 cr. n. = 72,41 cr. s.	
	Ungarn — Hongrie	14. 8. 1946	1 Kr. = 3,26 frt.	100 frt. = 30,63 cr.	
	Dänemark — Danemark	3. 4. 1947	100 s. Kr. = 133,75 d. Kr.	100 cr. d. = 74,78 cr. s.	
Spanien — Espagne	Dänemark — Danemark	14. 1. 1946	100 Ptas. = 43,573 Kr.	1 cr. = 2,295 pes.	
	Frankreich — France	27. 5. 1948	1 Ptas. = 19,607 fr. Fr.	100 ffr. = 5,10 pes.	
	— France } clearing — France } transferts	27. 5. 1948	1 Ptas. = 13,10 fr. Fr.	100 ffr. = 7,634 pes.	
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	Niederlande — Pays-Bas	13. 1. 1946	100 Kč. = 5,306 fl.	1 fl. = 18,8475 Kč.	
	Norwegen — Norvège	12. 1945	100 Kč. = 9,925 n. Kr.	1 cr. n. = 10,075 Kč.	
Vereinigte Staaten — Etats-Unis	Belgien — Belgique <sup>1)</sup>	5. 10. 1944	1 \$ = 43,8275 Fr.	100 fr. b. = 2,2816 \$	
	Deutschland — Allemagne	25. 5. 1945	1 \$ = 10 RM	100 RM = 10 \$	
	Griechenland — Grèce	25. 1. 1946	1 \$ = 5000 Dr.	1000 dr. = 0,20 \$	
	Japan — Japon	11. 3. 1947	1 \$ = 50 Yen	100 yen = 2 \$	
	Niederlande — Pays-Bas <sup>1)</sup>	7. 9. 1945	1 \$ = 2,653 fl.	100 fl. = 37,693 \$	
	Norwegen — Norvège <sup>1)</sup>	8. 11. 1945	1 \$ = 4,97 Kr.	100 cr. = 20,161 \$	
	Polen — Pologne	1. 12. 1947	1 \$ = 400 Zl.	1000 zl. = 2,5 \$	
	Rumänien — Roumanie	16. 8. 1947	1 \$ = 150 Lei	100 lei = 0,6666 \$	
	Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$ = 50 Kč.	100 Kč. = 2 \$	
Ungarn — Hongrie	14. 8. 1946	1 \$ = 11,739 frt.	100 frt. = 8,519 \$		

Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

<sup>1)</sup> Cours établis sur la base du rapport fixe de 1 £ = 4,03 \$.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)

19 a

Datum	New York	London	Paris		Brüssel	Amsterdam	Stockholm	Lissabon	Montreal	Buenos-	Date
	\$ 1.—	£ 1.—	Fr. 100.—		Bruxelles	fl. 100.—	Kr. 100.—	Lisbonne	Esc. 100.—	Aires	
			Cours officiel	Marché libre <sup>1)</sup>	Fr. 100.—				\$ 1.—	P. Peso 100.—	
Mai 1948											
1											
1	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,70	17,35	.	104,00	1
2											2
3	4,28	17,34	2,00	1,327	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,91 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	104,00	3
4	4,28	17,34	2,00	1,327	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,91 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,00	4
5	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,91 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,00	5
6											6
7	4,28	17,34	2,00	1,326	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,93	104,00	7
8	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	.	104,00	8
9											9
10	4,28	17,34	2,00	1,323	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,94 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	104,00	10
11	4,28	17,34	2,00	1,323	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,94 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	104,00	11
12	4,28	17,34	2,00	1,323	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,94	104,00	12
13	4,28	17,34	2,00	1,323	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,94 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,00	13
14	4,28	17,34	2,00	1,317	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,96 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	104,00	14
15	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	.	104,00	15
16											16
17											17
18	4,28	17,34	2,00	1,317	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,00	18
19	4,28	17,34	2,00	1,311	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,00	19
20	4,28	17,34	2,00	1,311	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,96 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,00	20
21	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,97	104,00	21
22	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	.	104,00	22
23											23
24	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,00	24
25	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,97	104,00	25
26	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,00	26
27	4,28	17,34	2,00	1,309	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,00	27
28	4,28	17,34	2,00	1,309	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	3,98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	104,00	28
29	4,28	17,34	2,00	.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	.	104,00	29
30											30
31	4,28	17,34	2,00	1,309	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,50	17,35	.	104,00	31
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1947											1947
Mai ..	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,59	17,350	3,938	103,50	Mai
Juni ..	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,60	17,350	3,920	103,50	Juin
Juli ..	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,60	17,350	3,914	103,50	Juillet
August	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,60	17,350	3,943	103,50	Août
Sept. .	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,61	17,350	3,866	103,50	Sept.
Okt. .	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,61	17,350	3,851	103,50	Oct.
Nov. .	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,65	17,350	3,834	103,50	Nov.
Dez. .	4,28	17,340	3,605	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,63	17,350	3,777	103,50	Déc.
1948											1948
Januar	4,28	17,340	3,235	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,62	17,350	3,873	104,00	Janv.
Febr. .	4,28	17,340	2,000	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,63	17,350	3,814	104,00	Févr.
März .	4,28	17,340	2,000	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,63	17,350	3,822	104,00	Mars
April .	4,28	17,340	2,000	1,325	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,65	17,350	3,878	104,00	Avril
Mai ..	4,28	17,340	2,000	1,316	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,51	17,350	3,951	104,00	Mai
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1943	4,29	17,299	5,04	—	13,90	230,00	102,65	17,764	3,859	97,46	1943
1944	4,29	17,313	6,93	—	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	—	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947

Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18. — En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

<sup>1)</sup> Umgerechnet nach dem Kurs des Schweizerfrankens in Paris. — Calculé d'après le cours du franc suisse à Paris.

<sup>2)</sup> Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre. <sup>3)</sup> Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New York.



Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)

19b

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro 100 Cruz.		Date
	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15. Januar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Janvier
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	31 „
15. Februar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Février
28. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	28 „
15. März . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Mars
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	31 „
15. April . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Avril
30. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	30 „
15. Mai . . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	15 Mai
31. „ . . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,50	1,55	21,25	21,00	31 „
15. Juni . . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 <sup>1/2</sup>	8,57 <sup>1/2</sup>	1,55	1,55	21,25	21,00	15 Juin
30. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		30 „
15. Juli . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Juillet
31. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		31 „
15. August . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Août
31. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		31 „
15. September	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Septembre
30. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		30 „
15. Oktober . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Octobre
31. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		31 „
15. November	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Novembre
30. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		30 „
15. Dezember	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		15 Décembre
31. „ . . . .	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,55		21,25		31 „
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1943			98,75		17,20		3,40		21,28		1943
1944			98,75		17,20		3,40		21,25		1944
1945	39,75		98,75		14,25		3,40		21,25		1945
1946	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		2,80		21,27		1946
1947	39,75		86,39		8,57 <sup>1/2</sup>		1,53		21,25		1947

Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18.  
En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing Suisse avec l'étranger

19c

Länder	Kurs am 15. Juni 1948 Cours du 15 Juin 1948		Monatsende Fin de mois			Jahresende Fin d'année				Pays
	Fr.	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:	1948			1944	1945	1946	1947	
			III.	IV.	V.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bulgarien . . .	1,514	3. Febr. — Févr. 1947	1,51	1,51	1,51	5,34	5,34	5,34	1,51	Bulgarie
Dänemark . . .	89,71	19. Dez. — Déc. 1947	89,71	89,71	89,71	90,08	89,45	89,45	89,71	Danemark
Deutschland . .	173,01	10. Okt. — Oct. 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne
Finnland . . . .	3,1496	2. Jan. — Janv. 1946	3,15	3,15	3,15	8,50	3,53	3,15	3,15	Finlande
Griechenland . .	0,087	25. Jan. — Janv. 1946	0,09	0,09	0,09	.	.	0,09	0,09	Grèce
Italien . . . . .	<sup>1)</sup> 0,7042	1. Juni — Juin 1948	0,73	0,72	0,71	22,68	4,30	4,30	0,89	Italie
Jugoslawien . .	8,60	15. Okt. — Oct. 1946	8,60	8,60	8,60	.	.	8,60	8,60	Yougoslavie
Polen . . . . .	1,0782	1. Dez. — Déc. 1947	1,08	1,08	1,08	.	.	4,30	1,08	Pologne
Rumänien . . . .	2,867	7. Okt. — Oct. 1947	2,87	2,87	2,87	2,29	2,29	0,01	2,87	Roumanie
Spanien . . . . .	39,526	15. Okt. — Oct. 1940	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	39,53	Espagne
Türkei . . . . .	1,529	2. Juni — Juin 1947	1,53	1,53	1,53	3,34	3,34	1,49	1,53	Turquie
Ungarn . . . . .	36,905	7. Sept. — Sept. 1946	36,90	36,90	36,90	104,21	104,21	36,90	36,90	Hongrie

<sup>1)</sup> Kurs für Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen; Kurs für Nebenkosten und Dienstleistungen 0,7018.  
Cours pour les paiements sur compte de devises et pour les paiements d'assurances et de réassurances; cours pour frais accessoires et prestations, 0,7018.

Zahlungsabkommen der Schweiz — Accords de paiements de la Suisse

19 d

mit — avec	Datum der Abkommen Date des accords	Offizieller Kurs — Cours officiel		Ankaufskurs Cours d'achat	Verkaufskurs Cours de vente
1	2	3	4	5	6
Belgien/Luxemburg — Belgique/Luxembourg	25. Juli — Juillet 1945	1 Fr. = 10,12 <sup>3</sup> / <sub>ab</sub> .Fr.	100 fr. b. = 9,874 fr.	9,84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9,90 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
England — Angleterre . .	12. März — Mars 1946	100 Fr. = 5,764 £	1 £ = 17,35 fr.	17,34	17,36
Frankreich — France . . .	16. Nov. — Nov. 1945	1 Fr. = 49,743 fr.Fr.	100 ffr. = 2,01 fr.	2,00	2,02
Holland — Pays-Bas . . .	24. Okt. — Oct. 1945	100 Fr. = 61,62 fl.	100 fl. = 162,29 fr.	162,00	162,60
Norwegen — Norvège . . .	1. März — Mars 1946	1 Fr. = 1,1541 Kr.	100 cr. = 86,65 fr.	86,39	86,91
Schweden — Suède . . . .	13. April — Avril 1948	100 Fr. = 83,486 Kr.	100 cr. = 119,78 fr.	119,50	120,00
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie . . . .	31. Aug. — Août 1945	1 Fr. = 11,628 Kr.	100 cr. = 8,60 fr.	8,57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Kurs des Schweizerfrankens in %  
des Dollars — Cours du franc suisse  
en % du dollar

19 e

Monats- ende	1946	1947	1948
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. .	102,17	102,17	102,17
März .	102,17	102,17	102,17
April .	102,17	102,17	102,17
Mai . .	102,17	102,17	102,17
Juni . .	102,17	102,17	
Juli . .	102,17	102,17	
Aug. . .	102,17	102,17	
Sept. .	102,17	102,17	
Okt. . .	102,17	102,17	
Nov. . .	102,17	102,17	
Dez. . .	102,17	102,17	
Mittel	102,17	102,17	

Kurs des englischen Pfundes in New  
York — Cours de la livre sterling  
à New York

19 f

Monats- ende	1946	1947	1948
1	2	3	4
Jan. . .	4,034	4,028	4,032
Febr. .	4,034	4,028	4,032
März .	4,034	4,028	4,032
April .	4,034	4,028	4,032
Mai . .	4,034	4,028	4,032
Juni . .	4,034	4,028	
Juli . .	4,034	4,027	
Aug. . .	4,034	4,031	
Sept. .	4,034	4,031	
Okt. . .	4,032	4,029	
Nov. . .	4,030	4,032	
Dez. . .	4,031	4,032	
Mittel	4,033	4,029	

Kurs des Dollars in Paris  
Cours du dollar à Paris

19 g

Fin de mois	1946	1947	1948 <sup>1)</sup>
1	2	3	4
Janv. .	119,11	119,11	.
Févr. .	119,11	119,11	305,20
Mars .	119,11	119,11	305,40
Avril .	119,11	119,11	305,60
Mai . .	119,11	119,11	306,00
Juin . .	119,11	119,11	
Juillet	119,11	119,11	
Août . .	119,11	119,11	
Sept. .	119,11	119,11	
Oct. . .	119,11	119,11	
Nov. . .	119,11	119,11	
Déc. . .	119,11	119,11	
Moyenne	119,11	119,11	

<sup>1)</sup> Marché libre.

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

20

Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh			Paris <sup>1)</sup> per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 ffr.	Bombay <sup>2)</sup> für Unze fein par once de fin sh		Alexandria <sup>2)</sup> für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1946	1947	1948	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . . . .	172/3	172/3	172/3	.	421	421	333/4	357/10	Janvier
Februar . . . . .	172/3	172/3	172/3	.	418	442	327/2	353/9	Février
März . . . . .	172/3	172/3	172/3	530	423	462/6	282/2	332/3	Mars
April . . . . .	172/3	172/3	172/3	545	440	470/9	285/3	325/1	Avril
Mai . . . . .	172/3	172/3	172/3	495	457	.	274/0	.	Mai
Juni . . . . .	172/3	172/3			447		321,0		Juin
Juli . . . . .	172/3	172/3			436		321/0		Juillet
August . . . . .	172/3	172/3			439/6		333/4		Août
September . . . . .	172/3	172/3			398/3		341/6		Septembre
Oktober . . . . .	172/3	172/3			418/0		343/6		Octobre
November . . . . .	172/3	172/3			422/6		355/10		Novembre
Dezember . . . . .	172/3	172/3			424/0		333/4		Décembre
Mittel . . . . .	172/3	172/3				428/8	321		Moyenne

<sup>1)</sup> Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change. <sup>2)</sup> Umgerechnet in sh. — Calculé en sh.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

\* Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Emissi- ons- kurs Cours d'émissi- on %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Éché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emissi- ons- wert Valeur d'émissi- on	Kon- versi- on Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1 1948	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
10. I.	Aktiengesellschaft Floret- spinnerei Ringwald, Basel. . . . .	3½	99.40	3.57	3.32	1958	1953	2 000	1 988	—	1 988
12.—22. I.	Gemeinde Arosa. . . . .	3½	99.40	3.62	3.32	1960	1956	2 500	2 485	1 250	1 235
27. I.—4. II.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XXXIII. . . . .	3¼	98.40	3.39	3.18	1963	1958	27 000	26 568	—	26 568
5.—12. II.	Kraftwerke Oberhasli A. G., Innertkirchen . .	3½	100.40	3.47	3.25	1968	1963	25 000	25 100	—	25 100
18.—25. II.	Stadt Bern . . . . .	3½	100.00	3.50	3.28	1966	1960	30 000	30 000	11 000	19 000
4.—11. III.	Ville de Genève . . . . .	3½	100.00	3.50	3.26	1958-68	1963	28 000	28 000	—	28 000
8.—15. III.	Bezirk Höfe (Schwyz) Elektrifikations- Anleihen . . . . .	3½	100.00	3.50	3.26	1960	1956	1 300	1 300	—	1 300
8. III.	Commune de Lignièrès .	3½	99.40	3.56	3.33	1949-73	—	300	298	—	298
10.—17. III.	Compagnie vaudoise des forces motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe, Lausanne. . . . .	3½	100.00	3.50	3.28	1968	1960	10 000	10 000	—	10 000
12.—19. III.	Stadt Zürich . . . . .	3½	100.00	3.50	3.28	1968	1963	25 000	25 000	—	25 000
16.—23. III.	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . . . .	3½	100.00	3.50	3.28	1966	1960	20 000	20 000	—	20 000
III.	Ersparnisanstalt Toggen- burg A. G., Lichtensteig	3½	100.00	3.50	3.25	1958	1956	5 000	5 000	—	5 000
15.—24. IV.	Epicea Holding AG., Unterägeri . . . . .	4	100.00	4.00	3.73	1958	—	3 000	3 000	1 200	1 800
8.—18. V.	Kanton Aargau . . . . .	3½	99.70	3.52	3.30	1963	1958	8 000	7 976	8 000	— 24
21.—28. V.	Kanton Bern . . . . .	3½	99.40	3.55	3.33	1963	1958	19 000	18 886	19 000	— 114
25. V.—15. VI.	Automobilgesellschaft Rottal A.-G. in Ruswil	4	100.00	4.00	3.70	1953-60	—	700	700	—	700
1. VI.—1. VII.	Firamon S. A., Fribourg.	4	100.00	4.00	3.74	1953-72	—	1 000	1 000	—	1 000
4.—14. VI.	Conservenfabrik St. Gallen A.-G., St. Gallen-Win- keln . . . . .	4¼	100.00	4.50	4.19	1958	1953	300	300	300	—
7.—15. VI.	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Emprunt Série XII. . . . .	3½	99.40	3.59	3.33	1963	1954	25 000	24 850	—	24 850
17.—25. VI.	Etzelwerk A.-G., Einsiedeln . . . . .	3½	100.00	3.50	3.28	1964	1958	15 000	15 000	10 000	5 000

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1948 17.—26. II.	Royaume de Belgique Société Nationale des Chemins de fer belges Bruxelles. Emprunt extérieur de 1948 de Fr. s. 50 000 000	4	99.00	4.10	4.10	1960	1956	50 000	49 500	—	49 500

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1	2	3	4	5
1948				
2.—20. I.	Baumann, Koelliker & Co., A. G. für elektrotechnische Industrie, Zürich . . . . .	100 <sup>1)</sup>	200	200
9.—17. I.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich . . . . .	175 <sup>1)</sup>	800	1 400
16.—26. II.	Banque Populaire de Martigny S. A., Martigny-Ville	105	300	315
20. II.—31. III.	Porzellanfabrik Langenthal A. G., Langenthal. . .	100	1 200	1 200
1.—10. III.	Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, S. A., Vevey . . . . .	106	2 000	2 120
4.—16. III.	Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli, Aktiengesellschaft, Kilchberg-Zürich . . . . .	100	1 000	1 000
8.—18. III.	Schweizerische Hypothekenbank in Solothurn . . .	115	500	575
22. III.—3. IV.	Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis) und Basel . .	120	10 000	12 000
22. III.—5. IV.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich. . . . .	100	2 000	2 000
22. III.—5. IV.	Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne . . . .	100	2 000	2 000
22. III.—5. IV.	Grands Magasins Au Grand Passage S. A., Genève .	100	2 000	2 000
30. III.—15. IV.	Maschinenfabrik Cham A. G., Cham . . . . .	105	100	105
31. III.	Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève Libération totale des actions nominatives de 1943 d'un nominal de Fr. 2 000 000 et dont le 50% était versé	—	1 000	1 000
8.—24. IV.	Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal . . .	105 u. 110	2 000	2 100
15. IV.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden Vollzahlung der Aktienemission Serie „A“ vom April 1947 von nom. Fr. 6 380 000	—	3 190	3 190
26. IV.—22. V.	Bell A. G., Basel, Namenaktien . . . . .	100 <sup>1)</sup>	2 400	2 400
10.—29. V.	Ersparnisgesellschaft Küttigen, Küttigen, Genossenschaftsanteile . . . . .	100 <sup>1)</sup>	100	100
3.—18. V.	Latonia S. A., Panama <sup>2)</sup> . . . . .	110 <sup>1)</sup>	1 760	1 760
28. V.—7. VI.	Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Einzahlung vorläufig 50% . . . . .	100	7 000	3 500
31. V.—10. VI.	SAPAL Société Anonyme des Plieuses Automatiques, Lausanne . . . . .	100	600	600
10.—24. VI.	Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern, Prioritätsaktien 1. Ranges, 1. Einzahlung 50% . . . .	100	1 760	880
14.—30. VI.	Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien . . . . .	100	2 500	2 500
15.—24. VI.	Gornergratbahn-Gesellschaft, Sitten . . . . .	100 u. 103 <sup>1/3</sup>	600	600
15.—25. VI.	Ed. Züblin & Cie. A.-G., Hoch- und Tiefbau, Zürich	100 u. 100 <sup>1)</sup>	500	500

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

<sup>2)</sup> Diese Emission wird, da sie auf Schweizerfranken lautet, ausnahmsweise hier aufgenommen, trotzdem der rechtliche Sitz sich im Ausland befindet. — Cette émission étant libellée en francs suisses est mentionnée exceptionnellement ici, bien que le siège juridique de la société se trouve à l'étranger.

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—31. Mai — Emissions publiques 1<sup>er</sup> Janvier—31 Mai

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948		
<b>1. Schweizerische Anleihenemissionen — Emissions d'emprunts suisses</b>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1. Bund . . . . .	2	—	150 000	—	149 550	—	150 000	—	—	450	—	1. Confédération suisse
2. Bundesbahnen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Chemins de fer fédéraux
3. Kantone . . . . .	1	2	6 000	27 000	6 024	26 862	6 000	27 000	24	—	138	3. Cantons
4. Gemeinden . . . . .	4	6	37 500	87 100	37 518	87 083	12 500	12 250	25 018	74 833	—	4. Communes
Öffentlich-rechtliche Körperschaften Total 1—4	7	8	193 500	114 100	193 092	113 945	168 500	39 250	24 592	74 695	—	Emprunts publics Total 1—4
5. Transportunternehmungen . . . . .	1	1	300	700	300	700	—	—	300	700	—	5. Entreprises de transports
6. Pfandbriefzentralen . . . . .	1	1	20 000	27 000	19 780	26 568	—	—	19 780	26 568	—	6. Centrales des lettres de gage
7. Banken . . . . .	2	2	65 000	25 000	65 260	25 000	48 000	—	17 260	25 000	—	7. Banques
8. Finanzgesellschaften . . . . .	1	1	1 500	3 000	1 491	3 000	738	1 200	753	1 800	—	8. Sociétés financières
9. Elektrische Unternehmungen . . . . .	2	2	36 000	35 000	35 944	35 100	20 000	—	15 944	35 100	—	9. Entreprises électriques
10. Andere Unternehmungen . . . . .	6	1	12 800	2 000	12 780	1 988	2 250	—	10 530	1 988	—	10. Autres entreprises
Total	20	16	329 100	206 800	328 647	206 301	239 488	40 450	89 159	165 851	—	Total
<b>2. Ausländische Anleihenemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse</b>												
Total	1	1	50 000	50 000	49 500	49 500	—	—	49 500	49 500	—	Total
<b>3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses</b>												
1. Transportunternehmungen . . . . .	1	—	600	—	240	—	—	—	240	—	—	1. Entreprises de transports
2. Banken . . . . .	4	4	2 880	2 900	2 982	3 090	—	—	2 982	3 090	—	2. Banques
3. Finanzgesellschaften . . . . .	2	2	4 850	2 560	4 850	3 160	—	—	4 850	3 160	—	3. Sociétés financières
4. Versicherungsgesellschaften . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Sociétés d'assurances
5. Elektrische Unternehmungen . . . . .	1	1	475	7 000	475	3 500	—	—	475	3 500	—	5. Entreprises électriques
6. Andere Unternehmungen . . . . .	8	13	41 760	27 690	39 424	29 815	600	—	38 824	29 815	—	6. Autres entreprises
Total . . . . .	16	20	50 565	40 150	47 971	39 565	600	—	47 371	39 565	—	Total

## Rückzahlung von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)  
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mols
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F. 1)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1948												1948
Januar . .	—	—	87	87	—	—	475	—	—	562	3	Janvier
Februar . .	—	—	40	40	—	—	1 200	—	—	1 240	2	Février
März . . .	2 961	—	—	2 961	—	—	—	—	937	3 898	3	Mars
April . . .	301 231	—	47	301 278	—	—	—	—	34	301 312	9	Avril
Mai . . . .	—	—	200	200	—	—	—	—	—	200	1	Mai
Juni . . . .												Juin
Juli . . . .												Juillet
August . . .												Août
September												Septembre
Oktober . .												Octobre
November												Novembre
Dezember .												Décembre
Jan.-Mai	304 192	—	374	304 566	—	—	1 675	—	971	307 212	18	Janv.-Mai

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen von Fr. 49 192 000.  
Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux de frs. 49 192 000.

24

## Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursement du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1948					
Jan. — Janv.	—	—	—	—	—
Febr. — Févr.	—	350	160	510	2
März — Mars	—	—	1 112	1 112	3
April — Avril	—	—	—	—	—
Mai — Mai	—	—	34	34	1
Juni — Juin					
Juli — Juillet					
Aug. — Août					
Sept. — Sept.					
Okt. — Oct.					
Nov. — Nov.					
Dez. — Déc.					
Jan. — Mai	—	350	1 306	1 656	6
Janv. — Mai					

## Auszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versiche- rungspolice n der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften

Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses  
d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme

in Millionen Franken — en millions de francs

Quarta Trimestre	1939	1940	1941	1942	1943
1	2	3	4	5	6
I	31,7	29,9	33,6	27,7	29,4
II	23,1	22,8	22,8	24,9	29,7
III	20,8	19,6	20,7	23,7	29,6
IV	22,2	20,2	25,5	28,1	36,9
Jahr — Année	97,8	92,5	102,6	104,4	125,6
	1944	1945	1946	1947	1948
1	7	8	9	10	11
I	36,8	39,7	37,2	37,9	38,5
II	34,2	36,7	35,5	36,2	
III	30,2	31,7	33,1	37,4	
IV	39,5	39,2	41,4	46,4	
Jahr — Année	140,9	147,3	147,3	157,9	

Seit 1948 nur Auszahlungen aus Einzelversicherungen der Versicherungsgesellschaften, die der Vereinigung schweizerischer Lebensversicherungsgesellschaften angeschlossen sind.  
Dès 1948 ne figurent à ce tableau que les indemnités d'assurances individuelles payées par les compagnies faisant partie de l'Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie.

26

25

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux**  
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.—V.
<b>1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses</b>														
<b>a) Emissionswert — Valeur d'émission</b>														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1944	1,7	47,4	996,0	—	14,8	82,5	0,5	0,8	29,1	715,2	17,9	8,5	1 914,2	1 059,9
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7	27,8
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,8	3,1	2,1	43,8	89,9	423,5	11,7	1 467,3	851,4
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5	328,6
1948	31,1	55,1	89,6	3,0	27,5	—	—	—	—	—	—	—	—	206,3
<b>b) Konversionen — Conversions</b>														
1944	1,7	43,5	299,5	—	14,8	79,6	—	0,3	28,6	155,0	16,0	8,0	647,0	359,5
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0	27,3
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5	496,4
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1	239,4
1948	1,3	11,0	—	1,2	27,0	—	—	—	—	—	—	—	—	40,5
<b>c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché</b>														
1944	—	3,9	696,5	—	—	2,9	0,5	0,3	0,5	560,2	1,9	0,5	1 267,2	700,4
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,8	300,6	0,5	1 118,7	0,5
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8	355,0
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,6	276,4	89,2
1948	29,8	44,1	89,6	1,8	0,5	—	—	—	—	—	—	—	—	165,8
<b>2. Ausländische Anleihensemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse</b>														
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5	49,5
1948	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,5
<b>3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)</b>														
1944	—	0,3	—	1,0	0,1	5,6	0,9	0,3	0,3	2,0	—	0,6	11,1	1,4
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8	3,8
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5	15,8
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,2	18,8	13,6	105,9	47,4
1948	1,6	1,5	22,8	7,7	6,0	—	—	—	—	—	—	—	—	39,6

**Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux**  
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.—V.
<b>1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses</b>														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1944	3,2	1,3	9,3	47,1	2,7	22,0	5,3	4,4	25,1	8,1	4,4	5,6	138,5	63,6
1945	4,5	5,5	11,1	52,5	11,2	3,5	0,5	1,5	9,5	124,5	8,2	31,2	264,1	85,3
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6	222,8
1947	0,1	2,8	84,0	46,8	306,5	9,3	0,8	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9	440,0
1948	0,6	1,2	3,9	301,3	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—	307,2
<b>2. Inländische Aktien — Actions suisses</b>														
1944	—	0,2	—	—	0,1	—	2,0	—	0,5	1,2	0,3	0,6	4,6	0,3
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2	3,8
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8	2,7
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7	13,7
1948	—	0,5	1,1	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	1,7



**Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses**  
Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total											
Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Davon Umsatz unter Ver-			Mois
	Rechnungsinhaber		Konten der Post-		Mouvement total			Virement sans mouve-			
	1947	1948	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar .....	187 774	199 061	231	239	6 871	8 252	9 438	5 749	6 921	7 902	Janvier
Februar ....	188 947	199 705	232	239	5 793	6 632	7 641	4 799	5 514	6 343	Février
März .....	189 855	200 598	232	239	6 146	6 976	7 728	5 065	5 741	6 323	Mars
April .....	190 984	201 657	235	240	6 154	6 872	8 617	5 018	5 608	7 136	Avril
Mai .....	192 182	202 433	235	240	6 595	7 666	7 994	5 425	6 331	6 555	Mai
Juni .....	193 280		235		6 228	7 259		5 081	5 917		Juin
Juli .....	194 218		237		6 847	8 366		5 574	6 910		Juillet
August .....	194 997		237		6 545	7 612		5 363	6 302		Août
September ..	195 932		237		6 098	7 640		4 931	6 244		Septembre
Oktober ....	196 868		239		7 307	8 643		5 963	7 106		Octobre
November ..	197 306		239		7 365	8 398		6 018	6 921		Novembre
Dezember ..	198 244		239		7 956	9 614		6 330	7 760		Décembre
Jahr .....	.	.	.	.	79 905	93 930	.	65 316	77 275	.	Année
Jan.-Mai ..	.	.	.	.	31 559	36 398	41 418	26 056	30 115	34 259	Janv.-Mai

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder											
Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux											
Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr		Giroverkehr — Virements			Anlage der Postcheckgelder				Guthaben der Rechn- ungsinhaber Avoir des titulaires d.comptes (Kol. 19-22) 1)	Année fin d'année et mois
	Mouvement en espèces		sans mouvement d'espèces			Placements de fonds					
	Einzah- lungen Verse- ments	Auszah- lungen Paiements	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obliga- tionen Obliga- tions	Guthaben d. Eidg. Finanz- dept. Avoir auprès du Dép. féd. d.finances	Darlehen an Tel.- Verwaltg. Prêts à l'Adm. d. Télé- phones	Kassen- bestände Caisse 1)		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1944	7 032	4 315	47 779	20	2 611	343	478	35	54	910	1944
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	529	—	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	552	—	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	590	—	40	1 044	1947
1948											1948
Januar .....	1 043,5	492,2	7 314,3	0,3	587,4	414,1	545,1	—	30,3	989,5	Janvier
Februar ....	852,8	445,3	5 876,8	0,3	466,0	414,1	505,0	—	13,1	932,2	Février
März .....	938,1	466,7	5 900,8	0,4	422,0	412,5	484,7	—	77,9	975,1	Mars
April .....	987,7	493,5	6 608,2	0,2	527,5	412,5	513,3	—	18,3	944,1	Avril
Mai .....	963,3	475,0	6 085,0	0,2	470,3	412,5	483,4	—	79,7	975,6	Mai
Juni .....											Juin
Juli .....											Juillet
August .....											Août
September ..											Septembre
Oktober ....											Octobre
November ..											Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	4 785,4	2 372,7	31 784,9	1,4	2 473,2	.	.	.	.	.	Total

1) Seit Juli 1945 mit Einschluss der Konten der PTT-Verwaltung. — Dès juillet 1945, y compris les comptes de l'administration des PTT.

**Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken — en millions de francs

**29**

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeldung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mols
	1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	3 047	2 807	3 726	4 571	5 773	2 826	2 574	3 435	4 195	5 361	Janvier
Februar . . .	2 263	2 229	3 230	3 590	4 787	2 050	1 967	2 940	3 234	4 364	Février
März . . . .	2 836	2 439	3 896	4 612	5 260	2 580	2 135	3 540	4 159	4 808	Mars
April . . . .	3 791	2 697	4 445	4 045	6 099	3 570	2 434	4 105	3 614	5 600	Avril
Mai . . . . .	2 750	2 661	4 002	5 133	4 537	2 511	2 385	3 640	4 682	4 098	Mai
Juni . . . . .	2 778	4 331	3 515	4 648		2 504	4 037	3 128	4 191		Juin
Juli . . . . .	2 647	3 168	4 394	4 903		2 411	2 869	3 987	4 388		Juillet
August . . . .	2 157	2 867	3 494	4 130		1 937	2 570	3 103	3 651		Août
September . .	2 326	2 980	3 658	4 792		2 041	2 660	3 237	4 261		Septembre
Oktober . . .	2 567	3 853	4 655	5 427		2 305	3 518	4 179	4 896		Octobre
November . . .	3 388	3 708	4 550	4 443		3 109	3 373	4 111	3 978		Novembre
Dezember . . .	3 025	4 052	5 201	5 857		2 599	3 564	4 604	5 188		Décembre
Jahr . . . . .	33 575	37 792	48 766	56 151	.	30 443	34 086	44 009	50 437	.	Année
Jan. — Mai	14 687	12 833	19 299	21 951	26 456	13 537	11 495	17 660	19 884	24 231	Janv.—Mai

**Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse**

**30**

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mols
	1944	1945	1946	1947	1948	1944	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	28 686	28 306	30 985	40 471	42 983	143,0	128,7	176,2	242,8	315,8	Janvier
Februar . . .	26 556	24 734	27 998	32 412	38 028	127,9	117,9	163,9	207,7	313,2	Février
März . . . .	28 282	25 561	30 125	36 506	36 871	150,9	133,8	188,9	256,2	319,1	Mars
April . . . .	25 198	28 309	32 857	37 107	41 637	152,2	137,3	199,9	236,4	347,4	Avril
Mai . . . . .	29 572	28 289	35 560	38 959	38 409	144,9	145,1	206,7	273,4	312,3	Mai
Juni . . . . .	28 788	28 988	33 238	37 908		148,3	174,4	193,1	278,7		Juin
Juli . . . . .	28 460	29 967	40 059	43 606		152,1	173,0	229,1	273,7		Juillet
August . . . .	26 179	30 356	39 089	41 088		126,2	150,5	192,7	243,8		Août
September . .	25 337	28 047	37 256	44 808		118,1	145,5	189,7	272,8		Septembre
Oktober . . .	26 668	33 297	38 432	46 872		124,1	183,3	220,4	318,8		Octobre
November . . .	27 524	30 023	38 309	41 899		142,9	165,8	231,8	295,5		Novembre
Dezember . . .	28 081	30 699	39 429	47 868		130,5	172,4	275,4	332,8		Décembre
Jahr . . . . .	329 331	346 576	423 337	489 504	.	1 661,1	1 827,8	2 467,8	3 232,0	.	Année
Jan. — Mai	138 294	135 199	157 525	185 455	197 928	718,9	662,8	935,8	1 216,5	1 607,8	Janv.—Mai

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1947	1948				1947	1948				
	Jan.— Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Jan.— Mai	Jan.— Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Jan.— Mai	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel . . . . .	28 740	5 764	6 323	5 610	29 010	308,9	79,9	100,3	80,0	434,8	Bâle
Bern . . . . .	15 439	3 596	3 782	3 540	18 061	79,5	16,1	18,0	17,8	94,3	Berne
La Chaux-de-Fonds	3 496	608	535	514	2 861	13,2	3,8	2,8	3,0	14,4	La Chaux-de-Fonds
Genf . . . . .	48 174	8 365	10 934	9 998	52 716	253,7	71,1	87,0	80,8	375,8	Genève
Lausanne . . . .	27 156	5 726	6 328	5 891	29 001	159,7	40,9	45,2	49,4	217,8	Lausanne
Neuenburg . . . .	3 925	824	815	848	3 951	19,2	3,2	3,0	3,4	16,1	Neuchâtel
St. Gallen . . . .	8 277	1 687	1 609	1 550	8 073	45,9	11,9	10,3	9,3	49,9	St-Gall
Zürich . . . . .	50 248	10 301	11 311	10 458	54 255	336,4	92,4	80,2	68,8	404,9	Zurich
Total	185 455	36 871	41 637	38 409	197 928	1 216,5	319,1	347,4	312,3	1 607,8	Total

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux**  
in Tausend Franken — en milliers de francs

**31**

Monat	1947	1948	1947	1948	1947	1948	Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises		Total der Verkehrseinnahmen Total des recettes de transport		
1	2	3	4	5	6	7	8
Januar ....	18 691	20 820	23 734	27 927	42 425	48 747	Janvier
Februar ...	17 097	17 871	23 792	27 252	40 889	45 123	Février
März .....	20 735	24 462	26 933	29 913	47 668	54 375	Mars
April .....	24 261	23 379	28 940	32 985	53 201	56 364	Avril
Mai .....	22 761		27 521		50 282		Mai
Juni .....	21 454		26 939		48 393		Juin
Juli .....	27 620		28 408		56 028		Juillet
August ....	27 148		28 227		55 375		Août
September .	24 528		29 167		53 695		Septembre
Oktober ...	23 911		33 796		57 707		Octobre
November .	20 294		30 931		51 225		Novembre
Dezember .	21 467		33 234		54 701		Décembre
Jahr .....	269 967		341 622		611 589		Année
Jan.-April .	80 784	86 532	103 399	118 077	184 183	204 609	Janv.-Avril
	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
Januar ....	46 081	51 646	30 039	37 487	16 042	14 159	Janvier
Februar ...	44 047	48 463	31 322	36 597	12 725	11 866	Février
März .....	51 303	58 245	34 504	37 321	16 799	20 924	Mars
April .....	57 056	60 579	34 323	38 718	22 733	21 861	Avril
Mai .....	53 588		35 210		18 378		Mai
Juni .....	51 696		37 755		13 941		Juin
Juli .....	59 930		37 568		22 362		Juillet
August ....	59 055		38 342		20 713		Août
September .	57 447		37 896		19 551		Septembre
Oktober ...	61 510		45 460		16 050		Octobre
November .	54 739		34 399		20 340		Novembre
Dezember .	60 027		46 298		13 729		Décembre
Jahr .....	656 479		443 116		213 363		Année
Jan.-April .	198 487	218 933	130 188	150 123	68 299	68 810	Janv.-Avril

Auf 1. Januar 1948 wurde ein neues Rechnungssystem eingeführt. Die Ergebnisse des Jahres 1948 können nicht ohne weiteres mit denjenigen früherer Jahre verglichen werden. Die Zahlen für das Jahr 1947 wurden, soweit möglich, nach den für das Jahr 1948 massgebenden Grundsätzen umgerechnet; sie stellen Annäherungswerte dar. — A partir du 1er janvier 1948, nous avons un nouveau système comptable. Les résultats de l'année 1948 ne pouvant être comparés avec ceux des années antérieures, nous avons regroupé, autant que possible, les chiffres de 1947 d'après les nouveaux principes de 1948; ils sont approximatifs.

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

**Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux**  
in Millionen Franken — en millions de francs

**32a**

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939-45	1946	1947	1939-47	1939-45	1946	1947	1939-47	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben .....	495,7	83,6	98,3	677,6	396,9	66,9	78,7	542,5	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,6	0,0	141,3	84,5	0,3	0,0	84,8	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	250,0	250,0	—	—	250,0	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer .....	658,1	222,8	140,9	1 021,8	458,8	156,0	98,2	713,0	Impôt de défense nationale
Erstes Wehropfer <sup>1)</sup> .....	615,1	2,2	2,2	619,5	552,9	2,0	1,9	556,8	Premier sacrifice pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Neues Wehropfer .....	81,6	450,6	169,5	701,7	73,2	404,6	152,4	630,2	Nouveau sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer .....	385,8	71,7	69,5	527,0	278,3	52,1	50,5	380,9	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer .....	872,4	350,8	435,6	1 658,8	872,4	350,8	435,6	1 658,8	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer .....	30,0	14,4	16,7	61,1	29,6	14,3	16,5	60,4	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer .....	24,8	7,6	10,7	43,1	24,8	7,6	10,7	43,1	Impôt compensatoire
Total .....	3 554,2	1 204,3	943,4	5 701,9	3 021,4	1 054,6	844,5	4 920,5	Total
Verrechnungssteuer .....	225,1	70,2	61,8	357,1	40,0	50,0	50,0	140,0	Impôt anticipé
Sicherung der Steueran- sprüche b. Versicherungen	0,2	0,5	0,5	1,2	0,2	0,5	0,5	1,2	Impôt de garantie

<sup>1)</sup> Inkl. Auswandererwehrbeitrag. — Y compris l'impôt sur les émigrants.

**Steuereinnahmen des Bundes — Recettes des impôts de la Confédération**

in Tausend Franken — en milliers de francs

**32b**

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé <sup>1)</sup>	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires <sup>2)</sup>	Luxus- steuer Impôt sur le luxe <sup>3)</sup>	Ausgleichs- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale <sup>4)</sup>	Wehropfer I u. II Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winnsteuer Impôt sur les bénéfices de guerre <sup>5)</sup>	Total
<b>Roherträge — Produits bruts</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1946									
I. Quartal — Trim.	16 456	47 824	87 072	4 615	1 698	77 728	318 796	15 016	569 205
II. „ „	28 043	9 447	76 323	3 206	2 138	50 477	44 576	14 320	228 530
III. „ „	17 077	— 3 730	88 185	3 191	1 909	64 935	41 400	20 984	233 951
IV. „ „	21 959	17 186	99 252	3 433	1 862	30 258	48 030	21 345	243 325
1947									
I. Quartal — Trim.	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II. „ „	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III. „ „	22 491	— 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV. „ „	26 114	— 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
1948									
I. Quartal — Trim.	21 297	50 816	124 337	6 392	3 126	92 610	21 457	21 131	341 166
II. „ „									
III. „ „									
IV. „ „									
<b>Bundesanteile — Parts de la Confédération</b>									
1946									
I. Quartal — Trim.	13 191	47 824	87 072	4 572	1 698	54 558	286 917	10 874	506 706
II. „ „	22 458	9 447	76 323	3 162	2 138	35 232	39 285	10 443	198 488
III. „ „	13 685	— 3 730	88 185	3 139	1 909	45 417	37 216	15 276	201 097
IV. „ „	17 581	17 186	99 252	3 383	1 862	21 125	43 181	15 499	219 069
1947									
I. Quartal — Trim.	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II. „ „	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III. „ „	18 011	— 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV. „ „	20 906	— 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104
1948									
I. Quartal — Trim.	17 056	50 816	124 337	6 337	3 126	64 774	19 298	15 260	301 004
II. „ „									
III. „ „									
IV. „ „									

1) Inklusive Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.

2) Inklusive Bezugsprovision der Zollverwaltung. — Y compris la provision relative à l'administration des douanes.

3) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.

4) Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.

5) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und abzüglich Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

**Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé**

in Tausend Franken — en milliers de francs

**32c**

Verrechnungssteuer	1947				1948	Impôt anticipé
	I. Quartal Ier trimestre	II. Quartal IIe trimestre	III. Quartal IIIe trimestre	IV. Quartal IVe trimestre	I. Quartal Ier trimestre	
I	2	3	4	5	6	7
Eingänge . . . . .	87 298	85 400	61 946	69 756	84 240	Rentrées
Rückerstattungen . . .	34 700	69 775	67 797	70 291	33 536	Remboursements
Verrechnungssteuer, Roherttrag . . . . .	52 598	15 625	— 5 851	— 535	50 704	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer, Roh- ertrag <sup>1)</sup> . . . . .	126	104	109	116	112	Rendement brut de l'im- pôt de garantie <sup>1)</sup>
Total	52 724	15 729	— 5 742	— 419	50 816	Total

1) Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

**Rohhertrag der Stempelabgaben**  
**Rendement brut des droits de timbre**  
 In Tausend Franken — en milliers de francs

**Gesamteinnahmen der Schweiz. Zollverwaltung**  
**Recettes totales de l'Administration des douanes suisses**  
 in Tausend Franken — en milliers de francs

33

Monat — Mois	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	5 666	5 525	10 307	5 613
Febr. — Févr.	3 152	4 130	4 252	5 315
März — Mars	6 068	6 802	6 808	10 369
April — Avril	7 817	9 688	9 689	11 681
Mai — Mai	7 586	7 762	9 678	9 274
Juni — Juin	5 781	10 593	8 975	
Juli — Juillet	8 497	10 285	14 170	
Aug. — Août	7 908	3 059	4 435	
Sept. — Sept.	4 142	3 733	3 886	
Okt. — Oct.	8 011	7 990	9 696	
Nov. — Nov.	7 690	6 106	6 205	
Dez. — Déc.	7 165	7 862	10 213	
Jahr — Année	79 483	83 535	98 314	.
Jan. — Mai	30 289	33 907	40 734	42 252
Janv. — Mai				

34

Monat — Mois	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	3 970	18 294	25 555	35 250
Febr. — Févr.	1 971	20 148	23 670	30 085
März — Mars	2 625	23 143	31 032	34 116
April — Avril	4 335	21 213	37 085	44 987
Mai — Mai	5 847	22 184	38 392	41 563
Juni — Juin	6 514	20 962	33 450	
Juli — Juillet	6 791	23 727	34 095	
Aug. — Août	7 970	23 543	34 887	
Sept. — Sept.	8 210	19 069	32 125	
Okt. — Oct.	10 108	24 658	35 926	
Nov. — Nov.	12 652	25 665	40 415	
Dez. — Déc.	13 533	28 801	42 042	
Jahr — Année	84 526	271 407	408 674	.
Jan. — Mai	18 748	104 982	155 734	186 001
Janv. — Mai				
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Jahr — Année	57 986	76 156	87 052	.

**Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources**  
 in Tausend Franken — en milliers de francs

35

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année		Mai		Jan.–Mai Janv.–Mai		Droit de timbre sur
	1946	1947	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Emission von Wertpapieren							1. Emission de titres
a) Obligationen . . . . .	10 842	11 652	939	262	6 389	3 423	a) Obligations
b) Aktien . . . . .	7 509	13 228	1 005	781	4 538	2 912	b) Actions
c) Übrige Wertschriften <sup>1)</sup> . .	612	1 394	110	216	382	2 534	c) Autres titres <sup>1)</sup>
Total	18 963	26 274	2 054	1 259	11 309	8 869	Total
2. Umsatz von Wertpapieren							2. Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 586	1 376	148	117	590	587	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	1 263	1 460	95	262	517	977	b) Titres étrangers
Total	2 849	2 836	243	379	1 107	1 564	Total
3. Coupons von							3. Coupons de
a) Obligationen . . . . .	26 708	29 445	2 782	2 896	12 197	10 646	a) Obligations
b) Aktien . . . . .	18 875	21 457	2 628	2 852	9 021	11 282	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften <sup>1)</sup> .	951	1 998	729	490	1 289	3 519	c) Autres titres <sup>1)</sup>
Total	46 534	52 900	6 139	6 238	22 507	25 447	Total
4. Wechseln . . . . .	1 492	1 894	159	274	742	1 010	4. Effets de change
5. Prämienquittungen . . . . .	9 481	10 117	702	789	3 156	3 439	5. Quittances de primes
6. Frachturkunden . . . . .	4 160	4 222	373	332	1 892	1 899	6. Lettres de voitures
7. Bussen usw. . . . .	56	71	8	3	21	24	7. Amendes etc.
Rohhertrag	83 535	98 314	9 678	9 274	40 734	42 252	Rendement brut

<sup>1)</sup> GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.  
 Parts sociales (s.à r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

**Finanzen und Steuern des Bundes — Finances et impôts de la Confédération**  
in Millionen Franken — en millions de francs

36

Bund Confédération	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes			Bundessteuern und Zölle Impôts fédéraux et douanes (Bundesanteil) — (Part de la Confédération)				
	1946	1947	1948 <sup>1)</sup>	Steuern vom — Impôts sur		1946	1947	
	2	3	4	5		6	7	
Ordentl. Rechnung — Compte ordinaire				Einkommen und Vermögen				
Voranschlagsrechnung — Compte budget.	- 135,2	9,0	- 276,2	Revenu et Fortune . . . . .	665,4	353,5		
Kapitalrechnung — Compte capital . .	64,2	56,4	—	Vermögensverkehr . . . . .	66,9	78,7		
Ausserordentliche Rechnung — Compte extraordinaire				Transferts de propriété . . . . .	724,0	975,4		
Voranschlagsrechnung — Compte budget.	215,8	212,0	289,3	Luxe et consommation . . . . .	Total	1456,3	1407,6	
Kapitalrechnung — Compte capital . .	- 147,5	43,0	—	Bundesschuld <sup>3)</sup>			1945	1946
Total <sup>2)</sup>	- 2,7	320,4	13,1	Öffentl. Schuld — Dette publique <sup>4)</sup>	8 756,6	8 929,1		
				Verwaltungsschuld — Dette interne <sup>5)</sup>	2 226,0	2 560,3		
				Total	10 982,6	11 489,4		

1) Voranschlag. — Budget.  
 2) Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les administrations en régie.  
 3) Dette de la Confédération. 4) Feste und schwabende Schulden. — Dettes consolidées et dettes flottantes.  
 5) Verpflichtungen an PTT, Personalversicherungskassen, zentrale Ausgleichsfonds und Buchschulden an Fonds. — Dettes envers les PTT, caisses de pension, fonds centraux de compensation et dettes envers les fonds spéciaux.

**Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons**  
in Tausend Franken — en milliers de francs

37 a

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat				Veränderung des Reinvermögens		Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées <sup>2)</sup>	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)	
	Verwaltungsrechnungen (Ueberschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Modification de la fortune nette				1947	1947
	1945	1946	1947	1948 <sup>1)</sup>	1945/46	1938/46	1947	1947	1946	1947 <sup>3)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich <sup>4)</sup> . . .	- 2 988	- 3 886	- 198	- 3 106	- 6 450	90 002	.	135 282	77 811	90 077
Bern <sup>4)</sup> . . . .	447	110	614	- 11 908	10 918	33 419	.	.	76 934	90 399
Luzern . . . .	- 1 347	29	33	- 1 416	844	- 5 149	.	73 073	13 547	15 109
Uri <sup>4)</sup> . . . . .	47	36	- 11	- 346	814	2 325	4 221	7 392	962	1 213
Schwyz . . . .	- 11	214	75	- 13	819	1 415	.	.	1 452	2 413
Obwalden . . .	- 67	41	25	- 229	386	- 47	.	4 952	399	426
Nidwalden <sup>4)</sup> .	20	- 126	122	- 339	- 33	83	.	.	354	- 376
Glarus . . . .	118	- 433	- 110	- 848	- 186	2 888	.	—	3 563	4 470
Zug . . . . .	- 789	- 291	- 637	- 1 214	855	56	.	6 740	1 897	1 805
Fribourg . . .	- 3 144	- 3 521	- 1 735	- 4 389	- 2 407	- 19 250	.	139 770	7 163	8 035
Solothurn . . .	4	366	434	- 3 087	1 965	14 085	.	64 520	14 304	16 765
Baselstadt . .	- 1 159	- 5 036	- 6 622	- 12 642	- 29 160	- 59 173	.	.	55 628	57 275
Baselland . . .	- 676	- 2 319	- 307	- 2 250	- 306	2 761	.	.	8 118	9 457
Schaffhausen .	- 443	- 575	- 611	- 1 312	- 721	- 1 097	.	5 000	5 308	6 466
Appenzell A.-Rh. . . . .	- 503	350	265	- 447	1 214	- 213	6 773	8 019	1 863	2 003
Appenzell I.-Rh. . . . .	111	205	154	- 91	319	803	2 334	3 790	673	720
St. Gallen . . .	1 008	481	2 651	- 289	5 960	34 108	.	62 000	21 230	23 816
Graubünden . .	- 1 486	- 2 412	- 3 086	- 3 831	- 516	- 24 850	.	.	11 403	11 858
Aargau <sup>4)</sup> . . .	63	106	184	—	8 267	35 352	.	37 000	21 800	23 244
Thurgau . . . .	20	18	114	- 427	90	6 998	.	.	8 123	9 584
Ticino <sup>4)</sup> . . .	- 398	- 234	21	- 2 994	- 3 492	- 12 262	.	98 006	11 579	13 982
Vaud <sup>4)</sup> . . . .	- 3 150	213	9 086	- 5 652	2 443	9 780	.	.	31 334	40 773
Valais <sup>4)</sup> . . .	- 873	- 586	23	- 2 969	569	5 723	.	45 900	8 795	9 686
Neuchâtel <sup>4)</sup> .	554	861	2 781	- 1 730	9 437	23 118	.	120 712	15 551	17 760
Genève <sup>4)</sup> . . .	- 4 358	- 308	3 668	- 7 698	- 1 778	- 1 373	.	.	35 508	47 423
Total . . . . .	- 19 100	- 16 697	6 933	- 69 227	- 149	139 502	.	.	435 299	505 135

1) Voranschläge. — Budgets. 2) Jahresende. — Fin d'année.  
 3) Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires. 4) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.

**Finanzlage der Gemeinden — Finances communales**  
in Tausend Franken — en milliers de francs

**37b**

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Veränderung des Reinvermögens		Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 3)	Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Modification de la fortune nette				1946	1946
	1945	1946	1947	1948 2)	1945/46	1938/46	1946	1946	1945	1946
i	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . . .	1 166	2 055	- 1 659	2 243	631	58 469	165 549	197 689	71 903	73 391
Bern . . . . .	28	30	- 299	- 4 434	1 534	32 674	57 959	108 779	23 675	24 403
Genève . . . .	- 2 154	- 990	209	- 3 308	276	- 1 405	28 463	189 742	11 080	13 560
Lausanne . . .	- 3 401	- 3 615	- 686	- 4 486	- 3 428	- 19 742	30 633	111 017	8 921	9 912
St. Gallen . . .	—	163	—	- 587	1 811	3 864	20 774	43 385	10 003	9 902
Winterthur . .	807	13	13	- 754	2 052	16 511	26 483	25 795	11 087	12 591
Luzern . . . . .	- 21	- 339	- 494	- 609	- 308	- 3 005	15 478	46 979	6 813	7 129
Biel . . . . .	1 723	3 307	2 905	35	5 391	18 078	12 767	22 459	7 845	8 576
Chaux-de-Fonds	- 1 525	190	99	- 695	4 041	9 388	10 289	34 046	5 624	7 354
Fribourg . . . .	- 320	- 437	- 278	- 327	- 421	- 1 057	5 231	16 740	2 422	2 890
Neuchâtel . . .	- 1 234	- 1 053	- 1 002	- 686	- 513	915	10 765	42 308	3 118	3 710
Schaffhausen . .	1	2	22	- 141	- 441	5 803	9 907	11 200	4 355	4 633
Thun . . . . .	—	756	493	- 151	- 1 283	- 135	7 259	19 562	2 789	3 096
Chur . . . . .	573	177	- 111	- 1 624	155	1 783	5 307	22 561	2 445	2 096
Lugano . . . . .	28	39	—	—	- 65	- 2 873	6 953	15 669	2 465	2 745
Solothurn . . .	31	24	33	- 36	295	794	5 078	7 619	2 871	3 398
Oltén . . . . .	21	9	1	- 0	4 939	2 101	4 317	2 500	2 889	3 058
Köniz . . . . .	3	2	3	- 132	341	1 625	3 024	5 617	1 606	1 826
Aarau . . . . .	47	25	—	—	5) - 8 099	5) - 1 497	4 050	2 491	2 112	1 779
Herisau . . . . .	- 99	- 76	204	- 13	- 56	- 21	2 587	—	1 148	1 335
Vevey . . . . .	- 195	- 311	- 66	- 518	- 437	- 1 883	3 752	15 549	1 297	1 510
Zug . . . . .	- 570	- 226	- 619	2	- 37	- 251	2 273	2 000	1 013	1 376
Le Locle . . . .	2	6	- 15	- 321	823	3 496	4 064	11 249	1 835	2 205
Bellinzona . . .	- 519	- 735	- 268	—	- 278	- 957	2 613	10 640	969	1 028
Grenchen . . . .	30	10	24	- 159	1 008	3 724	2 659	3 068	2 425	3 614
Yverdon . . . .	- 258	- 431	- 343	- 273	- 430	- 1 625	2 424	8 442	776	890
Rorschach . . .	2	9	1	- 8	240	714	3 420	4 620	834	956
Uster . . . . .	209	- 140	278	—	17	475	2 884	3 386	1 478	1 514
Baden . . . . .	84	217	134	—	532	4 515	2 861	2 981	1 745	2 073
Burgdorf . . . .	17	25	12	- 47	137	550	2 973	4 050	1 772	1 661
Châtelard-Montreux	- 95	- 184	- 2	- 118	- 34	246	2 266	11 670	832	911
Frauenfeld . . .	12	- 60	- 45	- 15	115	923	1 807	2 021	1 191	1 308
Schwyz . . . . .	- 225	23	2	- 12	- 78	- 792	1 091	1 604	633	573
Sion . . . . .	1	1	0	- 52	67	- 543	1 823	4 160	1 188	1 343
Liestal . . . . .	- 196	- 103	- 107	- 129	93	614	1 337	—	898	967
Altdorf . . . . .	1	2	2	- 35	43	240	695	745	397	547
Sarnen . . . . .	- 6	- 469	5 4)	—	- 457	- 581	447	644	349	343
Glarus . . . . .	- 268	- 245	- 95	- 138	- 56	- 262	1 592	960	509	502
Appenzell . . . .	53	39	62	- 9	94	252	224	21	150	159
Stans . . . . .	50	- 87	7 4)	—	18	120	463	55	247	243
<b>Total . . . . .</b>	<b>- 6 197</b>	<b>- 2 381</b>	<b>- 1 580</b>	<b>- 17 537</b>	<b>8 232</b>	<b>131 245</b>	<b>474 541</b>	<b>1 014 023</b>	<b>205 709</b>	<b>221 107</b>

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.  
2) Voranschläge. — Budgets. 3) Jahresende. — Fin d'année. 4) Keine Voranschläge. — Pas de budgets.  
5) Verminderung des Reinvermögens infolge Abschreibung von Liegenschaften (7,7 Millionen Fr.) und Umbuchung von Fonds. — Diminution de la fortune nette par suite d'amortissement d'immeubles (7,7 millions de francs) et de transfert de fonds.

**Lohn- und Verdienstersatzordnung — Régimes des allocations pour perte de salaire et de gain**  
in Tausend Franken — en milliers de francs

38

Jahr und Quartal	A. Beiträge — Contributions										Année et Trimestre
	Lohnersatz Perte de salaire			Verdienstersatz — Régime pour perte de gain						Total	
	Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Landwirtschaft — Agriculture			Gewerbe — Artisanat				
				Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Erwerb Travall	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1940	104 926	69 951	34 975	3 622	3 622	1 811	5 540	3 693	1 847	229 987	1940
1941	156 356	74 959	37 480	11 833	8 400	4 200	16 691	8 641	4 320	322 880	1941
1942	180 926	41 653	20 827	11 630	4 587	2 294	17 440	6 216	3 107	288 680	1942
1943	197 257	64 621	32 310	12 193	8 748	4 374	18 312	10 156	5 078	353 049	1943
1944	208 729	91 005	47 821	12 078	10 303	5 151	19 506	13 098	6 550	414 241	1944
1945	242 696	54 423	30 626	12 463	4 955	2 477	20 936	6 399	3 199	378 174	1945
1946	282 240	28 519	13 394	11 970	2 208	801	21 944	3 072	1 083	365 231	1946
1947	329 262	30 233	12 142	9 903	2 725	1 003	23 728	3 572	1 246	413 814	1947
Total 1940—47	1 702 392	455 364	229 575	85 692	45 548	22 111	144 097	54 847	26 430	2 766 056	Total 1940—47

Jahr und Quartal	B. Aufwendungen — Dépenses										Année et Trimestre	
	Entschädigungen an Wehrmänner Allocations aux militaires					Renten gemäß Über- gangsord- nung zur AHV <sup>1)</sup>	Arbeits- beschaf- fung Création de possi- bilités de travail	Arbeits- losen- fürsorge Aide aux chômeurs	Ver- setzungs- entschäd- igungen Alloca- tions de transfert	Finanz. Beihilfen an landw. Arbeit- nehmer und Gebirgs- bauern <sup>2)</sup>		Total
	Lohn- ersatz Perte de salaire	Verdienstersatz Régime-PG		Total								
		Landwirt- schaft Agriculture	Gewerbe Artisanat									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
1940	149 151	9 628	11 512	170 291	—	—	—	—	—	170 291	1940	
1941	140 497	13 169	20 460	174 126	—	—	—	—	—	174 126	1941	
1942	124 886	11 467	18 628	154 981	—	—	—	—	—	154 981	1942	
1943	189 513	21 866	30 440	241 819	—	—	4 318	—	—	246 137	1943	
1944	254 983	25 755	39 265	320 003	—	14 543	4 196	18 096	1 079	357 917	1944	
1945	138 585	12 402	19 157	170 144	—	9 085	4 305	25 150	6 145	214 829	1945	
1946	13 956	990	1 043	15 989	75 532	11 568	4 311	13 900	7 473	134 773 <sup>3)</sup>	1946	
1947	17 808	1 423	986	20 217	89 730	19 518	4 284	255	9 213	143 217	1947	
Total 1940—47	1 029 379	96 700	141 491	1 267 570	165 262	54 714	21 414	57 401	23 910	1 596 271 <sup>3)</sup>	Total 1940—47	

Stand der Ausgleichsfonds Ende Dezember 1947 84,4 Millionen Franken ohne Zinsen und Kosten (nach Ausrichtung von insgesamt 1 084 Millionen Franken an die gemäß Bundesbeschluss vom 24. März 1947 geschaffenen, besonderen Fonds). — Etat des fonds de compensation à fin 1947, non compris les intérêts et les frais: 84,4 millions de francs (après transfert d'un total de 1 084 millions de francs aux fonds spéciaux constitués selon l'arrêté fédéral du 24 mars 1947).

<sup>1)</sup> Rentes payées en vertu du régime transitoire de l'assurance vieillesse. <sup>2)</sup> Allocations aux travailleurs agricoles et paysans de la montagne. <sup>3)</sup> Einschliesslich einer einmaligen Zuwendung von Fr. 6 000 000.— an die Schweizerische Nationalspende. — Y compris un versement unique de Fr. 6 000 000.— au Don national suisse.

**Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**  
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

39

Monat	Konkurseröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués			Mols
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar . . . . .	36	32	50	8	9	20	5	2	9	Janvier
Februar . . . . .	49	53	56	21	21	19	2	—	11	Février
März . . . . .	49	52	78	20	18	17	4	4	8	Mars
April . . . . .	38	44	35	19	14	17	4	6	7	Avril
Mai . . . . .	44	60	58	27	25	22	2	5	7	Mai
Juni . . . . .	31	33	17	17	9	9	2	4	4	Juin
Juli . . . . .	42	51	11	11	16	16	7	3	3	Juillet
August . . . . .	41	55	14	14	17	17	5	1	1	Août
September . . . . .	27	42	12	12	15	15	2	2	2	Septembre
Oktober . . . . .	39	44	14	14	20	20	4	8	8	Octobre
November . . . . .	45	50	16	16	21	21	6	8	8	Novembre
Dezember . . . . .	44	51	19	19	15	15	4	13	13	Décembre
Jahr . . . . .	485	567	277	198	200	195	47	56	42	Année
Januar—Mai . . . . .	216	241	277	95	87	95	17	17	42	Janvier—Mai



Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	80	184	230	628	575	1 010	1 166	874					Janvier
Februar ..	116	336	110	754	657	1 095	946	898	387	693	823	676	Février
März .....	797	1 095	477	769	1 166	874	1 122	700					Mars
April .....	463	577	724	933	698	1 309	1 362	1 318					Avril
Mai .....	261	358	689		801	1 260	1 372		472	800	873		Mai
Juni .....	730	748	689		622	891	1 107						Juin
Juli .....	242	343	467		592	1 136	1 295						Juillet
August ...	314	364	587		690	817	1 625		552	897	868		AOût
September	1 221	1 065	1 007		808	1 051	829						Sept.
Oktober ..	537	759	930		510	881	1 191						Octobre
November	508	497	783		843	1 024	2 018		598	818	807		Nov.
Dezember	376	425	806		1 056	1 166	1 096						Déc.
Jahr .....	5 645	6 751	7 499		9 018	12 514	15 129		2 009	3 208	3 371		Année
Jan.-April	1 456	2 192	1 541	3 084	3 096	4 288	4 596	3 790					Janv-Avril

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag  
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable  
Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle  
1935 = 100

41

Monat — Mois	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	144,2	155,2	185,3	224,9
Febr. — Févr.	154,0	157,5	183,5	210,2
März — Mars	175,3	178,3	220,8	252,7
April — Avril	159,3	205,2	232,5	231,3
Mai — Mai	159,9	181,8	226,6	
Juni — Juin	153,5	194,5	212,1	
Juli — Juillet	146,8	177,9	206,2	
Aug. — AOût	133,1	165,5	189,0	
Sept. — Sept.	158,3	186,6	209,5	
Okt. — Oct.	169,8	216,8	243,4	
Nov. — Nov.	185,7	235,8	264,9	
Dez. — Déc.	257,4	298,4	331,9	
Jahr — Année	166,4	196,2	225,6	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin de trimestre	1944	1945	1946	1947	1948
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht, Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I. Quart. — Trim.	103	110	131	140	135
II. „ „	108	115	138	141	
III. „ „	106	122	140	141	
IV. „ „	108	126	140	140	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I. Quart. — Trim.	103	103	119	131	136
II. „ „	99	109	122	133	
III. „ „	94	112	125	135	
IV. „ „	105	117	129	136	

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien — Degré d'occupation dans les différentes industries  
1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Stickerie- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1946									1946
II. Quart.	113	84	119	107	135	129	156	119	II. Trim.
III. „	121	87	123	108	138	133	162	123	III. „
IV. „	103	92	129	112	142	135	163	127	IV. „
1947									1947
I. Quart.	110	94	130	114	144	137	168	125	I. Trim.
II. „	129	95	131	109	146	137	173	126	II. „
III. „	136	98	133	104	149	136	177	130	III. „
IV. „	101	100	132	101	150	137	178	134	IV. „
1948									1948
I. Quart.	117	100	128	102	152	136	179	132	I. Trim.
Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.									

## Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	21 817	15 411	5 521	19 582	14 533	4 858	5 046	5 328	4 899	Janv.
Febr.	11 385	13 847	6 964	9 234	13 044	6 260	7 180	6 600	6 043	Févr.
März	4 628	2 861	1 533	3 115	2 262	1 107	10 480	8 870	6 791	Mars
April	2 791	1 373	1 361	1 600	836	967	11 299	9 213	6 355	Avril
Mai	2 261	1 114	1 254	1 193	631	887	10 806	8 918	6 182	Mai
Juni	2 083	951		1 039	491		8 885	7 753		Juin
Juli	1 564	964		678	542		8 277	6 630		Juillet
Aug.	1 725	1 136		782	670		7 762	5 856		Août
Sept.	1 726	1 317		879	860		8 507	5 690		Sept.
Okt.	2 034	1 628		1 122	978		7 186	5 010		Oct.
Nov.	2 605	2 512		1 759	1 800		6 429	4 231		Nov.
Dez.	11 126	6 001		10 155	5 031		5 025	3 635		Déc.
Mittel	5 479	4 093		4 261	3 473		8 073	6 478		Moyenne

## Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirtschaft und Gärtnerei Agricul- ture et horti- culture	Lebens- und Genuss- mittel Denrées aliment., boissons, tabac	Beklei- dung und Reini- gung Habille- ment et toilette	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil- industrie Industrie textile	Metall- und Ma- schinen- industrie Industrie des mé- taux et des ma- chines	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Ver- waltung Com- merce et admini- stration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Ver- schiedene Divers	Total	Fin de mois	
														12
1947														1947
März	18	23	52	1 281	44	53	59	3	480	246	602	2 861	Mars	
Juni	9	5	67	44	11	39	18	7	351	73	327	951	Juin	
Sept.	16	10	70	70	12	47	16	14	418	221	423	1 317	Sept.	
Dez.	58	22	129	4 058	40	49	51	11	493	325	765	6 001	Déc.	
1948														1948
März	7	30	48	201	19	21	43	19	463	148	534	1 533	Mars	
April	8	26	55	71	22	17	35	17	489	142	479	1 361	Avril	
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 254	Mai	

## Verkehr im Basler Rheinhafen — Traffic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées In Tausend Tonnen - en milliers de tonnes						Mols		
	Ankunft - Arrivées			Total							davon	
											Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval
	1938	1947	1948	1938	1947	1948		1948				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
Januar . . .	450	174	501	164,6	46,0	193,3	185,6	7,7	Janvier			
Februar . . .	587	16	535	193,0	3,9	211,8	193,9	17,9	Février			
März . . . . .	789	394	791	249,1	128,2	264,5	257,0	7,5	Mars			
April . . . . .	530	482	872	173,1	165,9	306,9	292,4	14,5	Avril			
Mai . . . . .	685	669	987	232,7	240,6	372,8	354,8	18,0	Mai			
Juni . . . . .	653	675		286,2	257,9				Juin			
Juli . . . . .	644	705		302,9	250,8				Juillet			
August . . . .	722	760		303,6	237,1				Août			
September . .	633	651		282,0	143,4				Septembre			
Oktober . . .	570	596		230,1	121,0				Octobre			
November . .	563	298		164,0	69,3				Novembre			
Dezember . .	446	777		123,2	233,6				Décembre			
Jahr . . . . .	7 272	6 197		2 704,5	1 897,2				Année			
Januar-Mai .	3 041	1 735	3 686	1 012,5	584,6	1 349,3	1 283,7	65,6	Janvier-Mai			

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung <sup>1)</sup> Taux d'occupation des lits <sup>1)</sup> %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	6 976	118 783	2 475	93	2 568	11 287	1 836	13 123	1 378	19,4	1943
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 608	26,4	1945
1946	6 147	125 607	3 006	1 225	4 231	14 786	6 067	20 853	1 933	31,7	1946
1947	6 169	129 701	2 840	1 545	4 385	14 715	8 437	23 152	2 294	35,4	1947
1947											1947
April .	5 967	119 183	212	95	307	1 028	551	1 579	182	29,4	Avril
Mai ...	6 195	127 465	236	108	344	1 040	606	1 646	199	29,8	Mai
Juni ...	6 747	152 002	268	159	427	1 244	839	2 083	198	38,9	Juin
Juli ...	6 870	165 209	436	246	682	2 268	1 164	3 432	199	62,0	Juillet
August	6 884	165 719	424	324	748	2 388	1 536	3 924	199	71,0	Août
Sept. ...	6 760	148 833	294	183	477	1 398	859	2 257	197	42,2	Sept.
Okt. ...	5 916	113 842	212	91	303	1 030	459	1 489	213	27,0	Oct.
Nov. ...	5 463	99 079	138	62	200	733	358	1 091	202	20,4	Nov.
Dez. ...	5 736	107 121	145	71	216	778	442	1 220	179	22,1	Déc.
1948											1948
Januar	5 723	116 903	145	72	217	895	502	1 397	180	25,6	Janvier
Febr. .	5 718	116 660	161	80	241	954	547	1 501	174	29,4	Février
März .	5 918	117 396	214	87	301	1 022	487	1 509	186	27,6	Mars
April ..	5 830	115 710	169	89	258	909	459	1 368	194	25,9	Avril
Jan.-April											Janv.-Avril
1948	.	.	689	328	1 017	3 780	1 995	5 775	734	.	1948
1947	.	.	687	301	988	3 836	2 174	6 010	708	.	1947

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure. <sup>1)</sup> nach den vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung — Production d'énergie des usines électriques publiques

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze			Gesamterzeugung Production totale			Mois
	ohne — sans			mit — avec			Exportation mesurée à la frontière						
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	In Millionen kWh — en millions de kWh												
	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	1945/46	1946/47	1947/48	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober . . . .	560	624	560	647	664	567	40	46	23	687	710	590	Octobre
November . . .	576	601	508	609	606	539	32	29	25	641	635	564	Novembre
Dezember . . .	578	578	591	597	582	607	31	26	24	628	608	631	Décembre
Januar . . . . .	568	540	602	579	546	656	36	18	31	615	564	687	Janvier
Februar . . . .	512	445	584	570	449	671	27	18	44	597	467	715	Février
März . . . . .	570	520	593	655	570	656	30	25	24	685	595	680	Mars
April . . . . .	505	543	598	652	635	655	45	40	26	697	675	681	Avril
Mai . . . . .	528	556		699	697		45	67		744	764		Mai
Juni . . . . .	492	534		647	675		50	75		697	750		Juin
Juli . . . . .	512	558		676	712		105	75		781	787		Juillet
August . . . . .	530	571		691	693		104	72		795	765		Août
September . .	540	580		690	613		97	36		787	649		Septembre
Hydr. Jahr . .	6 471	6 650	.	7 712	7 442	.	642	527	.	8 354	7 969	.	Année hydro.
Okt.–April . .	3 869	3 851	4 036	4 309	4 052	4 351	241	202	197	4 550	4 254	4 548	Oct.–Avril

Ohne die Erzeugung der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz — Résultats annuels de la balance commerciale Suisse

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

48a

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'Importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'Importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'Importation									
												Betrag - Montant			Betrag - Montant			1000 t	Betrag - Montant	
												1	2	3	4	5	6	7	8	9
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561								
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477								
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98								
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54								
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	- 248								
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747								
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	7 869	4 820	3 268	1 552								
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590													
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488													
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384													
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521													
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290													
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591													
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538													

1913—20 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.  
1921—26 Ausfuhr ohne Goldbarren.  
Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.  
Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr.  
Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.

1913—20 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
1921—26 exportation sans l'or en barres.  
Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.  
Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.  
Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

48b

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent <sup>1)</sup> d'Importation		Mols
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur <sup>1)</sup>				Wert — Valeur <sup>1)</sup>						
	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Jan.	38	307	499	785	33,4	235,4	330,4	485,6	29,7	149,3	238,9	225,1	91,5	260,5	Janv.
Febr.	29	403	407	684	33,7	253,1	311,8	418,6	85,7	177,4	250,3	239,0	61,5	179,6	Févr.
März	37	480	562	795	31,9	313,3	390,6	472,2	84,4	200,6	282,7	282,6	107,9	189,6	Mars
April	53	454	576	854	48,0	278,8	404,8	498,5	119,1	199,1	257,8	288,8	147,0	209,7	Avril
Mai	53	450	631	780	62,8	279,3	407,7	458,9	141,2	225,3	264,6	268,1	143,2	190,8	Mai
Juni	77	421	616		75,5	272,9	379,0		134,3	199,2	299,0		80,0		Juin
Juli	98	460	696		86,5	267,9	412,6		149,9	269,2	275,8		136,8		Juillet
Aug.	109	476	653		106,5	264,9	360,9		129,3	217,3	218,7		142,2		Août
Sept.	129	471	682		107,2	255,1	385,9		128,2	236,7	282,9		103,8		Sept.
Okt.	211	483	772		168,0	303,7	441,0		147,5	269,4	291,5		149,5		Oct.
Nov.	261	501	801		209,5	331,2	480,7		158,1	268,2	270,5		210,2		Nov.
Dez.	366	534	862		262,8	366,8	515,7		166,9	264,1	337,0		178,7		Déc.
Jahr	1 461	5 440	7 757	.	1225,4	3 422,5	4 820,0	.	1 473,7	2 675,5	3 267,6	.	1 552,4	.	Année
Jahr <sup>2)</sup>	1 542	5 585	7 869	.											Année <sup>2)</sup>
Jan.-Mai	210	2 094	2 675	3 898	209,8	1 359,9	1 845,3	2 333,8	460,1	951,7	1 294,2	1 303,6	551,1	1 030,2	Janv.-Mai

<sup>1)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.  
<sup>2)</sup> Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

**Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales**  
in Millionen Franken — en millions de francs

49

Monat	Einfuhr — Importation						Ausfuhr — Exportation						Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	83	100	156	105	117	178	47	113	152	145	221	210	Janvier
Februar	86	87	125	123	106	140	44	119	154	172	234	226	Février
März	104	103	131	143	140	167	66	147	174	187	265	252	Mars
April	88	122	167	117	133	160	74	150	172	180	240	262	Avril
Mai	86	109	167	116	136	148	78	163	144	207	249	247	Mai
Juni	73	101		116	124		84	154		189	282		Juin
Juli	64	110		114	139		90	164		256	261		Juillet
August	66	112		112	112		87	137		202	207		Août
Sept.	66	99		104	131		85	156		217	266		Sept.
Oktober	85	118		117	150		102	173		240	272		Octobre
Nov.	100	176		113	147		118	156		240	257		Nov.
Dez.	123	188		120	156		124	172		235	319		Déc.
Total	1 024	1 425	.	1 400	1 591	.	999	1 804	.	2 470	3 073	.	Total
Jan.-Mai	447	521	746	604	632	793	309	692	796	891	1 209	1 197	Janv.-Mai

**Aussenhandelsindex — Indice du commerce extérieur**  
1938 = 100

50

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel Den- rées alimen- taires	Roh- stoffe Ma- tières pre- mières	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués	Total	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués
1	2	3	4	5	6	7
1944	31,8	31,0	33,9	29,7	40,2	44,1
1945	30,8	41,2	33,5	20,4	57,2	64,0
1946	104,7	87,2	119,1	103,9	101,2	106,8
1947	147,2	130,1	126,6	179,9	115,2	123,1
1947						
Mai — Mai	154,4	125,3	132,4	197,6	111,3	118,6
Juni — Juni	147,9	114,0	121,7	199,0	126,4	135,3
Juli — Juli	152,6	116,7	135,4	196,3	123,1	132,2
Aug. — Aug.	137,6	117,2	111,6	178,0	93,2	99,7
Sept. — Sept.	139,4	105,6	123,8	180,1	117,2	124,6
Okt. — Okt.	158,0	132,8	135,4	199,0	122,5	129,6
Nov. — Nov.	168,4	192,5	138,1	179,5	111,0	119,7
Dez. — Dez.	177,7	196,8	138,9	200,8	145,2	155,9
1948						
Jan. — Jan.	173,2	147,6	148,6	216,3	95,5	100,7
Febr. — Febr.	146,4	121,2	129,1	182,1	101,0	108,6
März — März	175,3	118,8	156,8	235,8	120,1	122,0
April — April	166,2	129,8	155,2	204,5	123,4	126,1
Mai — Mai	151,4	123,7	142,3	181,1	121,1	125,6

Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

**Aussenhandelspreisindex**  
Indice des prix du commerce extérieur  
1938 = 100

51

Jahres- und Quartalsmittel  Moyenne annuelle et trimestrielle	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel Den- rées alimen- taires	Roh- stoffe Ma- tières pre- mières	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués	Total	Fabri- kate Pro- duits fabri- qués
1	2	3	4	5	6	7
1945	264,4	334,1	296,0	190,6	257,3	261,9
1946	234,0	306,1	231,2	189,0	253,2	258,5
1947	246,2	328,2	228,6	207,8	263,5	276,0
1947						
1. Quartal	242,8	315,6	226,4	209,3	263,0	272,7
2. Quartal	241,6	312,6	226,5	208,1	262,5	274,1
3. Quartal	250,6	346,4	229,4	206,3	262,2	276,6
4. Quartal	249,8	338,0	232,1	207,4	266,3	280,8
1948						
1. Quartal	255,8	361,2	235,2	204,6	265,7	276,3

Seit 1945 gewogener Index der handelsstatistischen Mittelwerte. Depuis 1945, indice pondéré des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

52

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		
	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Textilrohstoffe</b>									
Rohbaumwolle . . . . .	2 395	1 448	10 725	11 370	7 471	4 948	33 891	38 947	Coton brut
Zellulose für Kunstseide .	1 081	3 021	7 535	10 619	728	2 863	5 152	10 479	Cellulose pour soie artif.
Rohseide . . . . .	14	16	143	60	1 058	427	8 875	1 891	Soie écriue
Rohwolle . . . . .	1 511	1 095	6 944	5 093	7 456	6 464	35 490	30 002	Laine brute
Kammzug . . . . .	269	268	1 260	1 236	2 981	2 945	13 029	13 965	Trait (laine peignée)
<b>Metallrohstoffe</b>									
Roheisen und Rohstahl. . .	10 896	16 920	43 393	83 092	3 471	5 877	15 548	29 307	Fer et aciers bruts
Baueisen . . . . .	18 265	18 300	91 246	122 902	11 479	11 386	55 363	74 914	Fer pour la construction
Rohkupfer . . . . .	1 980	3 572	10 587	12 363	3 626	7 908	19 030	26 881	Cuivre brut
Rohblei . . . . .	1 530	808	5 907	5 937	1 984	1 258	7 519	8 442	Plomb brut
Rohzink . . . . .	2 101	1 147	8 553	5 714	2 440	1 387	9 722	6 563	Zinc brut
Rohaluminium . . . . .	1 032	114	2 474	2 866	1 456	188	3 696	4 344	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium . .	5 051	2 562	16 983	22 672	1 558	637	5 065	5 868	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
<b>Andere industrielle Rohstoffe</b>									
Rohe Häute und Felle . . .	452	594	3 169	2 269	1 770	2 221	12 332	8 990	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder . . .	188	53	974	571	3 188	1 798	16 312	12 434	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz . . . .	30 286	45 974	106 601	197 345	5 328	6 175	18 842	31 175	Bois de constr., bois d'œuvre
Faserstoffe z. Papierfabr. .	1 406	5 145	8 517	17 984	993	4 133	4 875	14 535	Mat. fibreuses pour le papier
Rohtabak . . . . .	827	897	3 940	4 426	4 259	5 113	19 958	24 887	Tabak brut
Braustoffe . . . . .	3 964	6 070	16 607	26 210	3 544	6 230	15 555	27 933	Matières à brasser
Kakaobohnen . . . . .	555	2 015	4 629	5 693	1 631	7 846	12 252	22 327	Fèves de cacao
Ölfrüchte . . . . .	2 845	5 078	29 040	27 568	3 701	6 709	29 065	35 909	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe . . . .	7 983	17 988	26 870	43 921	2 409	4 320	12 809	12 929	Matières chimiques brutes
Düngstoffe. . . . .	7 618	9 245	95 649	73 544	958	1 218	11 924	10 257	Engrais
<b>Betriebsstoffe</b>									
Kohlen . . . . .	203 756	224 857	852 941	1 196 986	23 442	24 940	97 118	137 097	Charbons
Heiz- und Gasöl. . . . .	30 772	23 691	156 832	196 175	4 409	3 955	22 770	31 462	Huile de chauffage et à gaz
Benzin . . . . .	21 595	22 599	63 959	81 682	4 168	5 252	12 432	18 171	Benzine
Mineralschmieröl . . . . .	3 028	2 490	13 214	13 084	1 871	1 673	8 149	8 890	Huiles min. pour graissage
<b>Halbfabrikate und Fabrikate</b>									
Baumwollgewebe . . . . .	624	244	1 926	1 649	7 333	3 432	26 103	22 798	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe . .	188	92	781	624	6 933	3 052	29 321	21 801	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren . . . . .	768	754	3 518	5 639	5 775	4 853	26 747	34 742	Articles en caoutchouc
Eisenblech . . . . .	13 566	14 429	67 427	79 680	12 318	12 307	60 788	67 109	Tôle de fer
Eisenröhren. . . . .	3 282	4 995	15 274	20 973	4 000	5 635	16 034	24 665	Tuyaux en fer
Maschinen . . . . .	3 449	5 479	13 455	21 297	16 494	20 426	66 045	108 898	Machines
Automobile . . . . . St.	2 664	2 885	10 268	12 204	16 719	18 246	63 173	85 416	Automobiles
Instrumente und Apparate .	218	266	1 082	1 679	6 596	6 750	31 569	42 633	Instrumentes et appareils
<b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel</b>									
Weizen . . . . .	18 105	63 246	51 837	184 477	8 820	58 380	25 963	157 483	Froment
Hafer . . . . .	2 158	14 493	30 170	46 214	873	8 393	12 007	28 213	Avoine
Futtergerste . . . . .	2 250	3 255	38 400	73 271	942	2 033	15 639	44 352	Orge destiné au fourrage
Mais . . . . .	18 178	2 263	50 535	63 970	6 749	1 164	19 978	34 918	Maïs
Mehl aus Getreide . . . . .	8 838	981	35 157	11 918	6 495	813	24 790	9 433	Farine de céréales
Früchte und Gemüse. . . . .	24 560	14 994	95 108	80 279	16 677	12 726	80 387	55 450	Fruits et légumes
Rohkaffee . . . . .	1 441	1 894	6 333	7 929	3 497	4 683	16 215	19 206	Café brut
Kristallzucker . . . . .	13 791	39 719	48 692	92 949	11 281	26 057	40 891	62 824	Sucre cristallisé
Speiseöl . . . . .	457	2 625	3 991	14 043	1 105	7 502	10 388	42 713	Huile comestible
Fleisch . . . . .	1 404	610	3 069	6 235	3 986	1 728	9 077	16 746	Viande
Eier . . . . .	1 279	774	6 641	4 630	4 594	2 756	23 935	18 207	Oeufs
Butter . . . . .	832	48	3 881	432	4 854	272	21 324	3 270	Beurre
Fasswein . . . . . in 10 hl	8 515	8 409	47 472	40 993	9 423	6 007	54 328	30 447	Vin en fûts
Schlachtvieh . . . . . St.	2 363	121	8 931	4 693	1 802	141	6 620	3 838	Bêtes de boucherie

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

**Industrieller Export — Industries d'exportation**

**53**

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex <sup>1)</sup> (1938=100) Indices d'exportation <sup>1)</sup>			Branches d'Industrie
	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	Mai		
	1947	1948	1947	1948		1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	6
<b>Textilindustrie</b>								<b>Industrie textile</b>
Baumwollgarne . . . . .	625	2 306	3 396	10 113	20,3	14,1	38,1	Fils de coton
Baumwollgewebe . . . . .	8 204	6 794	34 130	38 443	45,5	48,2	42,8	Tissus de coton
Stickereien . . . . .	8 106	4 605	38 990	21 479	73,5	77,2	60,6	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	1 457	582	6 141	1 937	60,3	68,1	53,5	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne . . . . .	3 228	2 231	17 603	12 280	71,0	73,1	64,1	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	18 314	7 026	89 498	31 030	192,6	235,5	120,0	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	1 320	1 788	7 090	7 335	126,5	117,8	124,1	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . . .	2 109	1 558	11 582	6 602	208,0	184,6	126,8	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion . . . . .	3 759	2 416	18 736	10 188	201,0	210,0	145,6	Confection
<b>Hutgeflechtindustrie</b> . . . .	1 174	1 554	11 540	15 163	107,3	61,0	77,9	<b>Industr. d. tresses pour chapeaux</b>
<b>Schuhindustrie</b>								<b>Industrie des chaussures</b>
in 1000 Paar . . . . .	45	38	270	194	50,2	43,7	34,8	en 1000 paires
in 1000 Franken	1 722	1 525	10 190	8 413				en milliers de fr.
<b>Metallindustrie</b>								<b>Industrie metallurgique</b>
Aluminium . . . . .	4 360	7 872	18 587	22 913	47,2	48,8	106,2	Aluminium
Maschinen . . . . .	42 667	54 004	206 625	253 545	118,8	110,1	128,6	Machines
Uhren in 1000 Stück . . . . .	2 015	1 963	9 676	9 567	128,5	124,5	118,2	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken.	62 701	59 031	292 101	291 468				en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	13 249	15 195	62 347	78 692	199,2	198,0	220,6	Instruments et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen . . . . .	1 220	1 420	5 922	7 134	167,2	175,2	191,7	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge . . . .	894	1 463	4 923	6 476	344,7	288,0	463,2	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl . . . . .	851	886	4 216	4 347	181,6	181,1	165,9	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	983	633	4 392	3 465	116,5	112,2	70,4	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen . . . . .	816	1 372	5 287	5 104	26,3	12,0	41,5	Pièces dét. pour automo- biles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	975	120	4 727	5 200	6 701,4	8 141,7	1 096,3	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen . . . . .	991	1 502	4 647	5 792	134,3	109,2	165,7	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
<b>Chemische und pharmazeu- tische Industrie</b>								<b>Industrie chimico-pharmaceutique</b>
Pharmazeutika . . . . .	13 580	14 686	74 184	62 340	238,8	213,7	238,0	Produits pharmaceutiques
Parfümerien . . . . .	4 465	2 021	18 895	9 662	140,1	148,9	90,0	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch . . . . .	7 002	6 553	35 193	32 443	191,0	172,5	196,2	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	18 058	18 513	93 720	95 801	138,2	135,1	150,5	Couleurs d'aniline und indigo
<b>Nahrungsmittel</b>								<b>Denrées alimentaires</b>
Schokolade . . . . .	470	330	1 144	1 856	97,2	195,5	102,5	Chocolat
Kondensmilch . . . . .	15	548	207	2 055	7,3	1,0	63,0	Lait condensé
Käse . . . . .	666	2 801	3 347	12 141	16,6	10,8	29,1	Fromage
<b>Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige</b>								<b>Exportations d'autres branches économiques</b>
Nutz- und Zuchtvieh . . . . .	626	426	4 360	2 773	232,6	105,0	51,4	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation . . . . .	692	605	4 054	3 884	39,6	33,6	51,4	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen . . . . .	507	580	2 295	2 650	229,6	251,4	211,6	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen . . . . .	2 503	2 121	12 784	12 177	149,6	131,8	118,7	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren . . . . .	1 797	1 726	9 058	9 058	192,3	174,1	181,3	Articles en caoutchouc
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine . . . . .	1 165	723	4 364	5 743	118,9	305,7	79,3	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuse
Quincaillerie und Merceriewaren . . . . .	1 181	869	7 382	3 843	321,1	308,3	216,5	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate . . . . .	1 481	4 117	6 609	16 117	220,2	255,7	529,8	Tabacs manufacturés

<sup>1)</sup> Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

**Einfuhr der Schweiz nach Ländern — Importations de la Suisse par pays**  
In Tausend Franken — en milliers de francs

54

Land	1938	1946	1947	Mai		Januar - Mai Janvier - Mai		Pays
				1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland . . . . .	373 083	45 395	133 369	9 505	26 140	38 028	115 692	Allemagne
Österreich . . . . .	33 411	41 724	89 339	6 790	9 752	28 635	48 967	Autriche
Frankreich . . . . .	229 183	354 985	458 843	45 980	34 552	213 992	157 958	France
Italien . . . . .	116 669	227 679	320 594	30 401	21 148	139 610	136 880	Italie
Belgien; Luxemburg . .	68 931	314 488	427 501	33 901	33 293	177 829	190 953	Belgique; Luxemb.
Niederlande . . . . .	55 522	84 762	163 894	15 851	12 333	62 074	68 935	Pays-Bas
Grossbritannien . . . .	95 021	196 592	322 715	24 865	38 472	108 848	179 460	Grande-Bretagne
Spanien . . . . .	5 406	85 720	46 656	2 954	8 395	18 429	28 188	Espagne
Portugal . . . . .	4 512	63 254	34 827	1 711	1 496	21 192	9 272	Portugal
Dänemark . . . . .	13 844	69 097	149 841	9 715	3 061	32 467	26 436	Danemark
Norwegen . . . . .	8 297	7 915	15 803	527	919	5 909	8 819	Norvège
Schweden . . . . .	18 502	141 112	132 633	16 291	14 601	45 837	65 954	Suède
Finnland . . . . .	2 331	6 085	18 317	1 155	858	6 656	5 884	Finnlande
Polen . . . . .	25 757	28 810	79 048	7 074	2 710	29 030	33 238	Pologne
Tschechoslowakei . . .	57 202	166 218	261 414	22 887	15 255	104 016	79 339	Tchécoslovaquie
Ungarn . . . . .	25 642	29 186	35 632	4 879	1 258	19 947	7 210	Hongrie
Jugoslawien . . . . .	11 127	6 102	23 110	954	2 939	5 735	16 541	Yougoslavie
Griechenland . . . . .	4 731	1 711	9 379	956	656	3 247	4 303	Grèce
Bulgarien . . . . .	5 101	3 646	4 488	261	290	1 611	1 104	Bulgarie
Rumänien . . . . .	24 980	1 902	4 264	615	281	2 155	2 203	Roumanie
Russland . . . . .	29 035	4 552	8 583	93	1 472	2 052	4 633	Russie
Türkei . . . . .	6 322	66 218	54 750	5 338	2 914	26 302	8 637	Turquie
Übriges Europa . . . . .	6 893	5 132	7 607	587	45	2 146	2 521	Reste de l'Europe
<b>Europa</b>	<b>1 221 502</b>	<b>1 952 285</b>	<b>2 802 607</b>	<b>243 290</b>	<b>232 840</b>	<b>1 095 747</b>	<b>1 203 127</b>	<b>Europe</b>
Ägypten . . . . .	25 360	28 801	36 704	3 771	2 116	16 382	19 390	Egypte
Südafrikanische Union .	2 418	12 593	9 851	650	911	5 219	5 436	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika . . . . .	22 253	121 503	103 149	10 111	10 555	47 674	46 068	Reste de l'Afrique
<b>Afrika</b>	<b>50 031</b>	<b>162 897</b>	<b>149 704</b>	<b>14 532</b>	<b>13 582</b>	<b>69 275</b>	<b>70 894</b>	<b>Afrique</b>
Vorderindien <sup>1)</sup> . . . . .	23 083	19 933	31 000	3 216	5 221	11 875	25 472	Inde orientale <sup>1)</sup>
Straits Settlements . .	4 105	4 536	12 273	936	2 797	4 833	7 731	Straits Settlements
Niederländisch-Indien .	12 726	6 842	9 931	1 199	826	4 744	7 334	Indes néerlandaises
China . . . . .	7 325	10 030	22 986	947	6 169	8 713	21 148	Chine
Japan . . . . .	12 041	3 983	5 725	240	321	4 649	1 382	Japan
Übriges Asien . . . . .	13 382	42 729	92 459	5 313	11 253	35 286	54 084	Reste de l'Asie
<b>Asien</b>	<b>72 662</b>	<b>88 053</b>	<b>174 374</b>	<b>11 851</b>	<b>26 587</b>	<b>70 100</b>	<b>117 151</b>	<b>Asie</b>
Kanada . . . . .	24 062	110 612	55 775	3 534	6 958	13 764	37 122	Canada
Vereinigte Staaten . . .	125 257	547 810	1 031 843	96 178	68 016	386 744	475 894	Etats-Unis
Kuba . . . . .	2 275	47 644	31 062	498	15 879	8 344	42 718	Cuba
Kolumbien . . . . .	1 432	3 492	4 780	413	166	2 984	871	Colombie
Venezuela . . . . .	662	10 792	11 353	910	811	3 283	3 900	Vénézuéla
Guayana . . . . .	5 543	35 544	55 673	5 461	5 842	20 417	26 519	Guyane
Brasilien . . . . .	11 809	68 795	88 936	5 108	6 653	31 608	45 185	Brésil
Uruguay . . . . .	4 180	30 754	23 502	1 766	934	10 709	12 706	Uruguay
Argentinien . . . . .	58 408	249 279	276 368	14 306	68 726	89 021	248 053	Argentine
Chile . . . . .	6 491	16 791	10 444	611	4 053	5 250	9 233	Chili
Übriges Amerika . . . .	11 471	79 268	72 803	6 340	5 529	25 406	26 836	Reste de l'Amérique
<b>Amerika</b>	<b>251 590</b>	<b>1 200 781</b>	<b>1 662 539</b>	<b>135 125</b>	<b>183 567</b>	<b>597 530</b>	<b>929 037</b>	<b>Amérique</b>
<b>Australien</b>	<b>11 118</b>	<b>18 518</b>	<b>30 791</b>	<b>2 917</b>	<b>2 301</b>	<b>12 693</b>	<b>13 608</b>	<b>Australie</b>
<b>Total</b>	<b>1 606 903</b>	<b>3 422 534</b>	<b>4 820 015</b>	<b>407 715</b>	<b>458 877</b>	<b>1 845 345</b>	<b>2 333 817</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Bis 31. Juli 1947 Britisch-Indien. — Jusqu'au 31 juillet 1947, Inde britannique.



**Ausfuhr der Schweiz nach Ländern — Exportations de la Suisse par pays**  
in Tausend Franken — en milliers de francs

**55**

Land	1938	1946	1947	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Pays
				1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland . . . . .	206 143	7 937	15 500	1 213	8 044	6 071	17 670	Allemagne
Österreich . . . . .	30 640	19 490	39 034	2 626	6 982	12 940	32 698	Autriche
Frankreich . . . . .	121 406	281 565	298 238	22 852	26 536	124 798	154 350	France
Italien . . . . .	91 199	156 071	209 517	21 282	17 752	90 005	79 581	Italie
Belgien; Luxemburg . .	41 753	265 513	305 667	22 309	28 253	104 493	122 933	Belgique; Luxemb.
Niederlande . . . . .	61 904	105 404	152 936	10 815	15 599	52 646	65 929	Pays-Bas
Grossbritannien . . . .	148 083	58 099	116 984	8 918	10 447	44 846	45 527	Grande-Bretagne
Spanien . . . . .	5 195	100 838	59 350	7 564	3 485	22 928	23 533	Espagne
Portugal . . . . .	7 817	62 827	66 935	5 194	4 781	28 928	23 090	Portugal
Dänemark . . . . .	18 843	49 007	65 794	4 429	3 922	19 517	27 496	Danemark
Norwegen . . . . .	13 280	8 182	18 283	894	2 234	6 397	12 811	Norvège
Schweden . . . . .	40 648	237 044	218 015	20 689	6 170	106 776	20 866	Suède
Finnland . . . . .	12 720	3 238	13 049	1 279	2 080	3 737	8 201	Finlande
Polen . . . . .	22 471	5 890	29 030	1 818	2 173	8 389	12 125	Pologne
Tschechoslowakei . . . .	43 958	89 091	159 423	13 065	11 758	59 286	66 386	Tchécoslovaquie
Ungarn . . . . .	15 188	13 484	32 210	2 231	1 957	11 967	10 988	Hongrie
Jugoslawien . . . . .	10 866	3 103	14 598	1 152	3 503	5 660	14 140	Yougoslavie
Griechenland . . . . .	4 314	5 942	11 011	949	785	4 456	3 294	Grèce
Bulgarien . . . . .	4 057	1 248	3 057	291	467	1 808	2 431	Bulgarie
Rumänien . . . . .	14 046	8 099	21 670	442	881	3 519	4 806	Roumanie
Russland . . . . .	10 115	2 916	4 932	20	160	2 663	1 830	Russie
Türkei . . . . .	3 884	31 957	43 117	4 388	2 206	18 039	16 501	Turquie
Übriges Europa . . . . .	15 118	7 320	10 307	753	893	4 089	3 334	Reste de l'Europe
Europa	943 648	1 524 265	1 908 657	155 173	161 068	743 958	770 520	Europe
Ägypten . . . . .	14 261	21 802	22 883	2 032	2 009	9 465	6 144	Egypte
Südafrikanische Union . .	14 410	76 651	72 156	6 493	5 457	36 658	22 870	Union Sud-Africaine
Übriges Afrika . . . . .	12 170	51 436	50 660	4 021	4 880	20 063	27 782	Reste de l'Afrique
Afrika	40 841	149 889	145 699	12 546	12 346	66 186	56 796	Afrique
Vorderindien <sup>1)</sup> . . . . .	23 321	44 731	100 399	7 109	5 151	36 265	19 097	Inde orientale <sup>1)</sup>
Straits Settlements . . .	3 832	787	4 299	260	718	1 566	2 482	Straits Settlements
Niederländisch Indien . .	13 280	1 402	3 795	547	828	1 491	2 701	Indes néerlandaises
China . . . . .	27 501	58 035	50 696	4 404	3 856	22 067	22 871	Chine
Japan . . . . .	32 891	0	1	0	27	0	117	Japon
Übriges Asien . . . . .	18 874	45 449	49 897	3 790	5 268	20 376	24 944	Reste de l'Asie
Asien	119 699	150 404	209 087	16 110	15 848	81 765	72 212	Asie
Kanada . . . . .	14 738	39 813	53 883	4 031	2 509	22 699	13 049	Canada
Vereinigte Staaten . . . .	90 739	453 313	394 800	33 093	33 182	169 498	163 495	Etats-Unis
Kuba . . . . .	4 257	16 018	19 876	2 046	1 852	7 767	9 020	Cuba
Kolumbien . . . . .	4 117	19 368	31 317	1 716	3 083	13 669	16 370	Colombie
Venezuela . . . . .	4 288	24 334	32 870	2 656	3 902	13 093	16 041	Vénézuéla
Guayana . . . . .	685	2 801	3 407	308	377	1 035	1 310	Guyane
Brasilien . . . . .	16 576	88 028	140 398	10 959	15 180	52 863	80 945	Brésil
Uruguay . . . . .	2 374	18 651	20 905	1 983	1 166	9 861	5 079	Uruguay
Argentinien . . . . .	35 821	96 972	175 263	13 265	8 648	61 228	57 268	Argentine
Chile . . . . .	2 892	12 563	14 934	1 452	717	5 756	2 637	Chili
Übriges Amerika . . . . .	15 168	62 193	83 505	6 105	5 702	32 219	28 511	Reste de l'Amérique
Amerika	191 655	834 054	971 158	77 614	76 318	389 688	393 725	Amérique
Australien	20 729	16 894	32 965	3 101	2 539	12 647	10 335	Australie
Total	1 316 572	2 675 506	3 267 566	264 544	268 119	1 294 244	1 303 588	Total

<sup>1)</sup> Bis 31. Juli 1947 Britisch-Indien. — Jusqu'au 31 juillet 1947, Inde britannique.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1947	1948					Marchandises
				Ende — Fin					15. Juni — 15. Juin		
				August Août	Mai Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Preis Prix	Termin Terme	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	231	241 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	245 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	234 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	228 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	Juli	Froment
Mais	"	"	"	43 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	177 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	215 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	220 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	215 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	217 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	"	Maïs
Hafer	"	"	"	29,88	90	109 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	110 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"	Avoine
Kaffee	NewYork	lb. loko	"	7,38	26,25	28,50	28,75	29,00	28,50	Disp.	Café
Kakao	"	"	"	4,19	28,00	34,37	29,80	33,60	38,15	Juli	Cacao
Zucker	"	"	"	1,20	6,12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5,40	5,20	5,20	5,25	Disp.	Sucre
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	21,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22,20	21,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23,45	22,70	Juli	Graisse
Baumwolle	NewYork	"	"	8,91	36,51	36,02	38,55	38,92	38,19	Disp.	Coton
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	8,10	12,65 <sup>1</sup>	12,35 <sup>1</sup>	12,90 <sup>1</sup>	.	.	Laine
Gummi	London	lb. loko	d.	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	16	12 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	12 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	13 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	Juli	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,125	10,50	10,50	10,50	.	.	Benzine
Kupfer	NewYork	lb. loko	"	10,50	24,00	21,50	21,50	21,50	21,50	Disp.	Cuivre
Zinn	London	1 ton	£	229,94	437,00	519,00	519,00	519,00	569,00	Exp.	Etain
Zink	"	"	£	15,06	70	75	75	75	75	"	Zinc
Silber	London	ounce fein	d.	18 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	43,50	45	45	45	45	.	Argent
	NewYork	" "	cents	71,11	70,75	74 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	74 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	74 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	74 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	.	

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 gr.; ab 1. April 1948 Aethyl-Benzin 74-76 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug australischer Provenienz, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée provenant d'Australie, qualité moyenne.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz  
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

57

Mittel	Preise in Franken — Prix en francs						Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Moyenne
	Milch Lait	Rindvieh Schlacht- vieh Bovins de boucherie 100 kg 1)	Schlacht- schweine Porcs de boucherie 100 kg 1)	Weizen Froment	Eier Oeufs	Spelse- kar- toffeln Pommes de terre 100 kg	Milch Lait	Rindvieh Bovins de boucherie	Schlacht- schweine Porcs de boucherie	Weizen Froment	Eier Oeufs	Spelse- kar- toffeln pommes de terre	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1939	19,17	127,32	158,84	36,00	15,44	13,00	101	100	106	100	108	78	100	1939
1944	28,33	255,44	356,21	52,00	34,79	20,85	149	200	238	144	244	126	178	1944
1945	29,67	261,16	370,85	52,67	34,79	21,90	156	204	248	146	244	132	183	1945
1946	31,42	267,33	380,51	54,00	34,79	22,42	165	209	254	150	244	136	190	1946
1947	35,00	278,94	381,82	56,83	34,82	25,16	184	218	255	158	244	151	202	1947
1947														1947
Mai ..	34,00	274,42	380,80	54,00	34,82	27,81	179	215	255	150	244	168	199	Mai
Juni ..	34,00	282,12	380,70	54,00	34,82	28,02	179	221	254	150	244	169	200	Juin
Juli ..	34,00	283,92	381,70	54,00	34,82	28,93	179	222	255	150	244	172	201	Juillet
Aug. ..	34,00	286,06	381,60	54,00	34,82	24,43	179	224	255	150	244	147	200	Août
Sept. ..	34,00	286,75	382,90	62,50	34,82	23,72	179	224	256	174	244	143	202	Sept.
Okt. ..	38,00	286,76	383,00	62,50	34,82	23,68	200	224	256	174	244	143	210	Oct.
Nov. ..	38,00	286,65	383,00	62,50	34,82	23,71	200	224	256	174	244	143	210	Nov.
Dez. ..	38,00	280,34	381,80	62,50	34,82	24,56	200	219	255	174	244	148	209	Déc.
1948														1948
Jan. ..	38,00	289,16	378,60	62,50	34,82	24,93	200	226	253	174	244	150	211	Janv.
Febr. ..	38,00	288,99	378,60	62,50	34,82	25,17	200	226	253	174	244	152	211	Févr.
März ..	38,00	291,08	377,30	62,50	34,82	25,29	200	228	252	174	244	152	211	Mars
April ..	38,00	292,02	378,30	62,50	33,82	24,87	200	229	253	174	237	150	211	Avril
Mai ..	38,00	292,62	379,30	62,50	33,05	23,09	200	229	254	174	232	139	210	Mai

1) Lebendgewicht — poids vif.

**Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise**  
**Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires**

Monat	Großhandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mois
	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1943	1944	1945	1946	1947	1948	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	215	219	222	216	222	242	209	213	216	210	216	231	Janv.
Febr.	215	220	222	215	224	242	210	214	216	209	216	231	Fevr.
März	216	222	222	212	225	240	210	215	216	207	216	230	Mars
April	217	222	223	212	225	240	210	215	216	207	216	229	Avril
Mai	216	222	222	214	228	239	211	216	217	209	221	229	Mai
Juni	216	222	223	213	229		212	217	218	210	223		Juin
Juli	217	223	224	214	228		212	218	218	209	222		Juill.
Aug.	217	222	224	214	230		211	216	217	210	223		Août
Sept.	219	221	223	215	232		212	216	216	210	223		Sept.
Okt.	219	222	218	224	240		213	216	213	216	230		Oct.
Nov.	219	222	217	224	241		213	216	210	216	230		Nov.
Dez.	219	222	217	224	241		213	216	210	216	231		Déc.
Mittel	217	222	221	216	230		211	216	215	211	222		Moyenne

58

**Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandswaren**  
**Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères**  
 1926/27 = 100

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandswaren Marchandises étrangères				Total				Mois
	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	1945	1946	1947	1948	
	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Jan.	140,3	142,8	150,3	159,9	172,8	159,7	155,0	168,2	154,2	150,1	152,5	163,7	Janv.
Febr.	140,5	141,5	150,4	160,5	172,1	157,2	155,8	167,4	154,2	148,3	152,9	163,7	Fevr.
März	140,9	141,5	151,3	160,3	171,8	159,4	156,2	167,9	154,2	149,3	153,5	163,8	Mars
April	141,3	141,8	152,3	160,3	171,8	157,3	156,4	167,2	154,4	148,5	154,2	163,5	Avril
Mai	141,3	143,3	152,7	160,2	171,9	155,8	156,4	166,5	154,5	148,8	154,5	163,1	Mai
Juni	142,2	143,2	153,5		171,3	155,8	157,1		154,7	148,7	155,2		Juin
Juli	142,8	143,4	153,1		171,1	157,0	158,4		155,0	149,4	155,6		Juill.
Aug.	142,4	143,7	153,5		173,0	158,5	158,2		155,8	150,2	155,7		Aug.
Sept.	142,4	144,0	153,4		171,7	154,4	160,2		155,0	148,8	156,5		Sept.
Okt.	142,7	149,3	158,7		167,5	153,9	162,1		153,8	151,4	160,4		Oct.
Nov.	142,9	150,3	158,8		165,1	155,3	165,0		152,4	152,8	161,7		Nov.
Dez.	142,5	150,4	158,2		158,8	155,2	167,1		149,5	152,5	162,2		Déc.
Mittel	141,8	144,8	153,9		169,9	156,8	159,0		153,9	149,9	156,2		Moyenne

59

**Schweizerischer Grosshandelsindex**  
**Indice officiel suisse des prix de gros**  
 Juli - Juillet 1914 = 100

Monat	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	215	221	221	215	218	234
Febr.	217	221	221	213	219	234
März	217	223	221	214	220	234
April	218	223	221	213	221	234
Mai	218	223	221	213	221	233
Juni	218	223	222	213	222	
Juli	218	224	222	214	223	
Aug.	218	224	223	215	223	
Sept.	219	223	222	213	224	
Okt.	220	223	220	217	230	
Nov.	220	222	218	219	232	
Dez.	220	221	214	219	232	
Mittel	218	223	221	215	224	

60

**Schweizerischer Lebenskostenindex**  
**Indice officiel suisse du coût de la vie**  
 Juni - Juin 1914 = 100

Mois	1943	1944	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	201	206	209	207	212	224
Févr.	201	206	209	206	212	224
Mars	201	206	209	205	212	223
Avril	203	207	209	205	213	223
Mai	203	207	210	206	216	223
Juin	203	208	210	207	217	
Juill.	204	209	210	207	217	
Aug.	204	208	210	207	217	
Sept.	204	208	210	207	218	
Oct.	205	208	208	212	223	
Nov.	205	208	207	212	223	
Déc.	205	208	207	212	223	
Moyenne	203	208	209	208	217	

61

## Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel	Pflanzliche Nahrungsmittel	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung	Baustoffe	Metalle	Textilien, Leder, Gummi	Brennstoffe	Betriebsstoffe, Chemikalien	Landwirtschaftliche Futtermittel	Landwirtschaftliche Düngemittel	Totalindex	Moyenne annuelle et fin de mois
	Denrées alimentaires de provenance animale	Denrées alimentaires de provenance végétale	Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Matériaux de construction	Métaux	Textiles, cuirs, caoutchouc	Combustibles	Carburants et produits chimiques	Fourrages	Engrais	Indice total	
Juli — Juillet 1914 = 100												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1947												1947
März	229	216	225	213	239	161	340	202	218	159	220,0	Mars
Juni	231	229	225	215	239	158	344	198	223	157	222,2	Juin
Sept.	233	224	246	214	240	157	358	193	229	168	224,2	Sept.
Dez.	242	224	274	223	254	165	370	199	228	168	232,3	Déc.
1948												1948
März	244	226	267	229	256	171	366	203	229	170	234,5	Mars
April	244	226	262	229	256	175	352	204	229	163	234,0	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	233,4	Mai
August — Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,2	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,0	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,2	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,6	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1947												1947
Jan.	189	216	174	176	242	242	239	189	199	163	203,3	Janv.
Febr.	189	216	188	176	246	238	240	188	199	163	203,9	Févr.
März	189	218	188	176	252	236	241	188	204	163	204,7	Mars
April	190	220	188	177	257	234	242	185	210	159	205,6	Avril
Mai	190	230	188	177	257	227	242	185	209	160	206,0	Mai
Juni	191	230	188	177	253	232	244	184	209	161	206,9	Juin
Juli	191	224	188	177	253	233	251	184	213	164	207,5	Juillet
Aug.	192	226	188	177	250	230	252	183	214	172	207,6	Août
Sept.	192	226	206	176	254	231	253	180	214	172	208,7	Sept.
Okt.	201	224	217	181	255	233	257	182	214	172	213,9	Oct.
Nov.	201	224	219	183	266	240	260	186	213	172	215,6	Nov.
Dez.	200	225	229	183	269	243	262	186	213	172	216,3	Déc.
1948												1948
Jan.	202	225	225	186	270	250	264	187	214	172	218,3	Janv.
Febr.	202	227	226	186	270	249	260	189	214	174	218,3	Févr.
März	202	227	223	188	271	252	260	189	214	174	218,4	Mars
April	202	227	218	188	271	258	250	190	214	167	218,0	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	217,5	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

63

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires									Brenn- und Leuchtstoffe Chaufage et éclairage	Bekleidung Vêtements	Lebenskostenindex ohne Miète Indice du coût de la vie sans logement	Miète Logement	Gesamter Lebenskostenindex Total de l'indice du coût de la vie	Moyenne annuelle et fin de mois
	Milchprodukte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fette und Speiseöle Grasleses et huiles comestibles	Fleisch und Fleischwaren Viande et charcuterie	Brot u. andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker und Honig Sucre et miel	Kartoffeln und Hülsenfrüchte Pommes de terre et légumes à cosses	Kaffee und Schokolade Café et chocolat	Total Nahrungsmittel Total des denrées alimentaires						
Juni — Juin 1914 = 100															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947
1947															1947
März	195	302	216	291	144	252	250	189	216	173	267	222	178	212,3	Mars
Juni	195	303	216	293	169	251	289	188	222	173	273	228	179	217,4	Juin
Sept.	195	320	217	295	171	251	242	193	222	176	275	228	179	217,8	Sept.
Dez.	210	338	227	296	171	252	259	197	230	177	280	235	179	223,3	Déc.
1948															1948
März	207	323	228	295	171	252	265	199	229	179	282	234	179	222,9	Mars
April	207	312	228	296	172	252	264	200	229	179	282	234	179	222,9	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	229	176	282	234	182	223,1	Mai
August — Août 1939 = 100															
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947
1947															1947
Jan.	146	260	203	196	118	206	190	161	164	151	223	174	102	154,7	Janv.
Febr.	146	254	204	196	118	206	194	162	164	151	223	174	102	154,7	Févr.
März	146	252	204	196	118	207	198	162	164	151	223	174	102	154,7	Mars
April	146	248	204	196	118	207	201	162	164	151	228	175	102	155,4	Avril
Mai	146	249	203	197	138	207	202	161	168	151	228	177	103	157,6	Mai
Juni	146	252	203	197	138	206	229	162	169	151	228	178	103	158,5	Juin
Juli	146	252	203	198	140	207	203	162	169	152	230	178	103	158,5	Juillet
Aug.	146	260	203	199	140	207	193	163	169	152	230	178	103	158,5	Août
Sept.	146	267	204	199	140	206	192	166	169	153	230	179	103	158,7	Sept.
Okt.	156	278	204	200	140	207	202	168	175	154	234	184	103	162,3	Oct.
Nov.	157	282	204	200	140	207	203	169	175	154	234	184	103	162,5	Nov.
Dez.	157	282	214	200	140	207	205	169	175	155	234	184	103	162,8	Déc.
1948															1948
Jan.	157	282	214	199	140	207	209	170	175	155	235	184	103	163,0	Janv.
Febr.	157	278	214	199	140	206	210	170	175	156	235	184	103	162,9	Févr.
März	155	269	214	199	141	207	210	171	174	156	235	184	103	162,5	Mars
April	155	260	214	200	141	207	209	171	174	156	235	184	103	162,5	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	174	154	235	184	105	162,6	Mai
Juni															Juin
Juli															Juillet
Aug.															Août
Sept.															Sept.
Okt.															Oct.
Nov.															Nov.
Dez.															Déc.

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

64

Jahres-durchschnitt und Monatsende	Schweiz	Vereinigte Staaten	England	Frankreich	Schweden	Niederlande	Dänemark	Portugal	Kanada	Argentinien	Moyenne annuelle et fin de mois
	Suisse	Etats-Unis	Angleterre	France	Suède	Pays-Bas	Danemark		Canada	Argentine	
	Officiel	Bureau of Labour	Board of Trade	Officiel 1938=100	Kommerskollegium	Officiel	Officiel	Lisbonne	Officiel	Buenos Aires	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	179	165	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	375	178	182	194	241	141	211	1945
1946	203	158	180	648	171	253	191	236	148	227	1946
1947	211	198	197	989	183	273	210	247	175	242	1947
1947											1947
Febr.	207	189	188	889	179	270	205	255	161	237	Févr.
März	208	196	189	860	180	270	204	256	164	237	Mars
April	209	192	192	847	181	270	206	256	167	239	Avril
Mai	209	193	194	946	182	269	208	259	170	240	Mai
Juni	210	193	195	904	183	271	209	251	174	240	Juin
Juli	210	197	199	888	183	274	214	248	176	242	Juillet
Aug.	211	202	199	1 004	183	273	214	246	178	244	Août
Sept.	212	204	200	1 096	184	274	213	242	182	246	Sept.
Okt.	217	207	205	1 129	185	275	213	241	189	246	Oct.
Nov.	219	209	208	1 211	187	279	217	240	192	247	Nov.
Dez.	219	213	209	1 217	188	281	219	239	194	248	Déc.
1948											1948
Jan.	221	214	218	1 463	190	280	219	238	198	249	Janv.
Febr.	221	208	223	1 537	191	280	220	239	198	251	Févr.
März	221	211	223	1 536	192	280	221	238	198	251	Mars
April	221	214	225	1 555	195	.	224	.	.	.	Avril
Mai	220	215	.	1 653	.	.	.	.	.	.	Mai

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
1. Halbjahr — 1er Semestre 1939 = 100

65

Jahres-durchschnitt und Monatsende bzw. anfang	Schweiz	Vereinigte Staaten	England		Frankreich	Schweden	Portugal	Kanada	Norwegen	Tschechoslowakei	Moyenne annuelle et fin ou début du mois
	Suisse	Etats-Unis	1.Sem.39=100	Angleterre Juni 1947=100	France 1938=100	Suède Aug. 1939=100	1938/39 = 100	Canada	Norvège	Tchécoslovaquie Prag	
	Landesindex	Bureau	alter	Ministry	Paris	Konsumt. index	Lissabon	Landesindex	Landesindex	Prag	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1)		1)			1)			1)	
1944	152	127	131	—	285	148	172	118	153	159	1944
1945	153	130	132	—	393	147	188	119	156	168	1945
1946	152	141	132	—	645	150	208	123	160	305	1946
1947	159	160	—	—	1030	152	211	135	160	291	1947
1947											1947
Febr.	155	154	132	—	858	150	221	127	161	309	Févr.
März	156	157	133	—	838	151	217	128	161	309	Mars
April	156	157	132	—	837	151	217	130	162	293	Avril
Mai	158	157	132	—	886	151	213	133	162	292	Mai
Juni	159	158	132	100	935	152	210	134	162	292	Juin
Juli	159	159	132	101	965	152	203	135	161	282	Juillet
Aug.	159	161	—	100	1068	152	200	136	159	278	Août
Sept.	160	164	—	101	1157	154	210	139	158	280	Sept.
Okt.	163	164	—	101	1268	154	207	142	158	280	Oct.
Nov.	163	166	—	103	1336	154	208	143	157	282	Nov.
Dez.	164	168	—	104	1354	154	208	145	158	285	Déc.
1948											1948
Jan.	164	169	—	104	1414	156	211	148	158	287	Janv.
Febr.	164	168	—	106	1519	159	204	149	159	287	Févr.
März	163	168	—	106	1499	160	196	150	160	290	Mars
April	163	170	—	108	1499	161	196	151	161	291	Avril
Mai	163	.	—	.	1511	.	.	.	.	.	Mai

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre  
August — Août 1939 = 100

66

Monat	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte Indice des prix des produits agricoles 1)	Index der Preise landwirtschaftl. Produktionsmittel Indice des prix des agents de la production agricole 1)	Mois
	Importwaren Marchandises importées	Inlandwaren Marchandises suisses	Totalindex Indice total	Nahrungskosten Coût des denrées alimentaires	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung Denrées alimentaires, Combustibles, Vêtements	Totalindex (einschl. Miete) Indice total (logement y compris)			
1939									1939
September	117,4	103,1	108,7	101,2	100,9	100,7	101,7	103,7	September
Dezember	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	108,8	109,5	Décembre
1940									1940
Juni . . . . .	149,0	116,4	129,2	110,8	112,4	109,0	113,4	116,3	Juin
Dezember	186,0	130,9	152,5	120,2	122,8	116,5	127,9	129,5	Décembre
1941									1941
Juni . . . . .	215,5	143,2	171,9	135,4	137,3	127,4	139,7	142,2	Juin
Dezember	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	150,5	143,5	Décembre
1942									1942
Juni . . . . .	247,9	160,9	194,9	152,0	155,0	140,5	159,8	149,2	Juin
Dezember	257,0	163,3	199,9	158,8	161,8	145,5	163,7	151,2	Décembre
1943									1943
März . . . . .	260,1	164,8	202,1	159,9	163,8	146,8	165,3	158,3	Mars
Juni . . . . .	260,8	166,3	203,1	160,8	165,4	148,2	166,3	157,3	Juin
September	259,1	169,1	204,1	161,5	166,3	148,8	171,3	158,0	Septembre
Dezember	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	172,2	159,8	Décembre
1944									1944
März . . . . .	260,9	173,3	207,3	163,4	168,5	150,4	177,4	161,8	Mars
Juni . . . . .	261,5	173,7	207,9	164,9	170,0	151,7	177,5	162,9	Juin
September	261,3	172,9	207,3	164,1	169,7	151,8	176,9	163,1	Septembre
Dezember	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	180,3	163,2	Décembre
1945									1945
März . . . . .	256,1	173,3	205,6	164,5	170,8	152,2	181,4	163,3	Mars
Juni . . . . .	255,7	174,9	206,3	165,6	171,9	153,3	181,3	164,2	Juin
September	256,3	175,2	206,7	164,4	171,3	152,8	186,0	164,8	Septembre
Dezember	237,0	175,3	199,3	159,9	168,2	150,7	186,6	161,9	Décembre
1946									1946
März . . . . .	237,9	174,0	199,1	157,3	166,5	149,3	185,8	165,8	Mars
Juni . . . . .	232,5	176,1	198,3	159,6	168,7	151,1	188,1	165,5	Juin
September	230,4	177,1	198,1	159,3	168,7	151,1	189,9	164,8	Septembre
Dezember	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	197,2	169,6	Décembre
1947									1947
März . . . . .	233,1	186,1	204,7	164,3	173,7	154,7	196,6	170,1	Mars
Juni . . . . .	234,5	188,8	206,9	169,4	178,4	158,5	200,2	174,8	Juin
September	239,1	188,7	208,7	169,3	178,8	158,7	201,8	175,2	Septembre
Dezember	249,4	194,8	216,3	175,5	184,2	162,8	209,5	179,3	Décembre
1948									1948
Januar . . . . .	251,0	196,7	218,3	175,5	184,5	163,0	210,8	180,0	Janvier
Februar . . . . .	249,9	197,4	218,3	175,3	184,4	162,9	210,9	179,7	Février
März . . . . .	250,6	197,2	218,4	174,4	183,8	162,5	211,2	180,0	Mars
April . . . . .	249,6	197,2	218,0	174,3	183,8	162,5	210,9	180,8	Avril
Mai . . . . .	248,5	197,0	217,5	174,1	183,5	162,6	.	.	Mai

1) Diese Indexziffern erfassen, weil auf konstanten Verkaufsz- bzw. Ankaufsmengen beruhend, nur die Preisentwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Produktionsmittel, dagegen nicht die tatsächlichen Einnahmen bzw. Ausgaben und Kosten. — Ces indices qui reposent sur des quantités constantes pour les ventes et les achats n'indiquent que l'évolution des prix des produits agricoles et des agents de la production et non pas les revenus, dépenses et coûts réels.

## Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

67

Jahres- bzw. Quartalsende	Kosten der Lebenshaltung		Stundenlöhne		Wochenlöhne		Kosten der Lebenshaltung		Stundenlöhne		Fin de l'année ou du trimestre	
	Coût de la vie	Salaires horaires		Salaires hebdomadaires		Coût de la vie	Salaires horaires		Coût de la vie	Salaires horaires		
		nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel		nomi- nal		real réel
	1913 = 100 <sup>3)</sup>				1929 = 100				Jan./Aug. 1939 = 100			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929	161,2	242,8	150,6	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929
1939												1939
Jan. - Aug.	136,7	227,4	166,3	188,3	137,7	84,8	93,7	110,5	100	100	100	Janv.-Août
4. Quartal	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,0	100,4	96,6	4me Trim.
1940												1940
4. Quartal	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	4me Trim.
1941												1941
4. Quartal	184,3	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	4me Trim.
1942												1942
1. Quartal	188,7	270,6	143,4	224,1	118,8	117,1	111,4	95,1	138,0	119,0	86,2	1er Trim.
2. „	192,7	276,5	143,5	228,9	118,8	119,5	113,9	95,3	141,0	121,6	86,2	2me „
3. „	195,4	281,7	144,2	233,2	119,3	121,2	116,0	95,7	142,9	123,9	86,7	3me „
4. „	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	4me „
1943												1943
1. Quartal	201,4	293,6	145,8	243,1	120,7	124,9	120,9	96,8	147,3	129,1	87,6	1er Trim.
2. „	203,3	297,4	146,3	246,2	121,1	126,1	122,5	97,1	148,7	130,8	88,0	2me „
3. „	204,2	301,2	147,5	249,4	122,1	126,7	124,1	97,9	149,4	132,5	88,7	3me „
4. „	205,2	306,3	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	4me „
1944												1944
1. Quartal	206,4	309,0	149,7	255,9	124,0	128,0	127,3	99,5	151,0	135,9	90,0	1er Trim.
2. „	208,2	312,7	150,2	258,9	124,4	129,2	128,8	99,7	152,3	137,5	90,3	2me „
3. „	208,0	316,0	151,9	261,6	125,8	129,0	130,2	100,9	152,2	139,0	91,3	3me „
4. „	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	4me „
1945												1945
1. Quartal	208,8	322,9	154,6	267,4	128,0	129,5	133,0	102,7	152,7	142,0	93,0	1er Trim.
2. „	210,3	327,8	155,9	271,4	129,1	130,5	135,1	103,5	153,8	144,2	93,7	2me „
3. „	209,7	333,1	158,8	275,8	131,5	130,1	137,2	105,5	153,4	146,5	95,5	3me „
4. „	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	4me „
1946												1946
1. Quartal	204,9	351,1	171,3	290,7	141,9	127,1	144,7	113,8	149,9	154,4	103,0	1er Trim.
2. „	207,3	362,4	174,8	300,1	144,8	128,6	149,3	116,1	151,6	159,4	105,1	2me „
3. „	207,3	372,0	179,5	308,0	148,6	128,6	153,3	119,2	151,6	163,6	107,9	3me „
4. „	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	4me „
1947												1947
1. Quartal	212,3	387,2	182,4	320,6	151,0	131,7	159,5	121,1	155,3	170,3	109,7	1er Trim.
2. „	217,4	391,9	180,2	324,5	149,2	134,9	161,5	119,7	159,0	172,4	108,4	2me „
3. „	217,5	397,0	182,2	328,7	150,9	135,1	163,6	121,1	159,3	174,6	109,6	3me „
4. „	223,3	404,8	181,3	335,2	150,1	138,5	166,8	120,4	163,4	178,0	109,0	4me „
1948												1948
1. Quartal	222,9	410,2	184,0	339,6	152,4	138,3	169,0	122,2	163,1	180,4	110,6	1er Trim.
2. „												2me „
3. „												3me „
4. „												4me „

<sup>1)</sup> 1913-39: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze. — 1913-39: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

<sup>2)</sup> Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920. Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

<sup>3)</sup> Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.



**Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse**  
In Millionen Franken — en millions de francs

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Anlagen Placements	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantiefonds (100 Millionen) und Reservefonds Fonds de garantie (100 millions) et Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change réescomptés	Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres postes du passif			
	des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmen de banques et autres entreprises suisses	Total											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1945	75,0	25,0	100,0	22,2	6,1	0,2	0,2	106,8	11,7	6,6	3,6	128,7	1945	
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	1946	
1947													1947	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	23,5	6,1	0,1	0,1	107,4	16,1	2,9	3,4	129,8	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	18,3	6,1	0,1	0,2	107,4	11,0	2,8	3,5	124,7	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	18,4	6,1	0,2	0,1	107,4	10,9	2,8	3,7	124,8	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	18,3	6,1	0,2	0,1	107,4	10,8	2,8	3,7	124,7	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	18,1	8,1	0,2	0,1	107,4	12,6	2,8	3,7	126,5	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	18,2	8,1	0,1	0,1	107,4	12,6	2,8	3,7	126,5	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	18,7	8,1	0,1	0,1	107,4	12,9	2,7	4,0	127,0	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,6	2,4	4,0	129,4	Déc.	
1948													1948	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	20,4	8,1	0,2	0,0	107,4	14,6	2,9	3,8	128,7	Janv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	20,0	8,1	0,2	0,0	107,4	14,3	2,8	3,8	128,3	Févr.	
März. ...	75,0	25,0	100,0	20,1	8,1	0,1	0,1	107,4	14,3	2,9	3,8	128,4	Mars	
April ..	75,0	25,0	100,0	19,6	8,1	0,1	0,1	107,6	14,0	2,9	3,4	127,9	Avril	
Mai ..	75,0	25,0	100,0	20,3	8,1	0,1	0,1	107,8	14,7	2,9	3,4	128,6	Mai	

**Stand der schweizerischen Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende**  
Etat des lettres de gage suisses à la fin de l'année ou du trimestre

In Millionen Franken — en millions de francs

Satz	1942	1943	1944	1945	1946	März Mars 1947	Juni Juin 1947	Sept. Sept. 1947	Dez. Déc. 1947	März Mars 1948	Taux
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</b>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	77	97	97	117	117	117	117	3
3¼	106	128	169	187	224	224	224	224	224	251	3¼
3½	31	51	51	51	51	51	51	51	51	51	3½
3¾	42	16	16	16	—	—	—	—	—	—	3¾
4	146	125	80	60	20	20	20	20	20	20	4
Total	402	397	393	391	392	392	412	412	412	439	Total
<b>Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>											
3	61	61	61	61	92	108	118	118	118	118	3
3¼	85	87	139	161	184	184	199	199	224	244	3¼
3½	71	94	87	87	87	71	66	66	66	66	3½
3¾	11	11	11	4	—	—	—	—	—	—	3¾
4	93	68	30	20	17	17	17	17	17	17	4
4¼	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	324	324	331	333	380	380	400	400	425	445	Total
<b>Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales</b>											
3	138	138	138	138	189	205	235	235	235	235	3
3¼	191	215	308	348	408	408	423	423	448	495	3¼
3½	102	145	138	138	138	122	117	117	117	117	3½
3¾	53	27	27	20	—	—	—	—	—	—	3¾
4	239	193	110	80	37	37	37	37	37	37	4
4¼	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	726	721	724	724	772	772	812	812	837	884	Total

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

in Millionen Franken

70

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkgut haben  Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel  Effets de change	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit  Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Dekkung en blanc	mit Dekkung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque
<b>1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)</b>												
Dezember . . 1945	224,2	4,9	101,7	79,8	412,4	—	59,7	490,9	220,1	7,0	469,5	340,0
„ . . 1946	154,3	4,7	109,4	102,3	410,8	—	80,3	713,3	323,2	5,5	513,0	370,4
März . . . . 1947	152,5	10,6	123,7	107,2	374,1	—	70,3	710,9	336,4	5,5	525,2	379,6
April . . . . „	135,3	11,5	126,9	111,3	371,3	—	78,8	726,4	345,6	5,6	530,8	376,3
Mai . . . . „	180,2	5,8	128,2	110,9	369,7	—	79,6	745,9	360,1	5,8	535,0	378,5
Juni . . . . „	159,3	6,8	148,7	113,2	393,9	—	82,4	783,7	369,7	5,8	540,1	389,4
Juli . . . . „	141,5	5,8	133,7	110,6	374,5	—	78,8	803,1	389,0	5,8	545,3	393,8
August . . . . „	114,0	3,2	128,0	118,4	357,1	—	82,0	821,0	405,5	5,6	549,0	396,2
September . . „	137,3	10,8	144,0	106,5	326,7	—	90,1	853,1	414,4	5,8	555,7	402,5
Oktober . . . „	130,0	7,3	125,8	102,8	309,7	—	97,4	885,4	428,5	6,8	565,1	408,8
November . . „	134,2	4,7	133,3	94,3	309,8	—	105,0	894,9	439,7	5,8	572,8	412,6
Dezember . . „	162,5	4,7	117,8	94,0	291,6	—	108,1	952,1	488,3	5,7	580,4	419,6
Januar . . . 1948	146,9	5,0	139,7	79,2	296,2	—	88,7	927,5	491,0	5,7	584,0	421,5
Februar . . . „	154,2	2,7	145,8	77,7	310,4	—	96,9	945,3	503,3	5,7	588,5	424,7
März . . . . „	131,3	10,4	148,4	81,2	292,5	—	99,8	938,0	516,9	6,4	596,5	428,2
April . . . . „	162,1	9,3	138,4	76,2	302,0	—	98,4	961,2	522,9	5,6	603,6	432,7
<b>2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)</b>												
Dezember . . 1945	391,0	16,1	351,2	297,5	982,4	3,9	276,1	964,7	189,8	41,2	219,4	158,3
„ . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,5	264,7	173,6
März . . . . 1947	450,1	29,8	536,0	533,0	932,9	10,7	513,8	1 340,9	259,7	42,5	282,7	185,0
Juni . . . . „	372,2	24,4	554,0	554,8	1 013,4	13,1	555,7	1 388,2	277,0	47,7	298,0	191,0
September . . „	354,4	28,6	604,6	529,0	1 086,0	17,4	595,8	1 425,4	289,3	49,7	298,0	197,8
Dezember . . „	463,6	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,6	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7
März . . . . 1948	483,0	16,4	653,6	464,6	1 111,7	6,9	663,3	1 497,5	299,9	43,8	318,9	194,0
<b>3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)</b>												
Dezember . . 1945	35,5	0,2	12,5	3,0	33,0	0,8	6,3	83,8	46,7	0,8	25,5	12,5
„ . . 1946	34,5	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1
März . . . . 1947	26,5	1,1	14,1	3,4	26,6	0,2	13,8	129,2	69,2	0,4	28,8	11,9
Juni . . . . „	29,1	0,5	14,2	2,8	23,4	0,1	15,7	139,0	77,0	0,3	28,1	10,9
September . . „	27,5	0,8	15,4	5,1	21,0	0,6	18,1	164,2	89,6	0,4	28,8	10,9
Dezember . . „	38,3	0,2	16,2	3,4	28,8	0,1	17,8	165,8	98,7	0,3	32,5	11,3
März . . . . 1948	33,5	0,7	13,5	4,8	25,9	0,3	22,0	169,3	100,3	0,3	32,6	10,1
<b>Total 1—3 (43 Banken)</b>												
Dezember . . 1945	650,7	21,2	465,4	380,3	1 427,8	4,7	342,1	1 539,4	456,6	49,0	714,4	510,8
„ . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,2	11,8	562,5	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1
März . . . . 1947	629,1	41,5	673,8	643,6	1 333,6	10,9	597,9	2 181,0	665,3	48,4	836,7	576,5
Juni . . . . „	560,8	31,7	716,9	670,6	1 430,7	13,2	653,8	2 310,9	723,7	53,6	866,2	591,3
September . . „	519,2	40,2	764,0	640,6	1 433,7	18,0	704,0	2 442,7	793,3	55,7	882,5	611,2
Dezember . . „	664,4	19,9	774,2	577,3	1 289,4	6,3	766,5	2 577,9	892,8	40,3	914,9	622,6
März . . . . 1948	647,8	27,5	815,5	550,6	1 430,1	7,2	785,1	2 634,8	917,6	50,5	948,0	632,3

**Bilans intermédiaires de banques suisses**  
en millions de francs

**70**

**Actif**

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12)	Konto- korrentvor- schüsse und Darlehen an öffentl. rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekkar- anlagen	Wert- schriften und dauernde Beteilli- gungen	Syn- dikats- beteilli- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Bilanz- summe	En fin de mois
Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Avances en compte cour- ant et prêts à des cor- porations de droit public	Placements hypo- thécaires	Titres et partici- pations perman- entes	Partici- pations syn- dicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Total du bilan	
<b>1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)</b>									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 027,1	357,4	4 981,1	1 394,1	2,4	42,0	19,9	106,7	8 753,7	Décembre 1945
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,3	14,0	107,9	8 995,0	„ 1946
1 311,9	341,3	5 132,3	1 279,7	0,9	41,3	13,3	67,0	8 956,4	Mars . . 1947
1 341,6	346,9	5 144,4	1 264,8	1,2	41,3	11,9	65,6	8 974,0	Avril . . „
1 366,1	351,1	5 163,0	1 206,6	5,9	41,3	11,6	69,1	9 009,5	Mai . . „
1 411,8	351,6	5 189,6	1 209,3	1,1	41,4	11,5	70,7	9 108,9	Juin . . „
1 432,8	359,9	5 209,4	1 206,4	0,9	42,0	11,3	73,0	9 101,8	Juillet . . „
1 457,6	363,8	5 230,0	1 202,3	0,8	42,0	11,3	79,0	9 107,5	Août . . „
1 504,5	394,8	5 248,8	1 166,2	1,6	42,1	11,4	82,6	9 177,3	Septembre „
1 554,5	390,8	5 271,1	1 140,7	3,7	42,1	11,3	92,2	9 182,0	Octobre . „
1 578,3	386,8	5 296,5	1 127,9	4,3	42,2	10,6	97,2	9 220,1	Novembre „
1 646,3	397,4	5 325,4	1 126,2	2,0	41,5	10,4	103,6	9 323,4	Décembre „
1 605,9	347,2	5 344,1	1 106,8	1,1	41,3	10,4	75,1	9 198,9	Janvier . 1948
1 636,4	341,2	5 365,2	1 105,9	3,0	41,4	10,4	74,8	9 269,1	Février . „
1 670,7	352,6	5 388,3	1 104,9	2,2	41,4	10,2	75,7	9 309,8	Mars . . . „
1 668,8	362,7	5 415,9	1 056,1	1,6	41,4	9,8	71,1	9 315,4	Avril . . „
<b>2. Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
1 501,4	83,9	436,9	1 359,0	13,3	56,1	16,6	33,8	5 543,1	Décembre 1945
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	„ 1946
2 179,9	116,3	454,5	1 217,3	15,2	53,5	15,1	21,2	6 565,5	Mars . . 1947
2 289,6	137,1	467,1	1 161,5	18,0	53,5	14,3	22,6	6 695,4	Juin . . „
2 368,9	140,7	466,0	1 122,6	13,4	53,5	14,3	27,5	6 826,9	Septembre „
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,8	21,1	6 833,8	Décembre „
2 523,5	173,3	457,3	1 021,8	13,4	53,1	13,8	20,5	7 012,9	Mars . . . 1948
<b>3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)</b>									
116,4	8,8	1 071,0	222,9	0,2	12,9	12,5	19,7	1 549,4	Décembre 1945
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,9	„ 1946
172,2	9,1	1 127,7	214,2	0,2	12,7	15,1	13,8	1 636,9	Mars . . 1947
183,1	8,5	1 140,3	211,4	0,2	12,7	14,5	19,3	1 660,1	Juin . . „
211,5	8,8	1 150,5	208,9	0,2	12,7	14,7	24,3	1 702,0	Septembre „
216,4	9,0	1 161,5	198,1	0,2	14,5	15,8	19,3	1 721,8	Décembre „
224,2	9,8	1 169,8	190,7	0,3	14,5	16,4	13,9	1 718,1	Mars . . . 1948
<b>Total 1-3 (43 banques)</b>									
2 644,9	450,1	6 489,0	2 976,0	15,9	111,0	49,0	160,2	15 846,2	Décembre 1945
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,8	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	„ 1946
3 664,0	466,7	6 714,5	2 711,2	16,3	107,5	43,5	102,6	17 158,8	Mars . . 1947
3 884,5	497,2	6 797,0	2 582,2	19,3	107,6	40,3	112,6	17 464,4	Juin . . „
4 084,9	544,3	6 865,3	2 497,7	15,2	108,3	40,4	134,4	17 706,2	Septembre „
4 299,6	568,7	6 946,3	2 424,2	15,7	109,0	40,0	144,0	17 879,0	Décembre „
4 418,4	535,5	7 015,4	2 317,4	15,9	109,0	40,4	110,1	18 040,8	Mars . . . 1948

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

70

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositent- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obligati- onen- Anleihen Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1945		93,6	18,8	—	965,9	510,2	3 209,5	136,9	1 948,5	397,7
„ 1946		139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3
März . . 1947		101,2	18,3	—	931,5	588,6	3 392,9	142,9	1 967,6	378,1
April . . „		104,8	18,3	—	914,5	580,4	3 396,8	142,4	1 967,7	376,9
Mai . . . „		97,5	21,4	—	946,9	578,6	3 398,9	142,0	1 966,3	393,9
Juni . . . „		108,4	23,2	—	982,3	595,5	3 398,8	142,6	1 965,8	403,9
Juli . . . „		96,8	26,4	—	964,8	579,4	3 404,1	143,6	1 976,5	403,5
August . . „		106,0	38,9	—	925,4	588,3	3 412,4	144,5	1 979,5	403,5
September „		137,2	36,7	—	940,7	586,2	3 418,8	145,2	1 974,2	403,5
Oktober . „		135,7	33,9	—	918,0	582,8	3 420,2	145,2	1 974,0	432,1
November „		128,7	29,6	—	950,1	586,4	3 421,9	144,9	1 967,9	430,8
Dezember „		212,4	28,4	—	941,3	606,6	3 467,7	143,4	1 963,6	429,7
Januar 1948		106,1	26,1	—	946,8	599,7	3 494,0	144,5	1 963,9	429,7
Februar . „		117,6	28,3	—	955,6	605,8	3 504,4	144,6	1 972,1	429,7
März . . . „		146,1	27,9	—	952,6	623,2	3 506,0	144,5	1 961,5	429,7
April . . . „		116,9	34,6	—	955,3	645,7	3 503,6	144,4	1 960,9	449,7
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1945		444,1	36,0	0,3	2 554,0	441,7	210,8	371,7	662,8	6,2
„ 1946		724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,8	397,1	700,2	4,5
März . . 1947		652,5	53,3	—	3 044,9	620,3	234,5	419,4	704,6	—
Juni . . . „		651,8	50,7	0,1	3 116,1	620,1	238,1	426,7	726,5	—
September „		695,0	51,9	0,1	3 192,2	609,4	242,8	437,0	726,8	—
Dezember „		690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,9	—
März . . 1948		710,0	57,4	—	3 325,9	613,4	253,3	455,1	714,1	—
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1945		8,9	3,5	—	98,4	56,4	498,6	129,3	393,1	33,1
„ 1946		10,5	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0
März . . 1947		8,3	5,0	—	94,3	48,7	538,1	147,3	416,1	41,1
Juni . . . „		5,9	9,2	—	95,6	49,6	540,1	147,1	418,4	41,0
September „		8,7	8,2	—	104,8	56,3	543,8	147,6	422,2	47,4
Dezember „		15,8	18,8	—	93,2	59,8	550,6	147,7	422,3	42,3
März . . 1948		9,7	13,2	—	90,4	60,9	559,9	149,6	421,9	42,3
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1945		546,6	58,3	0,3	3 618,3	1 008,3	3 918,7	637,9	3 004,4	437,0
„ 1946		873,9	87,6	0,4	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,8	423,8
März . . 1947		761,9	76,6	—	4 070,7	1 257,6	4 165,5	709,6	3 088,3	419,2
Juni . . . „		766,1	83,1	0,1	4 194,0	1 265,2	4 177,0	716,4	3 110,7	444,9
September „		840,9	96,8	0,1	4 237,7	1 251,9	4 205,4	729,8	3 123,2	450,9
Dezember „		918,2	103,6	0,2	4 159,1	1 345,6	4 265,6	732,3	3 109,8	472,0
März . . 1948		865,8	98,5	—	4 368,9	1 297,5	4 319,2	749,2	3 097,5	472,0

**Bilans intermédiaires de banques suisses**  
en millions de francs

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34)  Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfällige Dispositionen  Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepten  Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften  Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven  Autres postes du passif	Kapital  Capital	Reserven  Réserves	Bilanz- summe  Total du bilan	En fin de mois
<b>1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)</b>									
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
391,0	7 672,1	1,8	5,5	—	163,9	619,0	291,4	8 753,7	Décembre 1945
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,6	8 995,0	„ 1946
392,0	7 913,1	1,6	8,2	—	111,1	620,0	302,4	8 956,4	Mars . . 1947
412,0	7 913,6	1,8	7,8	—	128,4	620,0	302,4	8 974,0	Avril . . „
412,0	7 957,5	1,6	7,9	—	119,8	620,0	302,7	9 009,5	Mai . . „
412,0	8 032,5	3,8	7,4	—	142,4	620,0	302,8	9 108,9	Juin . . „
412,0	8 006,9	2,7	7,7	—	161,7	620,0	302,8	9 101,8	Juillet . „
412,0	8 010,5	2,0	7,9	—	164,3	620,0	302,8	9 107,5	Août . . „
412,0	8 054,5	2,5	7,9	—	191,7	621,0	299,7	9 177,3	Septembre „
412,0	8 053,9	1,9	8,2	—	187,3	631,0	299,7	9 182,0	Octobre „
412,0	8 071,8	1,7	8,4	—	207,5	631,0	299,7	9 220,1	Novembre „
412,0	8 205,1	2,3	7,6	—	179,3	631,0	298,1	9 323,4	Décembre „
412,0	8 122,8	1,2	7,8	—	128,1	631,0	308,0	9 198,9	Janvier . 1948
439,0	8 197,1	2,1	8,1	—	122,6	631,0	308,2	9 269,1	Février . „
439,0	8 230,5	1,3	7,8	—	131,0	631,0	308,2	9 309,8	Mars . . „
439,0	8 250,1	1,8	8,2	—	116,6	631,0	308,2	9 315,4	Avril . . „
<b>2. Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
50,0	4 777,4	25,5	20,1	—	108,2	470,0	141,9	5 543,1	Décembre 1945
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	„ 1946
60,0	5 789,5	21,0	28,9	—	111,0	470,0	145,1	6 565,5	Mars . . 1947
60,0	5 890,1	25,2	32,4	—	132,6	470,0	145,1	6 695,4	Juin . . „
60,0	6 015,2	21,8	24,7	—	150,1	470,0	145,1	6 826,9	Septembre „
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	Décembre „
60,0	6 189,2	23,2	47,4	—	131,4	470,0	151,7	7 012,9	Mars . . 1948
<b>3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)</b>									
130,7	1 352,0	0,2	1,0	2,1	32,0	103,0	59,1	1 549,4	Décembre 1945
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,3	108,3	60,7	1 636,8	„ 1946
135,5	1 434,3	0,1	2,5	2,1	26,7	110,5	60,7	1 636,9	Mars . . 1947
138,5	1 445,4	0,1	2,5	2,1	38,5	110,8	60,9	1 660,1	Juin . . „
138,5	1 477,5	0,1	2,5	2,1	48,3	110,7	60,8	1 702,0	Septembre „
149,5	1 500,0	0,4	4,5	2,1	41,6	110,7	62,5	1 721,8	Décembre „
157,3	1 505,2	0,2	5,5	3,1	29,7	111,8	62,6	1 718,1	Mars . . 1948
<b>Total 1—3 (43 banques)</b>									
571,7	13 801,5	27,5	26,6	2,1	304,1	1 192,0	492,4	15 846,2	Décembre 1945
587,5	14 969,2	30,6	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	„ 1946
587,5	15 136,9	22,7	39,6	2,1	248,8	1 200,5	508,2	17 158,8	Mars . . 1947
610,5	15 368,0	29,1	42,3	2,1	313,5	1 200,8	508,8	17 464,4	Juin . . „
610,5	15 547,2	24,4	35,1	2,1	390,1	1 201,7	505,8	17 706,2	Septembre „
621,5	15 727,9	34,7	48,6	2,1	341,7	1 211,7	512,3	17 879,0	Décembre „
656,3	15 924,9	24,7	60,7	3,1	292,1	1 212,8	522,5	18 040,8	Mars . . 1948

70

Passif

**Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken**  
in Millionen Franken

71

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1947	März 1948	Dezember 1947	März 1948	Dezember 1947	März 1948
	2	3	4	5	6	7
<b>Aktiven</b>						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	12,8	12,7	84,8	93,1	155,6	183,7
2. Coupons . . . . .	1,2	0,9	3,2	4,5	4,5	1,5
3. Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	25,1	26,5	201,2	226,7	209,7	196,5
4. Andere Bankendebitoren . . . . .	0,5	1,3	84,5	79,8	158,7	149,8
5. Wechsel . . . . .	12,2	15,1	200,2	249,9	411,8	496,8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . . . . .	0,7	1,0	1,6	1,6	2,8	3,2
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . . . . .	13,3	14,4	139,6	148,4	173,5	175,4
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . . . .	29,0	29,9	352,8	347,1	424,1	440,6
8a. davon gegen hypothekarische Deckung . . . . .	6,5	7,0	69,1	70,5	65,2	61,3
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung . . . . .	4,2	5,8	17,9	16,9	5,1	8,8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung . . . . .	7,0	6,8	58,5	52,0	48,1	73,8
10a. davon gegen hypothekarische Deckung . . . . .	0,8	0,8	28,4	28,9	27,3	26,5
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . . .	2,3	2,3	9,6	8,9	90,7	84,1
12. Hypothekaranlagen . . . . .	73,0	73,3	22,4	22,1	11,0	11,0
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen . . . . .	17,5	18,4	214,8	171,6	587,1	532,2
14. Syndikatsbeteiligungen . . . . .	0,2	0,2	0,7	0,7	2,5	2,3
15. Bankgebäude . . . . .	—	—	12,0	12,0	10,0	10,0
16. Andere Liegenschaften . . . . .	—	—	2,0	2,0	7,8	7,8
17. Sonstige Aktiven . . . . .	1,4	2,6	7,8	10,0	3,1	—
18. Nichteinbezahltes Kapital . . . . .	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme . . . . .	200,4	211,2	1 413,6	1 447,1	2 306,1	2 377,3
<b>Passiven</b>						
1. Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	16,8	16,8	132,8	121,9	279,0	296,2
2. Andere Bankenkreditoren . . . . .	2,1	2,8	0,2	6,8	21,1	20,7
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . . . . .	0,2	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	50,5	62,3	735,9	806,1	1 190,5	1 242,5
5. Kreditoren auf Zeit . . . . .	24,9	22,3	142,7	121,8	256,3	220,0
6. Spareinlagen . . . . .	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte . . . . .	14,0	14,9	157,0	161,1	127,5	132,4
8. Kassensobligationen und Kassenscheine . . . . .	30,5	30,2	106,0	102,0	179,6	171,7
9. Obligationen-Anleihen . . . . .	—	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen . . . . .	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . . . . .	0,3	0,2	8,9	5,5	12,9	10,3
12. Tratten und Akzepte . . . . .	1,1	1,5	1,1	0,8	18,2	28,2
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . . . . .	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven . . . . .	8,2	8,4	25,0	17,3	24,0	58,3
15. Kapital . . . . .	20,0	20,0	60,0	60,0	160,0	160,0
16. Reserven . . . . .	6,8	6,8	44,0	44,0	37,0	37,0
17. Bilanzsumme . . . . .	200,4	211,2	1 413,6	1 447,1	2 306,1	2 377,3

**Bilans trimestriels des grandes banques suisses**  
en millions de francs

71

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1947	Mars 1948	Décembre 1947	Mars 1948	Décembre 1947	Mars 1948	
8	9	10	11	12	13	
173,3	157,2	37,1	36,3	463,6	483,0	<b>Actif</b>
4,4	6,8	1,7	2,7	15,0	16,4	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
178,3	173,4	25,9	30,5	640,2	653,6	2. Coupons
216,0	214,6	20,2	19,5	479,9	464,6	3. Avoirs en banque à vue
262,5	265,6	82,3	84,3	969,0	1 111,7	4. Avoirs en banque à terme
—	—	1,1	1,1	6,2	6,9	5. Effets de change
231,0	235,9	83,2	89,2	640,6	663,3	6. Reports et avances à court terme
357,9	396,3	296,2	283,6	1 460,0	1 497,5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
62,6	60,7	102,4	100,4	305,8	299,9	8. Comptes courants débiteurs gagés
6,2	11,2	0,9	1,1	34,3	43,8	8a. dont garantis par créances hypothécaires
155,9	153,9	32,5	32,4	302,0	318,9	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
115,8	119,0	19,4	18,8	191,7	194,0	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
50,5	68,7	9,2	9,3	162,3	173,3	10a. dont garantis par hypothèque
58,2	58,0	294,8	292,9	459,4	457,3	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
235,8	241,8	44,9	57,8	1 099,9	1 021,8	12. Placements hypothécaires
10,1	10,1	—	0,1	13,5	13,4	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	19,5	19,6	53,0	53,1	14. Participations syndicales
—	—	4,0	4,0	13,8	13,8	15. Immeubles à l'usage de la banque
7,4	6,4	1,4	1,5	21,1	20,5	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 958,8	2 011,4	954,9	965,9	6 833,8	7 012,9	18. Capital non versé
						19. Total du bilan
						<b>Passif</b>
229,8	241,8	31,6	33,3	690,0	710,0	1. Engagements en banque à vue
30,0	24,7	3,0	2,4	56,4	57,4	2. Engagements en banque à terme
—	—	—	—	0,2	—	3. Engagements dérivant d'opérations de report
935,4	999,4	212,3	215,6	3 124,6	3 325,9	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
193,0	183,6	62,3	65,7	679,2	613,4	5. Créanciers à terme
—	—	247,3	253,3	247,3	253,3	6. Dépôts d'épargne
98,2	101,1	44,5	45,6	441,2	455,1	7. Livrets de dépôts
205,5	205,2	202,3	205,0	723,9	714,1	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	—	—	9. Emprunts par obligations
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
8,6	6,7	1,3	0,5	32,0	23,2	11. Chèques et dispositions à court terme
16,1	17,1	—	—	36,5	47,4	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
44,3	33,9	19,3	13,5	120,8	131,4	14. Autres postes du passif
150,0	150,0	80,0	80,0	470,0	470,0	15. Capital
47,9	47,9	16,0	16,0	151,7	151,7	16. Réserves
1 958,8	2 011,4	954,9	965,9	6 833,8	7 012,9	17. Total du bilan

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle**  
in Millionen Schweizer-Goldfranken <sup>1)</sup> — en millions de francs suisses or <sup>1)</sup>

72a

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme placés à intérêts	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne <sup>2)</sup>	Autres actifs	Fin de l'année et fin de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	137,1	20,1	7,0	76,1	30,2	21,1	79,7	114,8	.	0,3	1943
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	82,3	118,3	.	0,1	1944
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	81,7	117,2	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947											1947
Mai ...	82,7	24,9	0,5	6,9	19,4	13,4	26,7	37,9	291,2	2,5	Mai
Juni ..	82,7	13,8	0,5	8,9	24,8	14,0	27,1	42,1	291,2	2,5	Juin
Juli ..	82,7	14,4	3,8	8,4	25,1	13,5	26,9	39,7	291,2	2,5	Juillet
Aug. ...	79,5	9,6	1,7	9,2	26,9	10,4	25,4	48,9	291,2	4,3	Août
Sept. ...	89,7	6,2	0,5	7,0	27,1	19,8	25,2	37,0	291,2	4,3	Sept.
Okt. ...	85,9	18,5	3,6	3,4	26,9	16,1	25,3	35,9	291,2	7,4	Oct.
Nov. ...	92,8	7,5	0,5	4,2	31,7	19,3	25,3	34,3	291,2	7,5	Nov.
Dez. ...	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	Déc.
1948											1948
Jan. ...	101,5	23,5	0,5	1,8	26,1	15,5	16,1	44,4	291,2	0,2	Janv.
Febr. ...	108,0	20,9	0,2	0,5	24,8	17,7	16,0	43,4	291,2	0,2	Févr.
März ..	122,4	42,6	0,3	0,5	23,3	15,9	12,7	45,7	291,2	1,2	Mars
April ..	120,7	40,3	0,5	3,6	26,4	7,7	10,1	60,3	291,2	1,1	Avril
Mai ...	99,2	35,3	0,4	3,8	27,7	9,5	22,9	60,9	297,2	2,9	Mai
	Capital versé	Ré-serves	Dépôts à court terme et à vue			Dépôts à vue (or)	Dépôts à long terme <sup>3)</sup>		Divers <sup>4)</sup>	Total du bilan	
	13	14	Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants	18	Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand	21	22	
	15	16	17	19	20	21	22				
1943	125,0	19,6	7,0	1,3	1,6	50,6	152,7	76,3	52,3	486,4	1943
1944	125,0	19,9	7,2	1,1	1,5	21,5	152,7	76,3	54,7	459,9	1944
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,6	0,6	0,6	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947											1947
Mai ...	125,0	19,9	9,3	1,7	1,7	18,1	152,6	76,3	101,5	506,1	Mai
Juni ..	125,0	19,9	10,3	1,7	1,7	18,1	152,6	76,3	102,0	507,6	Juin
Juli ..	125,0	19,9	11,7	1,6	0,4	18,1	152,6	76,3	102,4	508,0	Juillet
Aug. ...	125,0	19,9	8,1	2,1	0,5	18,1	152,6	76,3	104,5	507,1	Août
Sept. ...	125,0	19,9	8,1	2,4	0,5	18,1	152,6	76,3	105,1	508,0	Sept.
Okt. ...	125,0	19,9	7,8	5,5	1,0	17,7	152,6	76,3	108,4	514,2	Oct.
Nov. ...	125,0	19,9	7,3	5,7	0,9	17,7	152,6	76,3	108,9	514,3	Nov.
Dez. ...	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,6	76,3	105,6	512,9	Déc.
1948											1948
Jan. ...	125,0	19,9	16,3	8,3	0,5	17,7	152,6	76,3	103,5	520,6	Janv.
Febr. ...	125,0	19,9	17,1	9,0	0,5	17,6	152,6	76,3	104,9	522,9	Févr.
März ..	125,0	19,9	48,5	8,5	0,5	17,6	152,6	76,3	106,9	555,8	Mars
April ..	125,0	19,9	57,8	5,4	0,5	17,6	152,6	76,3	107,3	562,4	Avril
Mai ...	125,0	19,9	49,1	3,7	0,5	17,6	152,6	76,3	114,9	559,6	Mai

<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,29032258 ... Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258 ... grammes d'or fin.

<sup>2)</sup> Fonds placés en 1930—31 en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

<sup>3)</sup> Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

<sup>4)</sup> Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.



## International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	30 juin 1947	31 août 1947	30 nov. 1947	29 février 1948
	en millions de dollars				
1	2	3	4	5	6
<b>Actif</b>					
Gold . . . . . Or . . . . .	1 333,4 <sup>1)</sup>	1 344,3 <sup>2)</sup>	1 345,0 <sup>3)</sup>	1 356,0 <sup>4)</sup>	1 356,9 <sup>5)</sup>
Balances with depositories . . . . . Disponibilités chez les dépositaires	812,9	816,8	812,1	881,0	883,0
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand . . . . . Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale	4 372,2	4 372,3	4 420,5	4,375,1	4 544,9
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established. . . . . Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies	22,7	50,6	17,5	184,5	12,9
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established . . . . . Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies	1 178,9	1 135,9	1 324,9	1 124,9	1 162,9
Miscellaneous . . . . . Divers	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3
<b>Total</b>	<b>7 720,2</b>	<b>7 720,0</b>	<b>7 920,2</b>	<b>7 921,7</b>	<b>7 960,9</b>
<b>Passif</b>					
Members' authorized subscriptions . . . . . Souscriptions autorisées des Etats-membres	7 721,5	7 721,5	7 921,5	7 921,5	7 961,0
Less: excess of expenditures over income. . . . . Moins: frais excédant le revenu, depuis le début	1,4	1,7	1,6	0,1	0,4
Net capital: . . . . . Capital net	7 720,1	7 719,8	7 919,9	7 921,4	7 960,6
Miscellaneous . . . . . Divers	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3
<b>Total</b>	<b>7 720,2</b>	<b>7 720,0</b>	<b>7 920,2</b>	<b>7 921,7</b>	<b>7 960,9</b>

 1) 38-096-326,875 | fine oz.  
2) 38-408-787,584 | onces de fin.

 3) 38-429-800,075 | fine oz.  
4) 38-742-962,156 | onces de fin.

 5) 38-768-004,991 | fine oz.  
en dollars des Etats-Unis.

 Disponibilités du Fonds en monnaies des principaux  
Etats-membres au 29 février 1948 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Augmentations ou diminutions intervenues depuis le 1er juin 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
7	8	9	10	11
Etats-Unis . . . . .	dollar	1 558,7	1 558,7	- 471,54
Royaume-Uni . . . . .	livre sterling	328,4	1 323,3	239,98
France . . . . .	franc	122 292,9	570,4	100,00
Inde . . . . .	roupie	1 232,3	372,5	- 0,002
Pays-Bas . . . . .	florin	729,0	274,8	56,50
Canada . . . . .	dollar canadien	225,0	225,0	—
Belgique . . . . .	franc	8 842,1	201,7	33,00
Australie . . . . .	livre australienne	59,4	191,6	191,00
Tchécoslovaquie . . . . .	couronne	6 177,5	123,5	—
Mexique . . . . .	peso	436,9	90,0	22,50
Union Sud-Africaine . . . . .	livre sud-africaine	18,6	75,0	—
Danemark . . . . .	couronne	316,1	65,9	3,40
Norvège . . . . .	couronne	186,1	37,5	—
Autres Etats-membres . . . . .	.	.	318,0	—
<b>Total</b>			<b>5 427,9</b>	

**International Bank for Reconstruction and Development**  
**Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

**72c**

Postes du bilan	31 décembre 1947		31 mars 1948	
	en millions de dollars			
1	2		3	
<b>Actif</b>				
Gold (Valued at \$ 35,00 per fine troy ounce) . . . . . Or (évalué à 35 dollars l'once de fin)		4,0		4,0
Due from banks and other depositories Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis . . . . .	51,0		49,4	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex-primées en dollars) . . . . .	<u>108,2</u>	159,2	<u>114,3</u>	163,7
Investment securities Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis . . . . .	410,0		408,2	
Accrued interest — Intérêts encourus . . . . .	<u>1,0</u>	411,0	<u>1,3</u>	409,5
Receivable from members A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négociables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue <sup>1)</sup> . . . . .	1 016,2		915,2	
Calls on subscriptions to capital stock — Fonds appelés sur les souscriptions au capital social <sup>2)</sup> . . . . .	<u>4,0</u>	1 021,1	<u>4,0</u>	920,1
Loans outstanding Prêts octroyés				
Principal outstanding — Capital effectivement prélevé . . . . .	300,1		402,8	
Accrued interest and commitment commission — Intérêts encourus et commissions de garantie . . . . .	<u>2,4</u>	302,5	<u>5,5</u>	408,3
Miscellaneous receivables and other assets. Divers à recevoir et autres actifs		0,2		0,2
Special reserve fund assets Fonds de la réserve spéciale <sup>3)</sup>				
Due from Banks-member currency-United States — Dû par les banques-dollars des Etats-Unis . . . . .	0,0			
Investment securities-United States Government obligations — Titres d'investissements-obligations du Gouvernement des Etats-Unis . . . . .	0,8			
Accrued loan commission — Commissions encourues au titre de prêts . . . . .	0,5	1,1		2,0
Total . . . . .		1 899,1		1 907,8
<b>Passif</b>				
Accounts payable and accrued expenses, including bond interest — Soldes débiteurs et frais encourus, y compris l'intérêt des bons . . . . .	3,8			
Bonds outstanding — Bons émis . . . . .	<u>250,0</u>	253,8		252,0
Special reserve Réserve spéciale		1,1		2,0
Capital				
Capital stock — Capital social . . . . .	1 645,0		1 652,8	
Deduct: excess of expenses over income — Moins: excédent de dépenses sur le revenu . . . . .	0,8	1 644,4	— 1,2	1 653,8
Total . . . . .		1 899,1		1 907,8

<sup>1)</sup> Selon l'article V, section 12 de l'accord.    <sup>2)</sup> Selon l'article II, section 8 (a) (1).    <sup>3)</sup> Selon l'article IV, section 6.

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank <sup>1)</sup>	Or <sup>2)</sup>	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public <sup>3)</sup>	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués <sup>4)</sup>	Banque Nationale de Belgique <sup>1)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1943	21 656	48 627	947	—	16 729	1 900	—	83 211	5 489	—	—	„ 1943
Aug. 1944	21 656	62 461	556	—	20 496	1 872	—	100 276	4 023	—	—	Août 1944
Ende 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	Fin 1945
Ende 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	Fin 1946
1947												1947
Mai .....	27 998	10 255	4 227	302	49 338	637	64 597	75 446	5 841	78 015	1 084	Mai
Juni .....	28 163	12 644	2 380	272	48 624	637	64 597	75 380	5 840	78 016	875	Juin
Juli .....	28 214	12 227	6 190	266	47 169	637	64 597	77 597	5 523	78 017	702	Juillet
August ..	28 454	12 161	3 940	356	48 947	637	64 597	77 818	4 923	78 017	695	Août
September	28 478	12 169	4 499	440	48 687	637	64 597	78 125	4 684	78 020	679	Septembre
Oktober ..	26 260	13 074	4 827	596	50 662	637	64 597	78 402	5 421	78 021	668	Octobre
November	26 003	12 748	4 865	783	50 907	637	64 597	78 472	5 315	78 021	589	Novembre
Dezember	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	Décembre
1948												1948
Januar ..	25 980	13 307	7 084	799	50 982	637	64 597	79 736	6 403	78 022	554	Janvier
Februar ..	25 348	12 515	7 308	562	51 026	637	64 597	79 140	5 522	78 022	550	Février
März ...	25 896	13 378	6 149	1 017	49 791	636	64 597	77 442	6 278	78 022	542	Mars
April ...	26 577	12 281	6 233	957	51 021	637	64 597	77 805	6 673	78 023	535	Avril
Mai .....	26 939	12 186	5 871	861	51 026	637	64 597	77 856	6 416	78 023	531	Mai

<sup>1)</sup> De janvier 1941 à août 1944, situations réunies de la Banque nationale de Belgique et de la Banque d'émission à Bruxelles.  
<sup>2)</sup> Jusqu'à fin 1944, 1 kg d'or fin = 33 193,50 frb.; dès 1945 1 kg d'or fin = 49 318,0822 frb. Des 1945, y compris 10 493 mill. frb., produit indisponible de la réévaluation de l'encaisse or.  
<sup>3)</sup> Compte indisponible de réévaluation de l'encaisse-or, provision sur le montant des billets acquis à l'Etat et compte spécial.  
<sup>4)</sup> Comptes temporairement indisponibles, billets à transférer en comptes temporairement indisponibles ou bloqués et billets anciens non déclarés.

Dänische Nationalbank	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat <sup>1)</sup>	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances <sup>2)</sup>		Banque nationale de Danemark
											a	b	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	—	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
„ 1943	97	21	1 990	32	—	125	64	2 392	1 359	2 010	264	730	„ 1943
„ 1944	97	22	2 774	55	—	85	95	4 345	1 658	3 009	610	1 717	„ 1944
„ 1945	83	95	128	74	—	7 611	88	94	1 561	3 621	292	2 445	„ 1945
„ 1946	83	120	116	23	—	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	„ 1946
1947													1947
Mai .....	71	162	80	18	—	6 208	101	128	1 487	2 253	18	2 062	Mai
Juni .....	71	158	73	16	—	6 085	103	165	1 482	1 893	43	2 292	Juin
Juli .....	71	141	68	14	—	6 005	107	162	1 462	1 788	79	2 261	Juillet
August ...	71	163	46	20	—	5 930	116	138	1 450	1 679	83	2 263	Août
September	71	159	45	15	—	5 840	123	132	1 452	1 763	194	1 965	Septembre
Oktober ..	70	188	46	16	—	5 720	127	129	1 513	1 805	222	1 711	Octobre
November	70	193	24	20	—	5 654	126	122	1 522	1 816	199	1 661	Novembre
Dezember	70	201	12	21	—	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	Décembre
1948													1948
Januar ...	70	174	14	20	65	5 571	113	72	1 571	1 551	271	1 602	Janvier
Februar ..	70	184	18	14	65	5 532	102	61	1 540	1 615	264	1 607	Février
März .....	71	203	21	17	65	5 530	99	69	1 527	1 699	376	1 476	Mars
April .....	70	204	45	15	65	5 480	95	69	1 512	1 637	356	1 526	Avril
Mai .....	70	172	46	16	65	5 405	104	60	1 486	1 712	246	1 509	Mai

<sup>1)</sup> Reçus en contrepartie de versements aux institutions de Bretton Woods.  
<sup>2)</sup> a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contrevaletur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von England	Issue Department				Banking Department						Bank of England
	Gold Coin and Bullion 1)	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Gold and Silver Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits	
	in Millionen Pfund — en millions de livres sterling										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	326,4	218,8	230,0	504,7	52,6	69,2	50,0	15,9	101,0	36,8	Fin 1938
„ 1943	0,2	1 088,3	1 100,0	1 088,7	12,5	292,0	18,4	10,3	234,3	60,4	„ 1943
„ 1944	0,2	1 238,1	1 250,0	1 238,6	13,5	305,1	17,4	5,2	260,7	52,3	„ 1944
„ 1945	0,2	1 388,3	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	274,5	58,5	„ 1945
„ 1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	278,9	57,3	„ 1946
1947											1947
Mai .....	0,2	1 438,2	1 450,0	1 394,1	57,4	329,6	33,0	5,0	301,9	95,1	Mai
Juni .....	0,2	1 438,2	1 450,0	1 395,0	57,0	319,2	38,5	8,0	290,3	98,3	Juin
Juli .....	0,2	1 438,2	1 450,0	1 419,3	33,4	336,1	57,0	11,3	301,8	95,0	Juillet
August ...	0,2	1 438,4	1 450,0	1 393,4	59,3	308,1	40,5	14,0	282,0	93,4	Août
September	0,2	1 438,4	1 450,0	1 376,5	76,0	307,4	33,0	16,2	289,6	92,1	Septembre
Oktober ..	0,2	1 438,3	1 450,0	1 360,3	91,4	287,5	37,4	13,8	288,8	95,8	Octobre
November	0,2	1 438,4	1 450,0	1 340,5	111,2	278,5	28,0	14,0	292,5	93,3	Novembre
Dezember	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,5	311,1	35,3	18,6	315,0	95,5	Décembre
1948											1948
Januar ...	0,2	1 388,2	1 400,0	1 269,0	131,5	241,6	45,4	16,3	290,8	93,0	Janvier
Februar ..	0,2	1 338,2	1 350,0	1 231,6	118,9	263,3	32,2	12,1	290,6	93,3	Février
März .....	0,2	1 288,3	1 300,0	1 245,9	54,8	341,1	40,3	9,0	314,3	94,3	Mars
April .....	0,2	1 288,2	1 300,0	1 237,8	63,1	320,9	45,1	12,6	307,4	90,3	Avril
Mai .....	0,2	1 288,4	1 300,0	1 244,2	56,7	344,3	32,3	10,7	311,8	93,0	Mai

1) Am 6. September 1939 wurde der Goldbestand der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen.  
Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

Bank von Finnland	Encasse or	Corres- pondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Actions et obli- gations finlan- daises	Oblig- ations étran- gères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en cir- culation	Comptes courants		Corres- pondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
								in Millionen Finnmark — en millions de marcs finlandais				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
„ 1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	„ 1945
„ 1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	„ 1946
1947												1947
März .....	2	3 470	29 897	237	176	599	20 944	—	1 550	222	7 099	Mars
Juni .....	2	1 530	31 598	230	176	535	22 415	144	853	234	4 984	Juin
September	2	1 121	32 356	223	166	632	24 484	293	1 302	184	2 813	Septembre
Dezember.	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	Décembre
1948												1948
April .....	224	801	37 290	204	161	560	27 850	190	1 356	1 207	3 307	Avril
Mai .....	268	923	36 752	202	161	592	27 112	56	1 024	1 275	3 065	Mai

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen			Verpflich- tungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce
			an den Staat	übrige		Staat	Banken	andere		
			in Millionen Drachmen — en millions de drachmes							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	17 152	107 480	502 859	„ 1946
1947										1947
März .....	1 153 485	8 197	670 159	684 872	559 371	77 168	34 280	125 766	381 833	Mars
Juni .....	1 122 637	17 442	678 680	843 415	690 452	82 487	32 641	111 599	397 186	Juin
September	1 082 946	23 060	734 432	993 354	763 616	73 950	38 428	150 451	432 939	Septembre
Oktober ..	1 108 080	23 455	728 575	1 052 987	822 267	74 496	39 976	159 527	461 484	Octobre
November	1 078 207	19 234	759 577	1 079 389	828 732	80 670	49 246	174 597	436 977	Novembre

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Frankreich	Encaisse or 1)	Or affecté en garantie 2)	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Porte- feuille commer- cial et d'effets publics	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négo- ciés du Trésor et de la Caisse autonome d'amor- tissement	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occu- pation à l'Etat		Billets en circu- lation	Comptes courants créditeurs	Banque de France
								Total	dont avances provisoi- res			
In Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	—	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
„ 1943	84 598	—	37	7 572	9 518	3 246	35 181	401 373	64 400	500 386	44 440	„ 1943
„ 1944	75 151	—	42	18 640	12 170	4 023	35 118	451 850	15 850	572 510	38 603	„ 1944
„ 1945	129 817	—	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	„ 1945
„ 1946	94 817	—	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	„ 1946
1947												
Mai .....	82 817	—	0	88 560	42 218	11 089	61 449	539 700	63 700	775 053	67 491	1947 Mai
Juni .....	82 817	—	0	87 224	42 980	13 586	61 449	571 000	95 000	807 064	77 582	Juin
Juli .....	64 817	—	0	85 208	41 111	21 191	79 449	589 600	113 600	831 587	72 122	Juillet
August ...	64 817	—	0	98 248	39 487	9 176	79 449	600 900	124 900	838 442	71 401	Août
September	52 817	—	0	102 072	37 875	7 738	91 449	615 300	139 300	852 195	72 078	Sept.
Oktober ..	52 817	—	0	133 172	38 048	10 797	91 449	603 800	127 800	867 700	81 792	Octobre
November	55 173	10 052	0	150 363	41 365	15 117	87 042	592 000	116 000	879 492	88 359	Nov.
Dezember	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	Déc.
1948												
22. Januar	55 173	10 052	0	125 760	75 812	9 235	87 042	596 700	120 700	891 546	83 620	1948 22 Janv.
4. März ..	52 817	12 408	0	135 856	84 846	18 704	87 042	630 900	154 900	766 966	282 771	4 Mars
25. März ..	52 817	12 408	0	147 868	87 994	9 088	87 042	631 000	155 000	773 199	271 825	25 Mars
April .....	52 817	12 408	0	149 413	86 422	10 314	87 042	605 500	129 500	759 054	265 912	Avril
Mai .....	52 817	12 408	0	165 313	79 846	9 704	87 042	597 800	121 800	768 567	257 760	Mai

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 décembre 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs).  
2) Loi du 25 novembre 1947.

Bank von Italien	Encaisse- or	Or à l'é- tranger du par l'Etat	Caisse	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances au Trésor	Billets en circulation		Dépôts en compte- courant	Dépôts et comptes- courants à terme	Compte- courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont bil- lets de la Banque				
In Millionen Lire — en millions de lires												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	1 773	467	3 704	3 687	3 000	18 955	18 955	816	340	20 505	Fin 1938
„ 1945	463	1 773	18 431	9 746	5 443	343 697	382 050	296 021	46 865	124 170	20 850	„ 1945
„ 1946	523	1 773	1 132	44 029	13 084	343 697	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
1947												
Juni .....	523	1 773	854	67 306	24 089	343 697	577 592	501 174	41 099	83 921	11 728	Juin
Sept. ....	523	1 773	1 505	98 612	23 912	343 697	667 685	596 960	33 655	50 656	—	Sept.
Dez. ....	525	1 773	1 268	137 214	34 257	442 697	788 127	722 264	52 542	86 520	—	Déc.
1948												
März ....	525	1 773	781	116 768	28 467	442 697	797 921	737 447	55 703	122 723	—	1948 Mars
April ....	525	1 773	970	99 499	25 149	442 697	821 391	761 625	44 080	123 397	—	Avril

Oester- reichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Teil- münzen	Eskont- ierte Wechsel	Eskontierte Bundes- schatz- scheine <sup>1)</sup>	Darlehen gegen Hand- pfand	Forde- rungen gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Ver- bindlich- keiten	Zeitlich gesperrte Verbind- lichkeiten	Banque nationale d'Autriche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Febr. 1938	243	177	—	186	—	1	612	953	267	—	Févr. 1938
Dez. 1946	0,1	17	6	0,03	—	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Déc. 1946
1947											
Juni .....	48	32	3	0	—	0	12 422	5 547	3 179	3 778	Juin
September	48	36	3	3	—	0	12 359	6 099	2 801	3 547	Septembre
7. Nov. ...	47	43	2	7	—	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov.
1948											
März .....	48	45	6	4	77	0	7 211	3 994	1 453	1 943	1948 Mars
April ....	48	50	5	5	78	0	7 208	4 137	1 157	2 100	Avril
Mai .....	48	65	6	5	149	0	7 317	4 265	1 170	2 155	Mai

1) § 27 Währungsschutzgesetz.

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor <sup>1)</sup>	Créance sur l'Etat <sup>1)</sup>	Billets en circulation		Comptes-courants			Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	autres	
In Millionen Gulden — en millions de florins											
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11
Ende 1938	1 461	4	308	—	—	991		136	—	702	Fin 1938
„ 1945	713	4 539	167	—	—	327	1 386	2 493	482	368	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	—	—	237	2 744	1 200	134	590	„ 1946
1947											
Mai .....	518	311	155	2 100	1 500	126	2 730	935	103	591	Mai
Juni .....	502	357	174	2 100	1 500	126	2 760	866	85	718	Juin
Juli .....	502	354	152	2 100	1 500	126	2 768	810	82	738	Juillet
August ...	502	418	152	2 100	1 500	126	2 785	900	82	724	Août
September	502	379	154	2 100	1 500	125	2 856	860	79	647	Septembre
Oktober ..	504	292	156	2 100	1 500	125	2 829	967	95	467	Octobre
November	589	258	151	2 000	1 500	125	2 878	804	125	506	Novembre
Dezember	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	533	Décembre
1948											
Januar ...	582	335	151	2 000	1 500	125	2 911	856	138	509	Janvier
Februar ..	551	394	159	2 000	1 500	124	2 897	1 014	80	464	Février
März .....	509	380	175	2 000	1 500	124	2 948	921	77	488	Mars
April .....	481	477	151	2 000	1 500	123	2 881	1 040	60	483	Avril
Mai .....	482	470	164	1 800	1 500	122	2 947	779	71	503	Mai

<sup>1)</sup> Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslands-guthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wert-papiere	Lombard- und Diskont-vorschüsse	Okkupations-konto	Noten-umlauf	Depositen			Blok-kierte Konten <sup>1)</sup>	Banque de Norvège
								Staat	Banken	andere		
in Millionen Kronen — en millions de couronnes												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	131		—	—	Fin 1938
„ 1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	„ 1946
1947												
März .....	185	507	151	189	58	8 108	1 864	4 922	727	435	930	Mars
Juni .....	185	354	154	187	121	8 108	1 892	3 987	1 009	441	900	Juin
September	185	527	154	186	72	8 102	1 946	3 908	1 348	414	897	Septembre
Dezember	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	Décembre
1948												
April .....	185	409	118	175	106	8 094	1 963	3 850	1 304	503	832	Avril
Mai .....	185	446	118	175	110	7 924	1 960	3 953	1 258	333	826	Mai

<sup>1)</sup> Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Bank von Portugal	En-caisse or <sup>1)</sup>	Disponibilités en devises étrangères		Autres disponi-bilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Porte-feuille com-mercial	Dette de l'Etat	Billets en circu-lation	Autres engagements en escudos à vue			En-gage-ments en mon-naies étran-gères	Banco de Portugal
		Total	dont pouvant servir de cou-verture						Total	dont banques	dont Trésor public		
in Millionen Escudos — en millions d'Escudos													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	919	697	518	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
„ 1945	1 422	7 096	6 850	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	„ 1945
„ 1946	6 041	4 920	4 666	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	„ 1946
„ 1947	4 718	4 504	4 252	6 654	423	396	1 015	8 752	8 160	6 299	1 572	251	„ 1947
1948													
Febr.	4 555	4 339	4 089	6 530	419	394	1 013	8 358	8 071	6 231	1 474	250	Févr.
März.	4 483	4 270	4 018	6 364	420	398	1 013	8 436	7 696	6 043	1 281	252	Mars
April.	4 394	4 181	3 928	6 269	422	397	1 013	8 327	7 540	5 858	1 256	253	Avril

<sup>1)</sup> Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Schwedische Reichsbank	Or <sup>1)</sup>	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts <sup>2)</sup>	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avoirs de l'Etat	dont banques			
In Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	Fin 1938
„ 1943	1 627	694	1 120	93	2 266	699	539	98	318	42	„ 1943
„ 1944	1 943	616	1 277	60	2 492	808	564	197	366	49	„ 1944
„ 1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	„ 1945
„ 1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	„ 1946
1947											
Mai .....	682	446	2 322	118	2 556	772	581	106	191	166	Mai
Juni .....	606	428	2 533	126	2 618	736	619	42	189	190	Juin
Juli .....	517	472	2 398	224	2 543	682	570	31	186	173	Juillet
August ...	453	517	2 707	120	2 632	795	478	247	164	178	Août
September	333	533	2 638	234	2 664	705	570	62	163	190	Septembre
Oktober ..	364	563	2 864	89	2 694	837	558	218	162	174	Octobre
November.	362	617	2 839	85	2 702	864	567	233	162	153	Novembre
Dezember.	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	Décembre
1948											
Januar ...	374	582	2 702	116	2 734	776	613	89	68	178	Janvier
Februar ..	365	554	2 867	111	2 736	930	633	191	68	181	Février
März .....	348	495	2 716	141	2 730	735	632	24	68	187	Mars
April ....	347	402	2 977	111	2 791	806	634	79	68	198	Avril
Mai .....	334	396	3 129	99	2 734	936	602	253	91	215	Mai

<sup>1)</sup> encaisse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

<sup>2)</sup> avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoirs de l'Etat	autres	
In Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1942	486	624	3 067	540	4 416	10 717	15 738	1 072	4 243	Fin 1942
„ 1943	994	624	2 878	472	4 343	11 256	16 381	1 803	3 812	„ 1943
„ 1944	1 147	609	3 107		16 506		16 729	24	4 406	„ 1944
„ 1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	„ 1945
„ 1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	„ 1946
1947										
April .....	1 214	522	8 041	402	14 886	678	22 482	2 801	2 883	Avril
Mai .....	1 214	522	8 182	400	14 886	632	22 553	2 431	2 912	Mai
Juni .....	1 214	522	8 243	400	14 886	537	22 620	2 585	3 149	Juin
Juli .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
August ...	1 214	522	8 345	400	14 886	576	23 148	1 946	3 070	Août
Sept.....	1 215	522	9 091	400	14 911	489	23 886	2 089	3 363	Sept.
Oktober ..	1 215	522	10 046	400	14 911	579	25 003	2 462	3 040	Octobre
November	1 215	523	9 883	400	14 911	605	24 939	2 281	3 243	Novembre
Dezember	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	Décembre
1948										
Januar ...	1 215	500	9 677	401	14 880	507	25 294	1 104	3 567	Janvier
Februar ..	1 215	500	10 476	401	14 880	663	25 781	1 102	3 898	Février
März .....	1 216	500	10 219	401	14 880	589	25 275	1 121	3 720	Mars
April ....	1 216	500	10 002	401	14 880	622	25 063	1 132	3 777	Avril

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschecho-slowakische Nationalbank	Or	Disponibilités à vue à l'étranger	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Encalsses diverses	Divers	Billets en circulation		Engagements à vue (soldes créditeurs des comptes de virement)		Banque nationale de Tchéco-slovaquie
							nouveaux	anciens	nouveaux	anciens	
							in Millionen Kronen — en millions de couronnes				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	1 045	6 950		656		Fin 1938
„ 1945	1 517	869	3 514	5	12 051	112 505	24 232	2 192	2 187	81 306	„ 1945
„ 1946	4 926		4 636	3 263	2 242	122 015	43 589	932	10 068	73 439	„ 1946
1947											
März ....	4 999		989	2 610	2 276	122 249	42 904	931	9 132	71 665	Mars
Juni ....	4 732		1 896	2 201	2 022	122 184	44 393	931	9 674	68 931	Juin
Sept. ....	4 833		3 005	2 112	1 759	56 101	48 946	—	6 193	—	Sept.
Dez. ....	4 790		14 004	3 432	1 403	53 628	58 539	—	7 316	—	Déc.
1948											
Februar .	4 380		9 880	2 411	1 433	53 428	57 020	—	2 810	—	Février
März ....	3 899		11 669	2 599	1 410	53 712	58 686	—	1 797	—	Mars
April ....											Avril
Mai .....	3 705		13 548	3 205	1 189	50 309	59 479	—	1 597	—	Mai

Zentralbank der Türkischen Republik	Or <sup>1)</sup>		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme et sur or					
	in Millionen türkischen Pfund — en millions de livres turques												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
„ 1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	„ 1945
„ 1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	„ 1946
1947													
März...	222	431	269	121	541	64	7	—	977	154	175	145	Mars
Juni...	217	278	296	118	564	65	25	—	941	204	145	115	Juin
Sept. ...	215	259	293	117	614	71	19	—	942	187	145	105	Sept.
Dez. ...	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	Déc.
1948													
März ..	218	260	198	115	585	76	8	10	867	150	145	98	Mars
April ..	220	251	185	115	588	69	6	—	880	133	146	79	Avril
Mai' ...	220	251	170	112	624	66	6	—	882	144	146	87	Mai

<sup>1)</sup> A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encalsses-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encalsses-or <sup>1)</sup>	Devises	Effets, Warrants et titres escomptés	Avoirs en compte-courant	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Dettes en compte-courant	Banque nationale de Hongrie	
							de l'Etat	autres			
							in Millionen Forint — en millions de florins <sup>2)</sup>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Ende 1938	124	90		511	—	191	863	141	55	—	Fin 1938
„ 1945				1 203 302	—		765 446	350 717	42 096	—	„ 1945
„ 1946	284	54		495	—	342	968	108	53	—	„ 1946
1947											
März ....	314	98		511	—	340	1 173	45	65	—	Mars
Juni ....	346	166		749	—	340	1 468	17	69	—	Juin
Sept. ....	393	92		1 291	—	340	1 834	25	114	—	Sept.
Dez. ....	403	98		1 663	—	340	1 992	125	194	—	Déc.
1948											
März ....	403	43		1 687	—	340	1 973	184	176	—	Mars
April ....	403	60		1 681	—	340	1 995	177	214	—	Avril
Mai .....	403	57		1 928	208	340	2 015	244	151	417	Mai

<sup>1)</sup> 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

<sup>2)</sup> jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.



## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bundes- reserve- banken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certi- ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves y)	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
					In Millionen Dollars — en millions de dollars			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	Fin 1938
„ 1943	19 533	20 096	11 543	12 239	16 906	15 181	12 886	„ 1943
„ 1944	17 850	18 687	18 846	19 745	21 731	16 411	14 373	„ 1944
„ 1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	„ 1945
„ 1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	„ 1946
1947								
April ....	18 815	19 536	21 857	22 205	24 022	17 470	15 826	Avril
Mai ....	18 975	19 689	22 088	22 738	24 120	18 009	16 238	Mai
Juni .....	19 329	20 039	21 872	22 170	24 154	17 748	16 112	Juin
Juli .....	19 621	20 296	21 549	21 875	24 090	17 869	16 007	Juillet
August ...	19 851	20 534	22 192	22 759	24 345	18 695	16 601	Août
September	20 018	20 723	22 329	22 730	24 482	18 718	16 784	Septembre
Oktober ..	20 363	21 044	22 168	22 906	24 481	19 240	16 956	Octobre
November	20 680	21 363	22 209	22 975	24 651	19 431	16 974	Novembre
Dezember	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	Décembre
1948								
Januar ...	21 010	21 701	21 925	22 782	24 156	20 311	16 919	Janvier
Februar ..	21 096	21 776	21 024	22 109	24 045	19 807	17 062	Février
März .....	21 229	21 878	20 887	21 607	23 768	19 610	16 639	Mars
April .....	21 277	21 910	20 340	20 858	23 648	19 007	16 944	Avril

1) Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinschen Republik	Or		Devises et corres- pondants à l'étranger	Titres na- tionaux	Rées- comptes et avances aux banques <sup>1)</sup>	Billets en cir- culation	Corres- pondants étran- gers	Comptes-courants			Dépôts des autres banques <sup>2)</sup>	Banque centrale de la République argentine
	en Argen- tine	à l'étran- ger						de ban- ques <sup>2)</sup>	de l'Etat	divers		
			In Millionen Pesos — en millions de Pesos									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 224	71		545	—	1 118	—	321	110	1	—	Fin 1938
„ 1943	1 091	2 109		988	—	1 886	83	1 159	448	62	—	„ 1943
„ 1944	1 242	2 586		964	—	2 354	88	1 458	551	106	—	„ 1944
„ 1945	1 223	3 451		950	—	2 830	85	1 831	436	136	—	„ 1945
„ 1946	1 711	1 885	2 211	1 272	8 060	4 065	161	286	593	80	11 075	„ 1946
1947												
März .....	2 203	736	2 252	1 302	9 356	4 110	25	531	741	75	11 530	Mars
April .....	2 203	450	2 291	1 321	10 001	4 210	21	604	793	74	11 850	Avril
Mai .....	2 196	253	2 292	1 321	10 408	4 306	31	336	901	76	12 084	Mai
Juni .....	1 893	153	2 204	1 321	11 048	4 404	40	329	1 091	77	12 006	Juin
Juli .....	1 502	115	2 458	1 314	11 434	4 526	30	453	1 332	70	11 903	Juillet
August ....	1 197	343	2 416	1 315	11 610	4 596	17	366	1 277	73	11 984	Août
September .	1 125	284	2 411	1 315	12 262	4 657	26	498	1 513	75	12 089	Septembre
Oktober ...	948	193	2 492	1 309	12 581	4 744	27	333	1 627	174	12 096	Octobre
November .	675	355	2 568	1 309	13 179	4 837	28	613	1 710	79	12 275	Novembre
Dezember ..	660	370	2 656	1 301	13 737	5 346	41	427	1 480	83	12 850	Décembre
1948												
Januar ....	660	339	2 718	1 390	13 833	5 257	46	458	1 629	95	12 963	Janvier
Februar ...	660	278	2 850	1 390	14 380	5 379	52	528	1 737	119	13 186	Février
März .....	660	171	2 321	1 390	15 361	5 522	71	313	1 797	139	13 529	Mars

1) Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine.

2) Y compris les dépôts bancaires de l'étranger.

**Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis**  
in Millionen Dollar — en millions de dollars

74

Jahres- und Monatsende	Gold-reserve Réserve d'or	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geld-umlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	1946
1947										1947
März . . . . .	20 463	23 999	421	108	314	48	1 996	26 886	28 230	Mars
April . . . . .	20 774	23 853	414	108	318	48	2 023	26 764	28 114	Avril
Mai . . . . .	20 933	23 953	410	107	321	48	2 071	26 910	28 261	Mai
Juni . . . . .	21 266	23 999	406	106	320	48	2 062	26 941	28 297	Juin
Juli . . . . .	21 537	23 887	400	106	317	48	2 034	26 792	28 149	Juillet
August . . . . .	21 766	24 151	397	106	320	47	2 052	27 073	28 434	Août
September	21 955	24 289	391	105	317	47	2 044	27 193	28 567	Septembre
Oktober . . . . .	22 294	24 283	387	104	315	47	2 030	27 166	28 552	Octobre
November . . . . .	22 614	24 475	383	103	320	47	2 042	27 370	28 766	Novembre
Dezember . . . . .	22 754	24 582	378	103	313	47	2 040	27 463	28 868	Décembre
1948										1948
Januar . . . . .	22 935	23 953	375	102	303	46	1 948	26 727	28 111	Janvier
Februar . . . . .	23 036	23 857	370	101	307	46	1 952	26 633	28 019	Février
März . . . . .	23 137	23 592	365	101	308	46	1 974	26 386	27 781	Mars

**Goldproduktion — Production d'or**  
in Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

75

Monat	Total <sup>1)</sup>			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mons
	1945	1946	1947	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar . . . . .	1 577	1 593	1 661	972	994	217	178	234	274	Janvier
Februar . . . . .	1 451	1 457	1 173	570	927	157	157	223	.	Février
März . . . . .	1 563	1 447	1 481	819	980 <sup>2)</sup>	157	.	264	.	Mars
April . . . . .	1 546	1 540	1 583	909	979 <sup>2)</sup>	178	.	255	.	Avril
Mai . . . . .	1 541	1 596	1 707	1 009		206		269		Mai
Juni . . . . .	1 515	1 564	1 635	971		175		269		Juin
Juli . . . . .	1 518	1 634	1 752	1 011		209		261		Juillet
August . . . . .	1 525	1 737	1 687	996		201		261		Août
September	1 507	1 635	1 666	991		199		248		Septembre
Oktober . . . . .	1 592	1 699	1 677	1 010		234		259		Octobre
November	1 562	1 584	1 610	968		178		252		Novembre
Dezember	1 568	1 628	.	972		208		275		Décembre
Jahr . . . . .	18 483 <sup>3)</sup>	18 950 <sup>3)</sup>	.	11 200 <sup>3)</sup>	.	2 321 <sup>3)</sup>	.	3 069	.	Année

<sup>1)</sup> Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

<sup>2)</sup> Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

<sup>3)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.  
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine Pesos	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946
1947										1947
März . . . .	74 690	1 391	746 266	531 312	2 766	2 640	3 932	26 886	4 110	Mars
Juni . . . .	75 380	1 395	807 064	584 209	2 760	2 618	3 954	26 941	4 404	Juin
September	78 125	1 376	852 195	674 541	2 856	2 664	4 108	27 193	4 657	Septembre
Dezember	79 761	1 350	920 831	794 988	3 010	2 895	4 383	27 463	5 346	Décembre
1948										1948
März . . . .	77 442	1 246	773 199	804 837	2 948	2 730	4 185	26 386	5 522	Mars
April . . . .	77 805	1 238	759 054	828 247	2 881	2 791	4 179	.	.	Avril
Mai . . . . .	77 856	1 244	768 567	850 000 <sup>1)</sup>	2 947	2 734	4 158	.	.	Mai

B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales										
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 2)	Prix du marché	1 kg or fin = fr. 134 027,90 4)	1 kg or fin = L. 21 381,227	1 Fl. = 336,7 mgr. or fin 5)	1 Kr. = 246,91 mgr. or fin 6)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 7)	1 kg or fin = 1 125,276 \$	1 peso = 292,89 mgr. or fin 8)	Evaluation
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938
1945	31 383	581 <sup>9)</sup>	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945
1946	32 226	642 <sup>9)</sup>	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946
1947										1947
März . . . .	27 722	582 <sup>9)</sup>	82 817	523	520	955	6 196	20 463	2 940	Mars
Juni . . . .	28 163	591 <sup>9)</sup>	82 817	523	502	606	5 865	21 266	2 045	Juin
September	28 478	.	52 817	523	502	333	5 998	21 955	1 410	Septembre
Dezember .	26 170	512 <sup>9)</sup>	55 173	525	608	379	5 866	22 754	1 030	Décembre
1948										1948
März . . . .	25 896	552 <sup>9)</sup>	52 817	525	509	348	5 855	23 137	831	Mars
April . . . .	26 577	.	52 817	525	481	347	5 851	23 169 <sup>2)</sup>	.	Avril
Mai . . . . .	26 939	.	52 817	.	482	334	5 846	23 295 <sup>2)</sup>	.	Mai

C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,8	238,3	623,0	12 896,4	358,5	1938
1945	636,3	.	968,8	21,8	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,2	1945
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,2	1946
1947										1947
März . . . .	562,1	.	617,0	24,5	175,0	235,8	1 272,3	18 184,8	861,1	Mars
Juni . . . .	571,0	.	617,9	24,5	169,0	149,6	1 204,4	18 898,4	599,0	Juin
September	577,4	.	394,0	24,5	169,0	82,2	1 231,7	19 510,8	413,0	Septembre
Dezember .	530,8	.	411,8	24,8	204,7	93,8	1 204,8	20 220,8	301,7	Décembre
1948										1948
März . . . .	525,1	.	394,1	24,8	171,4	85,9	1 202,3	20 561,2	243,4	Mars
April . . . .	538,9	.	394,1	24,8	162,0	85,7	1 201,5	20 589,8 <sup>2)</sup>	.	Avril
Mai . . . . .	546,2	.	394,1	.	162,3	82,5	1 200,5	20 701,8 <sup>2)</sup>	.	Mai

1) Noten der Banca d'Italia, Am-Lire und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie, am-lires et billets d'Etat.  
 2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.  
 3) Seit 1945. — Dès 1945.  
 4) Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945.  
 5) Seit Juli 1945. — Depuis juillet 1945.  
 6) Seit 13. Juli 1946. — Depuis le 13 juillet 1946.  
 7) Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80.  
 8) Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger).  
 9) Seit 1945 Gold und U.S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis.

**Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Traffic des paiements réglementé avec l'étranger**  
In Tausend Franken — en milliers de francs

77

Länder	Verkehr — Mouvement <sup>1)</sup> 1948				Stand Ende Mai 1948 Etat à fin Mai 1948			Pays	
	Mai		Januar — Mai Janvier — Mai		Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Clearingsaldo  Solde de clearing	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées		
	Ein- zahlungen schweizer- rischer Schuldner Versements de débiteurs suisses <sup>2)</sup>	Aus- zahlungen an schweizer- rische Gläubiger Paielements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- rischer Schuldner Versements de débiteurs suisses <sup>2)</sup>	Aus- zahlungen an schweizer- rische Gläubiger Paielements aux créan- ciers suisses					
<b>Clearingabkommen — Accords de compensation</b>									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien .....		386	387	1 542	1 976	6 687	— 5 705	3 509	Bulgarie
Dänemark .....		2 197	2 916	23 604	28 487	17 877	— 12 103	6 871	Danemark
Finnland .....		562	433	5 635	7 337	3 903	— 3 452	9 816	Finlande
Griechenland ....		171	935	2 658	4 207	1 833	— 1 255	683	Grèce
Italien .....		17 760	14 795	107 022	79 170	3 819	85 582	770	Italie
Italien (Abkommen 1935)		1 035	0	9 586	21	174 708	— 290 700	22 888	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien .....		1 589	3 548	17 119	18 420	3 748	2 244	15 284	Yougoslavie
Oesterreich .....		8 380	7 818	40 568	42 951	7 520	16 382	13 162	Autriche
Polen .....		3 516	3 331	18 401	24 821	5 807	1 008	78 930	Pologne
Rumänien .....		570	442	2 039	1 074	2 210	8 301	15 836	Roumanie
Spanien .....		10 043	713	32 485	32 407	9 024	— 14 001	30 740	Espagne
Türkei .....		4 253	1 496	13 007	19 222	1 858	10 149	4 508	Turquie
Ungarn .....		1 582	2 614	5 790	13 520	225	15 219	12 551	Hongrie
Total 1948		52 044	39 428	279 456	273 613	239 219	— 188 331	215 548	Total 1948
„ 1947		62 385 <sup>3)</sup>	61 745 <sup>3)</sup>	357 971 <sup>4)</sup>	326 945 <sup>4)</sup>	240 643	— 233 683	166 387	„ 1947
<b>Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation</b>									
Belgien .....		—	—	—	27	2 852	— 22 206	2 559	Belgique
Deutschland .....		406	128	3 921	63	50 802	— 928 168	78 218	Allemagne
Frankreich .....		17	—	2	—	3 680	— 3 587	—	France
Niederlande .....		—	—	1	1	1 666	— 49 832	6 345	Pays-Bas
Norwegen .....		—	—	—	—	113	— 16 549	3 345	Norvège
Slowakei .....		—	—	—	—	3	1 919	2 220	Slovaquie
Total 1948		423	128	3 924	89	59 116	— 1 018 423	92 687	Total 1948
„ 1947		— 1 273	97	3 813	2 349	59 999	— 1 025 715	111 354	„ 1947
<p>1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées.                  2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.                  3) Inklusive Kompensationen Italien. — Compensation avec l'Italie y comprise.                  4) Inklusive Kompensationen Italien seit 10. August 1945. — Compensation avec l'Italie y comprise dès le 10 août 1945.</p>									

## Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken .....	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	67	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken .....	70, 71	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York .....	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, Lake Success, New York
Die Volkswirtschaft .....	39-41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
Neue Zürcher Zeitung .....	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics) .....	13a	The Economist (Records & Statistics)
<b>2. Erhebungsstellen</b>		
Ausländische Notenbanken.....	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .....	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit .....	39-44, 58-63, 66, 67	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft .....	68	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Direktorenkonferenz der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften .....	26	Conférence des directeurs des sociétés suisses d'assurances sur la vie
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft .....	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion.....	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion .....	34	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle .....	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt .....	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung .....	32a-33, 35-37b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken ....	69	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute .....	69	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat .....	57, 66	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen .....	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik .....	48a-55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle .....	77	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	10	Union des Banques cantonales suisses
Verwaltung des zentralen Ausgleichsfonds .....	38	Administration des fonds centraux de compensation
Schweizerische Nationalbank .....	1-12, 16-25, 27, 29, 30	Banque nationale suisse

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.